

**Kinodvor.** Mestni kino.

www.kinodvor.org

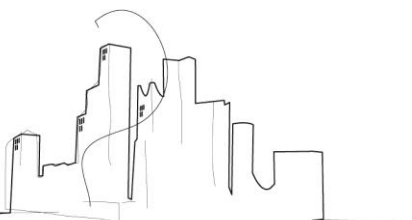
# LETNO POROČILO

---

JAVNEGA ZAVODA KINODVOR  
LJUBLJANA

ZA LETO 2025

---



proračunski uporabnik: JAVNI ZAVOD KINODVOR  
sedež: Kolodvorska ulica 13  
1000 Ljubljana

šifra proračunskega uporabnika: 38520  
šifra dejavnosti: 59.140  
matična številka: 3345548

odgovorna oseba: Metka Dariš, direktorica

poslovno poročilo pripravili: Metka Dariš s sodelavci

računovodsko poročilo pripravil: Re plus d. o. o.  
sedež: Dunajska cesta 156, Ljubljana

matična številka: 1646508  
davčna številka: 85848638  
šifra dejavnosti: 69.200

odgovorna oseba za sestavo: Mojca France

# **POROČILO O DOSEŽENIH CILJIH IN REZULTATIH POSREDNIH UPORABNIKOV**

## **I. POSLOVNO POROČILO JAVNEGA ZAVODA KINODVOR, SPLOŠNI DEL**

### **Uvod**

Javni zavod Kinodvor je s sklepom št. 610-34/2008-18 ustanovila Mestna občina Ljubljana dne 26. 5. 2008. Kot je opredeljeno v ustanovnem aktu zavoda, je Kinodvor mestni kino, ki deluje na področju prikazovanja zahtevnejše in kakovostne filmske produkcije. S svojim delovanjem omogoča kontinuirano dostopnost tovrstne produkcije. Kinodvor je mestni kino, katerega temeljni program sestavljajo redni filmski program, program za mlada občinstva in festivalski program. Pomembna spremljevalna dejavnost prikazovanja filmov v Kinodvoru je filmska in kulturna vzgoja, zato zavod ohranja poseben poudarek na izvajanju pedagoških in andragoških programov, promocije, strokovnih srečanj, konferenc in publikacij ter izobraževalnih programov, ki se nanašajo na področje filmske kulture in avdiovizualnega opismenjevanja.

Mestni kino je s kontinuirano podporo ustanoviteljice, Mestne občine Ljubljana, in v sodelovanju s številnimi partnerji in sodelavci razvil prepoznaven program, utemeljen na kakovosti. Vzporedno s programi in projekti popularizacije in širjenja filmske kulture so se zaradi ključnih strokovnih podlag, programov in pobud Kinodvora odvijali tudi pomembni premiki na področju prikazovanja filma in filmske vzgoje v Sloveniji. Z vsakoletno organizacijo filmskih prizorišč na prostem z več tisoč sedeži na osrednjih točkah glavnega mesta (projekta *Film pod zvezdami* in *Letni Kinodvor na Kongresnem trgu*) pa v tesnem sodelovanju z zavodoma Ljubljanski grad in Turizem Ljubljana obogati kulturno-turistično ponudbo Ljubljane za domače in tuje obiskovalce.

Kinodvor je v letu 2025 dosegel vse v programu zadane cilje. Kljub zaprtju zaradi prenove smo po številu izdanih vstopnic dosegli drugi najboljši rezultat od odprtja mestnega kina leta 2008.

V Kinodvoru dostopnosti namenjam posebno pozornost že od samega začetka našega delovanja. V svoj program vključujemo različna občinstva, tudi ranljive skupine iz ekonomsko in socialno šibkejših okolij, s specifičnimi zdravstvenimi okoliščinami in/ali oviranostmi. Od leta 2024 pa se z uvedbo novega delovnega mesta, namenjenega prav omogočanju dostopnosti, posvečamo sistematičnemu in kontinuiranemu odpravljanju ovir na poti vključevanja novih skupin občinstev.

Kinodvor z ustanoviteljico Mestno občino Ljubljana še naprej sodeluje pri pripravah na izvedbo mestnega minipleksa.

## 1. Zakonske in druge pravne podlage, ki pojasnjujejo delovno področje posrednega uporabnika

- Zakon o zavodih (*Uradni list RS*, št. 12/91, 8/96, 36/00 – ZPDZC in 127/06 – ZJZP)
- Zakon o uresničevanju javnega interesa za kulturo (*Uradni list RS*, št. 77/07 – UPB, 56/08, 4/10, 20/11, 111/13, 68/16, 61/17, 21/18 – ZNOrg, 3/22 – ZDeb in 105/22 – ZZNŠPP)
- Zakon o javnih financah (*Uradni list RS*, št. 11/11 – UPB, 14/13 – popr., 55/15 – ZFisP, 96/15 – ZIPRS1617, 13/18, 195/20 – odl. US, 18/23 – ZDU-10 in 76/23)
- Zakon o javnem naročanju (*Uradni list RS*, št. 91/15, 14/18, 121/21, 10/22, 74/22 – odl. US, 100/22 – ZNUZSZS, 28/23 in 88/23 – ZOPNN-F)
- Zakon o dostopu do informacij javnega značaja (*Uradni list RS*, št. 51/06 – UPB, 117/06 – ZDavP-2, 23/14, 50/14, 19/15 – odl. US, 102/15, 7/18 in 141/22)
- Zakon o varstvu osebnih podatkov (*Uradni list RS*, št. 163/22)
- Zakon o medijih (*Uradni list RS*, št. 110/06-UPB), 36/08 – ZPOmK-1, 77/10 – ZSFCJA, 90/10 - odl. US, 87/11 – ZAvMS, 47/12, 47/15 – ZZSDT, 22/16, 39/16, 45/19 – odl. US, 67/19 – odl. US in 82/21)
- Zakon o javnih uslužbencih (*Uradni list RS*, št. 63/07 – uradno prečiščeno besedilo, 65/08, 69/08 – ZTFI-A, 69/08 – ZZavar-E, 40/12 – ZUIF, 158/20 – ZIntPK-C, 203/20 – ZIUPOPdVE, 202/21 – odl. US in 3/22 – ZDeb)
- Zakon o sistemu plač v javnem sektorju (*Uradni list RS*, št. 108/09 – uradno prečiščeno besedilo, 13/10, 59/10, 85/10, 107/10, 35/11 – ORZSPJS49a, 27/12 – odl. US, 40/12 – ZUIF, 46/13, 25/14 – ZFU, 50/14, 95/14 – ZUPPJS15, 82/15, 23/17 – ZDOdv, 67/17, 84/18, 204/21, 139/22, 38/24 in 48/24 – odl. US)
- Zakon o skupnih temeljih sistema plač v javnem sektorju (*Uradni list RS*, št. 95/24)
- Zakon o delovnih razmerjih (*Uradni list RS*, št. 21/13, 78/13 – popr., 47/15 – ZZSDT, 33/16 – PZ-F, 52/16, 15/17 – odl. US, 22/19 – ZPosS, 81/19, 203/20 – ZIUPOPdVE, 119/21 – ZČmIS-A, 202/21 – odl. US, 15/22, 54/22 – ZUPŠ-1, 114/23 in 136/23 – ZIUZDS)
- Kolektivna pogodba za negospodarske dejavnosti v Republiki Sloveniji (*Uradni list RS*, št. 18/91-I, 53/92, 13/93 – ZNOIP, 34/93, 12/94, 18/94 – ZRPJZ, 27/94, 59/94, 80/94, 64/95, 19/97, 37/97, 87/97 – ZPSDP, 3/98, 3/98, 40/99 – popr., 39/99 – ZMPUPR, 39/99, 99/01, 73/03, 77/04, 115/05, 43/06 – ZKolP, 71/06, 138/06, 65/07, 67/07, 120/07, 57/08 – KPJS, 67/08, 1/09, 2/10, 52/10, 2/11, 3/12, 40/12, 1/13, 46/13, 95/14, 91/15, 88/16, 80/17, 80/18, 31/19, 80/19, 97/20, 160/20, 88/21, 136/22, 12/24 in 99/24)
- Kolektivna pogodba za javni sektor (*Uradni list RS*, št. 57/08, 23/09, 91/09, 89/10, 89/10, 40/12, 46/13, 95/14, 91/15, 21/17, 46/17, 69/17, 80/18, 136/22 in 12/24)
- Kolektivna pogodba za kulturne dejavnosti (*Uradni list RS*, št. 45/94, 45/94, 39/96, 39/99 – ZMPUPR, 82/99, 102/00, 52/01, 64/01, 43/06 – ZKolP, 60/08, 32/09, 32/09, 40/12, 46/13, 106/15, 46/17, 2/18 – popr., 80/18, 160/20, 88/21, 136/22 in 99/24)
- Zakon o izvrševanju proračunov Republike Slovenije za leti 2024 in 2025 (*Uradni list RS*, št. 123/23, 12/24 in 104/24 – ZIPRS2526)
- Uredba o metodologiji za pripravo in spremljanje izvajanja kadrovskega načrta posrednih proračunskih uporabnikov za leti 2024 in 2025 (*Uradni list RS*, št. 132/23 in 109/24)
- Resolucija o nacionalnem programu za kulturo 2024–2031 (*Uradni list RS*, št. 61/24)
- Sklep o ustanovitvi javnega zavoda Kinodvor (*Uradni list RS*, št. 57/08)
- Strategija Javnega zavoda Kinodvor 2021–2025

## **2. Dolgoročni cilji posrednega uporabnika, kot izhajajo iz letnega programa dela posrednega uporabnika**

1. Ohranjanje položaja Kinodvora kot osrednjega mestnega kina in vzpostavitev mestnega kina z minipleksom kot ustvarjalno središče filmske kulture za vse generacije s širitvijo delovanja.
2. Kontinuirano zagotavljanje večje dostopnosti kakovostnih filmov in filmsko-vzgojnih programov, programom za mlada občinstva s filmsko vzgojo in festivalskim programom.
3. Utrditev položaja Kinodvora kot osrednje nacionalne strokovne institucije za film, filmsko vzgojo in mlada občinstva.
4. Razširitev programskih, poslovnih in promocijskih sodelovanj z najrazličnejšimi deležniki v nacionalnem in mednarodnem okolju.
5. Oblikovanje odzivnega in prilagodljivega poslovnega modela za zagotavljanje zadostne višine lastnih sredstev (trenutno vsaj 50 %).

## **3. Letni cilji posrednega uporabnika**

1. Odpravljanje posledic pandemije: doseči število obiskovalcev iz predkoronskih let z utrjevanjem navad obiskovanja kina, ohranjanja zaupanja svojih obiskovalcev in dobrega sodelovanja s strateškimi partnerji.
2. Manjšanje vpliva najnovejše krize: skrb za optimalno izvajanje javne službe, omogočanje dostopa do programov Kinodvora vsem skupinam obiskovalcev ter odzivno prilagajanje vsem novim okoliščinam.
3. Kontinuirano zagotavljanje večje dostopnosti kakovostnih filmov, s programom za mlada občinstva s filmsko vzgojo in festivalskim programom ter ohranjanje položaja Kinodvora kot osrednjega mestnega kina in ustvarjalnega središča filmske kulture za vse generacije.
4. Sodelovanje z Mestno občino Ljubljana, SRPI in projektanti pri vseh postopkih izvedbe projekta minipleksa mestnega kina, priprave na obsežno širitev dejavnosti zavoda ter ozaveščanje o pomenu minipleksa za filmsko kulturo in skupnost s pomočjo obeleževanja obletnic kina na Kolodvorski.

Osnovni cilj javnega zavoda je realizirati programski in finančni načrt v skladu s *Pogodbo o financiranju*, ki jo Kinodvor letno sklepa z ustanoviteljico, Mestno občino Ljubljana. Za dosego teh ciljev uporablja javni zavod Kinodvor lastne kadrovske, organizacijske in tudi lastne finančne vire. Za izvajanje programov, ki niso zapolnjeni z redno zaposlenimi nosilci, se izvajanje ureja s pogodbenim in študentskim delom.

Na podlagi dobrih rezultatov leta 2023 in 2024 smo bili ob pripravi finančnega načrta in programa za leto 2025 prepričani, da bomo tudi v letu 2025 dosegli več kot 100.000 obiskovalcev. Pri načrtovanju obiska smo upoštevali spremenljivost ponudbe v kinematografski distribuciji, stanje na avdiovizualnem področju nasploh in dejavniki vremena pri obisku projektov »Potujočega Kinodvora« na letnih prizoriščih. Podatke o obisku beležimo v Kinodvoru beležimo po številu izdanih vstopnic, tem pa je potrebno vsako leto prišteti tudi obiskovalce – ocenjujemo približno dodatnih 5 % odstotkov letnega obiska – spremljevalnih in posebnih dogodkov ter dejavnosti, kot so delavnice, brezplačne projekcije in pogovori, strokovni seminarji, srečanja, konference in obisk galerije.

V letu 2025 smo izvedli temeljito prenovu sanitarij in delov vodovodnega ter kanalizacijskega omrežja, odpravili smo zamakanje v prostore skladišča in galerije, prenovili del zunanje fasade in uredili zasilni izhod. Zaradi prenove je bil mestni kino zaprt med 25. junijem in 2. avgustom, kinematografski program pa smo izvajali na *Filmu pod zvezdami* na Ljubljanskem gradu.

Za omogočanje dostopa do programov Kinodvora vsem skupinam obiskovalcev smo se tudi v letu 2025 posvečali projektom in dejavnostim, s katerimi smo zagotavljali večjo dostopnost v najširšem smislu (ranljive skupine, ljudje z oviranostmi, starejši, otroci v bolnicah, duševno zdravje, ...). Gre za eno od vedno bolj pomembnih nalog sodobnih kulturnih inštitucij, tudi kinematografov, saj je omogočanje dostopa do kulturnih vsebin in dejavnosti ena od prednostnih nalog tudi širšega evropskega in mednarodnega prostora.

#### **4. Ocena uspeha pri doseganju zastavljenih ciljev**

V letu 2024 smo na **1.936** projekcijah našli **134.722** obiskovalcev, ki so si ogledali **355** različnih filmov in programov, od tega **14.559** na *Filmu pod zvezdami*, letnem kinu na Grajskem dvorišču, ki ga pripravljamo v sodelovanju z Ljubljanskim gradom. Brezplačnih projekcij štirih filmskih klasik *Letnega Kinodvora na Kongresnem trgu* se je udeležilo še približno **6.600** gledalcev. Program za mlada občinstva s filmsko vzgojo (družinski program Kinobalon in Kinodvorov šolski program) je na **568** projekcijah obiskalo **37.152** gledalcev. Od tega se jih je **13.541** na **319** projekcijah udeležilo Kinobalonovega programa, medtem ko smo v okviru šolskega programa na **249** projekcijah sprejeli **23.611** učencev na projekcijah v dvorani. V tretjem stebru programa mladih občinstev – filmskem programu **Kinotrip**, v okviru katerega je letos potekal jubilejni 10. festival, pa smo na **14** projekcijah našli **1.237** gledalcev. V Kinodvorov šolski program je bilo vključenih še dodatnih **6.444** učencev in dijakov prek spletnih ogledov ter projekcij v sklopu projekta *Film in duševno zdravje*, ki potekajo v kinu, prek spleta, pa tudi v nekaterih drugih kinematografih po Sloveniji.

Najbolj obiskan film leta je bil slovenski koprodukcijski film **Fiume o morte!** (*Fiume o morte!*) s **4.061** gledalci. Sledita mu **Feničanska spletk**a (*The Phoenician Scheme*) s **3.818** gledalci in **Brutalist** (*The Brutalist*) s **3.523** gledalci.

Leto 2024 je bilo izjemno tudi za slovenski film, na **465** projekcijah (24,02 % projekcij) smo predvajali **53** slovenskih filmov in filmskih sklopov, ki si jih je ogledalo **25.555** gledalcev (18,97 % gledalcev).

#### **5. Nastanek morebitnih nedopustnih ali nepričakovanih posledic pri izvajanju programa dela**

Nedopustnih ali nepričakovanih posledic pri izvajanju programa dela v letu 2025 ni bilo.

#### **6. Ocena uspeha pri doseganju zastavljenih ciljev v primerjavi z doseženimi cilji iz preteklega leta**

Javni zavod Kinodvor je v letu 2025 dosegel vse cilje. Presegli smo načrtovano število obiskovalcev in kljub zaprtju zaradi prenove dosegli drugi najboljši rezultat. V primerjavi z letom 2024, v katerem smo zabeležili najvišje število izdanih vstopnic od začetka delovanja mestnega kina, smo v letu 2025 sicer zabeležili padec števila izdanih vstopnic in bruto prihodkov med 4 in 5 %, kar lahko pripišemo upadu projekcij (zaradi zaprtja v času prenove), ki je prav tako med 4 in 5 %. Zavod je poslovno leto zaključil s presežkom prihodkov nad odhodki v višini **20.019,78 EUR**.

#### **7. Ocena gospodarnosti in učinkovitosti poslovanja glede na opredeljene standarde in merila**

Podatki so predstavljeni v računovodskem delu poročila.

#### **8. Ocena delovanja sistema notranjega finančnega nadzora**

Za leto 2025 ni bila načrtovana oz. izvedena notranja revizija. Naslednja redna revizija je načrtovana za leto 2027, in sicer za področje *Filmski in festivalski program* (doseganje ciljev).

#### **9. Pojasnila na področjih, kjer zastavljeni cilji niso bili doseženi**

Javni zavod Kinodvor na podlagi finančnega poročila ocenjuje, da so bili v letu 2025 izpolnjeni vsi cilji.

#### **10. Ocena učinkov poslovanja na druga področja**

Kinodvor z izvajanjem javne službe in svojim delovanjem presega občinske meje, deluje skladno z javnim interesom države in se pri tem povezuje s sorodnimi slovenskimi in mednarodnimi institucijami. Kot tak je širše družbeno pomemben dejavnik: na področju filmske in avdiovizualne kulture spodbuja participacijo, pluralnost, demokratičnost, mednarodno sodelovanje, kakovost ustvarjanja in dostopnost. Pri tem »dostopnost« pomeni fizično, mentalno in družbeno dostopnost. Posebno skrb zato namenja ranljivim skupinam, z oblikovanjem posebnih programov, s sodelovanjem in izmenjavo vsebin z društvi in organizacijami, ki jih združujejo. Kinodvor skrbi za kontinuirano in sistemsko strokovno izvajanje filmsko-vzgojnih programov. Pomembno družbeno vlogo ima zlasti program *MOL generacije*, ki s podporo Oddelka za predšolsko vzgojo in izobraževanje MOL sistematično in neprekinjeno poteka od leta 2009. Z njim Kinodvor zagotavlja kontinuiran in enakopraven dostop do kakovostne filmske vzgoje celim generacijam

otrok v času obveznega šolanja v Mestni občini Ljubljana. Ker na človekov odnos do kulture močno vpliva družbeno okolje (družina, socialni status ...), javni vrtci in šole omogočajo enakopravnejši dostop do kulturno-umetniških vsebin in pogosto predstavljajo tudi prvi stik s filmom in filmsko kulturo.

Svoje poslanstvo delovanja v javnem interesu Kinodvor izkazuje tudi z dostopnostjo kakovostnih spremljevalnih vsebin: pomemben del strokovnih vsebin k filmskemu programu je javno in brezplačno dostopen za različne uporabnike.

## **11. Druga pojasnila**

Poleti smo izvedli temeljito prenovilo sanitarij in delov vodovodnega ter kanalizacijskega omrežja, odpravili smo zamakanje v prostore skladišča in galerije, prenovili del zunanje fasade in uredili zasilni izhod. Za potrebe prenove, ki je obsegala okoli 30 gradbenih dni, smo morali zapreti dostop do dvorane Kinodvora, do galerije in sanitarij. Med 25. junijem in 2. avgustom tako nismo izvajali projekcij v mestnem kinu na Kolodvorski ulici, obiskovalcem smo omogočili ogled kinematografskega programa, ki smo ga pripravili v okviru *Filma pod zvezdami* na Ljubljanskem gradu.

V sklopu nakupa opreme smo leta 2025 zamenjali dotrajani ksenonski video projektor za video podnaslavljanje in občasno predvajanje video vsebin, ki jih izvajamo v sklopu naših programov kina in mobilnega kina.

## II. POSLOVNO POROČILO JAVNEGA ZAVODA, POSEBNI DEL

### 1. ORGANI ZAVODA IN VODSTVO

Javni zavod Kinodvor vodita:

- svet zavoda in
- direktorica zavoda Metka Dariš

Svet javnega zavoda Kinodvor (mandat od 27. 11. 2023):

Predsednik sveta zavoda: Aleš Pavlin

Podpredsednica sveta zavoda: Maja Krajnc

Člani sveta:

- Bojan Bajsić
- Karpo Godina
- Semira Osmanagić

### 2. ZAPOSLENI

Javni zavod Kinodvor je imel na dan 31. 12. 2025 petnajst zaposlenih:

- Metka Dariš, direktorica,
- Koen Van Daele, pomočnik direktorice,
- Špela Grmek, strokovna sodelavka – poslovne in upravne zadeve,
- Matjaž Zalta, poslovni sekretar,
- Bojan Bajsić, vodja VI.,
- Petra Slatinšek, vodja programa Mlada občinstva,
- Barbara Kelbl, vodja projektov (za mlada občinstva in filmsko vzgojo),
- Sara Horžen, vodja projektov,
- Maja Zrim, koordinatorka in organizatorka kulturnega programa,
- Aliko Kalagasidu, vodja za stike z javnostjo,
- Živa Jurančič, vodja projektov (za dostopnost in razvoj občinstev),
- Marko Horvat, kinooperater in inženir videa,
- Bine Debeljak, kinooperater in inženir videa,
- Eva Žgajner, organizatorka dela,
- Mojca Gnezda Pagon, blagajničarka.

V letu 2025 je 7 zaposlenih zavod financiral iz lastnih sredstev, Mestna občina Ljubljana pa je financirala 8 zaposlenih.

V letu 2025 je prišlo do naslednjih kadrovskih sprememb:

Petra Slatinšek, vodja programa Mlada občinstva, je bila v Kinodvoru zaposlena do 31. 12. 2025. Z novim letom se je podala novim kariernim izzivom naproti.

Poleg zaposlenih sodelavcev, zavod redno sodeluje s številnimi zunanji sodelavci na področju filmske umetnosti ter izobraževanja, s filmskimi delavci, s študenti in dijaki.

KINODVOR	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025
<b>Število zaposlenih</b>	14	14	13	14	14	15	15
(od tega financiranje iz lastnih sredstev)	7	7	6	7	7	7	7
<b>Število projekcij</b>	2.254	995	1.190	1.786	1.990	2.031	1.936
(od tega Mlada občinstva)	556	226	403	543	531	1.454	568
redni program	1.698	769	787	1.243	1.459	1.454	1.368
<b>Število obiskovalcev</b>	134.052	46.076	57.921	109.865	125.913	141.328	134.722
(od tega Mlada občinstva)	40.698	12.992	25.055	36.930	39.987	40.660	37.152
redni program	93.354	33.084	32.866	72.935	85.926	100.668	97.570
<b>Sredstva sponzorjev /donatorjev</b>	30.459 €	28.836 €	41.118 €	40.727 €	55.735 €	44.344 €	50.426 €
<b>Število prodanih vstopnic</b>	119.733	42.392	52.412	98.815	111.373	127.109	122.132
<b>Prihodki od prodanih vstopnic</b>	362.661 €	133.953 €	138.269 €	314.402 €	399.005 €	486.526 €	460.446 €
<b>Prihodki</b>	1.213.866 €	906.089 €	948.595 €	1.157.170 €	1.513.107 €	1.645.169 €	1.642.871 €
<b>Odhodki</b>	1.191.003 €	849.301 €	926.994 €	1.154.694 €	1.469.779 €	1.604.262 €	1.620.315 €
<b>Delež lastnih prihodkov</b>	44 %	24 %	28 %	37 %	40 %	42,5 %	38,0 %
<b>Število koprodukcij z drugimi javnimi zavodi</b>	7	3	4	11	14	18	19
<b>Število koprodukcij z nevladnimi kulturnimi organizacijami</b>	9	5	9	11	13	12	14
<b>Število tujih koprodukcij</b>	9	2	5	12	13	11	7
<b>Število kulturno-turističnih dogodkov</b>	2	2	1	2	2	2	2

### III. PROGRAMSKO POROČILO JAVNEGA ZAVODA

#### POVZETEK

---

- V letu 2024 smo na **1.936** projekcijah našli **134.722** obiskovalcev, ki so si ogledali **355** različnih filmov in programov, od tega **14.559** na *Filmu pod zvezdami*, letnem kinu na Grajskem dvorišču, ki ga pripravljamo v sodelovanju z Ljubljanskim gradom. Brezplačnih projekcij štirih filmskih klasik *Letnega Kinodvora na Kongresnem trgu* se je udeležilo še približno **6.600** gledalcev.
- Program za mlada občinstva s filmsko vzgojo (družinski program Kinobalon in Kinodvorov šolski program) je na **568** projekcijah obiskalo **37.152** gledalcev. **13.541** se jih je na **319** projekcijah udeležilo Kinobalonovega programa, medtem ko smo v okviru šolskega programa na **249** projekcijah sprejeli **23.611** učencev na projekcijah v dvorani. V tretjem stebru programa – filmskem programu **Kinotrip**, v okviru katerega je letos potekal jubilejni 10. festival, pa smo na **14** projekcijah našli **1.237** gledalcev. V Kinodvorov šolski program je bilo vključenih še dodatnih **6.444** učencev in dijakov prek spletnih ogledov ter projekcij v sklopu projekta *Film in duševno zdravje*, ki potekajo v kinu, prek spleta, pa tudi v nekaterih drugih kinematografih po Sloveniji.
- Najbolj obiskan film leta je bil **Fiume o morte!** (*Fiume o morte!*) s 4.061 gledalci. (glej *10 najbolj gledanih filmov v kinu 2024*, str. 15).
- Preteklo leto je zaznamovala močna prisotnost slovenskega filma, na **465** projekcijah (24,02 % projekcij) smo predvajali **53** slovenskih filmov in filmskih sklopov, ki si jih je ogledalo **25.555** gledalcev (18,97 % gledalcev).
- Kinodvor je tudi »event« kino in medgeneracijsko srečevališče. Tudi v letu 2025 so se naših premier in dogodkov udeležili vrhunski **domači in mednarodni filmski ustvarjalci** (glej *Filmski gostje*, str. 20).
- **Festivalski program** predstavlja enega od treh programskih stebrov mestnega kina. Kot gostitelj, partner oziroma koproducent Kinodvor tako še naprej ostaja povezovalni element in pomembno institucionalno središče za filmske festivale, ki potekajo (tudi) v Ljubljani. V letu 2025 smo gostili **11** festivalov (glej *Festivali*, str. 31).
- V letu 2025 smo skupaj z mednarodnimi partnerji nadaljevali z izvajanjem tretjega projekta **Film v bolnici**. Na razpisu programa Ustvarjalna Evropa za razvoj občinstev in filmske vzgoje smo pridobili finančna sredstva

vse do maja 2026. Namen mednarodnega projekta in istoimenske spletne platforme je otrokom in mladim, ki se zdravijo v bolnišnicah, omogočiti dostop do kakovostne filmske vzgoje (glej *Mednarodna sodelovanja*, str. 36).

- S koncem letu 2025 smo zaključili projekt **Film in duševno zdravje**, v katerem smo s podporo Nacionalnega inštituta za javno zdravje povezovali filmsko umetnost in duševno zdravje. Samo v letu 2025 se je programa udeležilo **4.213** učencev in spremljevalcev, od začetka projekta oktobra 2023 pa skupno **23.276** učencev in učiteljev iz vse Slovenije. Program je bil na voljo po vsej Sloveniji, tako da so ogledi in pogovori z učenci potekali tudi v drugih kinematografih (glej *Program za mlada občinstva in filmska vzgoja*, str. 21).
- Nadaljevale so se tudi priprave za ureditev **minipleksa mestnega kina** v podhodu Ajdovščina. (glej *Priprave za minipleks mestnega kina*, str. 40).
- Kinodvor uspešno **sodeluje** z drugimi mestnimi in nacionalnimi kulturnimi institucijami ter nevladnimi organizacijami in društvi ter številnimi mednarodnimi partnerji (glej *Sodelovanja in partnerstva*, str. 52)

## REZULTATI IN ANALIZA

---

Leto 2024 je bilo rekordno: prvič od odprtja mestnega kina (2008) smo izdali več kot 140.000 vstopnic. S tem smo presegli celo najboljše številke iz obdobja pred pandemijo (2019). Ker smo načrtovali zaprtje kina za več kot mesec dni (zaradi obnovitvenih del med poletjem), smo vedeli, da z enako omejeno kapaciteto (1 dvorana s 188 sedeži in majhna dvorana z 21) v letu 2025 ne bo mogoče preseči teh izjemnih števil. A kljub zaprtju in slabšim vremenskim razmeram na *Filmu pod zvezdami* (z odpovedanimi projekcijami, brez možnosti nadomestnih projekcij), smo leto 2025 zaključili z drugim najboljšim rezultatom od leta 2008.

Ob **134.772** izdanih vstopnicah na **1.936** projekcijah smo zabeležili **616.918,68 EUR** bruto prihodka. V primerjavi z lanskim letom to predstavlja padec števila izdanih vstopnic in bruto prihodkov med 4 in 5 %, kar lahko pripišemo upadu projekcij (zaprtju dvorane), ki je prav tako med 4 in 5 %. Če primerjamo številke iz leta 2025 s podatki iz leta 2023, imamo za 7,04 % povečano število izdanih vstopnic in 16,94 % povečanje bruto prihodka. V primerjavi z 2019 (ki je bilo zadnje predkoronsko leto in pred letom 2024 najboljše leto od ustanovitve mestnega kina v 2008), smo zabeležili 0,87 % povečanje v številu izdanih vstopnic 20,59 % povečanje bruto prihodka.

Eden od dejavnikov, ki je stabilen in je tudi lani ostal nespremenjen: Kinodvorov šolski program je v letu 2025 zabeležil **23.611** gledalcev (v primerjavi: v letu 2024: **24.116**). To je predstavljalo **17,51 %** našega

skupnega števila obiskovalcev (v letu 2024: 17,06 %) in **11,99 %** bruto prihodka (v letu 2024: 11,56 %). Zaradi pomanjkanja platen smo, kar zadeva naše šolske projekcije, že nekaj let nazaj dosegli zgornjo mejo. Če primerjamo številke leta 2025 s tistimi iz leta 2024 in celo z 2019, je nihanje minimalno.

Kar zadeva izjemne dejavnike, najprej in predvsem: filmi. Eden glavnih razlogov, zakaj je bilo 2024 tako izjemno leto, je bil rekordno veliko število filmov z več kot 3.000 izdanimi vstopnicami. Sedem naslovov je Kinodvoru prineslo približno 20 % gledanosti. Za primerjavo: leta 2018 smo imeli le tri filme, ki so presegli 3.000 obiskovalcev; v tretjem najbolje obiskanem letu (2019) smo jih imeli štiri; leta 2023 le dva, lani pa ponovno le tri. Kljub temu, da smo v letu 2025 imeli več kot polovico manj »3000+ naslovov« kot leta 2024, smo imeli še vedno zelo dobro obisk. Glavni razlog za to je dejstvo, da je imelo več filmov večjo obiskanost: 15 filmov je preseglo 2.000, 39 pa 1.000 izdanih vstopnic. Zdi se, da to kaže na nov vzorec v navadah obiskovanja kina: če je bil trend takoj po koroni ta, da si je več ljudi ogledalo manjše število istih filmov, se zdaj zdi, da se občinstvo Kinodvora – znova – odloča za večjo programsko raznolikost. Z drugimi besedami: več ljudi si v večjem številu ogleda različne filme.

Drug dejavnik, ki vpliva na našo obiskanost, je konkurenčna ponudba drugih kinematografov v Ljubljani. Čeprav nismo opravili tržne raziskave, sodeč po tedenskih poročilih o obisku kin ocenjujemo, da multipleksa nimata bistvenega vpliva na obiskanost Kinodvora. Na podlagi dodatnih informacij, ki jih imamo od distributerjev, menimo, da odprtje Odiseje (junij 2025) ni negativno vplivalo na naš obisk. Obenem se zavedamo, da ponudba Cineplexxa – čeprav ne bistveno – nekoliko znižuje naše številke: dejstvo, da imamo samo eno platno, pomeni, da lahko ponudimo le omejeno število projekcij na film. Posledično je povpraševanje po mnogih filmih veliko večje od števila projekcij, ki jih dejansko lahko ponudimo. Ko gre za tako imenovane »cross-over naslove« – torej filme, ki se predvajajo tako v art kinu kot v multipleksih – je število projekcij, ki jih ponujamo, izjemno omejeno. Zelo pogosto nimamo druge izbire, kot da te filme predvajamo v obrobnih terminih (bodisi zelo zgodaj, bodisi zelo pozno). To pomeni, da neizogibno izgubljam del občinstva, ki si te filme raje ogleda v – njim – bolj primernih časih. Ker ciljamo na isto urbano art kino občinstvo, imajo najbolj neposreden in največji negativen vpliv na našo blagajno projekcije, ki jih organizira Cankarjev dom.

Ob vsem navedenem pa je pomembno je vsakič poudariti, da so Kinodvorovi rezultati kina z eno dvorano (in eno s samo 21 sedeži), izjemni po vseh merilih. Ne le v Sloveniji, pač pa tudi mednarodno. Rezultati so visoko nad povprečjem kolegov iz mednarodnega združenja Europa Cinemas, Kinodvor pa visoko nad povprečje sega ne le po številu obiskovalcev, pač pa tudi po programski raznolikosti. Pomembno je upoštevati oba vidika, saj le s kombinacijo obeh lahko govorimo o zdravi in razvijajoči se filmski kulturi.

## FILMSKI PROGRAM

363 filmskih programov in dogodkov | od 325 celovečercev iz 56 držav 34 slovenskih | od 30 programov

kratkega filma 9 slovenskih

Pri sestavi filmskega programa vedno sledimo ključnima vrednotama: **kakovost** in **raznolikost**. Rezultati poslovanja v letu 2025 potrjujejo, da smo pri tem uspešni. Prepričani smo, da pri tem niso pomembni samo rezultati, ki se merijo v številu prodanih vstopnic, temveč predvsem tisti, ki sledijo poslanstvu mestnega kina, da v svoje prostore privabi najširši krog obiskovalcev. Z namenom doseganja različnih občinstev, zadovoljevanja raznolikih gledalskih navad in interesov ter omogočanja dostopa do kakovostne filmske izkušnje vsem, ki si jo želijo, Kinodvor svoj **redni program** in **program za mlada občinstva** prepleta tudi s **stalnimi in občasnimi programskimi sekcijami**:

**1 – Prvič v kino** je filmski program za najmlajše, ki poteka v okviru Kinobalona in je časovno omejen na največ 45 minut. Za prijetno in prijazno prvo srečanje s kinom se še posebej potrudimo: poskrbimo za prilagojeno jakost zvoka, ob poti v dvorano si mladi gledalci lahko ogledajo znane filmske junake v obliki lutk, vsakič pa otroke tudi v živo nagovorimo in jim naredimo veliko dvorano bolj domačo. Ob izbranem filmskem programu animatorke iz Družinskega centra Mala ulica vodijo igrivi pogovor in če to dopuščajo kapacitete, tudi igralnico v Kavarni. Na **27** projekcijah *Prvič v kino* nas je obiskalo **2.738** obiskovalcev.

**2 – Za zamudnike** je na sporedu vsako nedeljo ob sedmih zvečer in je namenjen vsem tistim, ki so med rednim prikazovanjem v kinematografih film spregledali ali zamudili. V 2025 smo predvajali **43** filmov. Ogledalo si jih je **4.769** »zamudnikov«.

**3 – Zajtrk pri Kinodvoru** vsako nedeljo obiskovalce dopoldanske projekcije pogosti z brezplačnim toplim napitkom in rogljičkom.

**4 – Kino v plenicah**, ki je namenjen staršem z dojenčki, je na sporedu vsako prvo sredo v mesecu ob 13:00. Dvorana je rahlo osvetljena, filme predvajamo primerno tišje, dovoljeno pa je tudi hranjenje dojenčkov.

**5 – Kino na zahtevo** je posebna storitev, ki omogoča ogled izbranega filma v Mali dvorani za zaključeno skupino. Na **67** zakupljenih projekcijah *Kina na zahtevo* si je leta 2025 filme ogledal **1.283** obiskovalci.

**6 – Filmska srečanja ob kavi** je program filmskih srečanj za poznejša leta, v katerem gledamo filme in se pogovarjamo z izbranimi gosti. Filmska srečanja ob kavi so na sporedu med oktobrom in junijem, ob sredah

ob 10. in 15. uri. Z gosti sta se pogovarjala Irena Matko Lukan in Toni Cahunek. V letu 2025 smo izvedli **20** projekcij v kinu. Ogledalo si jih je **2.970** gledalcev.

7 – **Ponedeljki** je programska sekcija, ki smo jo zasnovali v letu obletnic. Namenjena je (ponovnemu) odkrivanju in potovanju po bogati filmski krajini. Mali dragulji, ki v Sloveniji še niso bili prikazani; filmi iz Azije, Latinske Amerike in Afrike, ki preredko zaidejo na naša vse preveč bela platna; stvaritve, ki krožijo zunaj *mainstreama*; kanonizirana dela, ki že leta niso bila prikazana in nestrpno čakajo, da jih odkrijejo nove generacije (ali znova odkrijejo ostali); ter preprosto mojstrovine, ki nikoli ne izgubijo svoje moči, zlasti če so prikazane in doživete v kinu. *Ponedeljki* so na sporedu je od septembra do aprila, razen med festivali, prazniki in šolskimi počitnicami.

### 10 najbolj gledanih filmov v kinu leta 2024

Najbolj obiskan film leta je bil **Fiume o morte!** (Fiume o morte!) s **4.061** gledalci. Sledita mu **Feničanska spletk** (The Phoenician Scheme) s **3.818** gledalci in **Brutalist** (The Brutalist) s **3.523** gledalci. Četrto mesto zaseda **Konklave** (Conclave) z **2.586** gledalci, nato **Maria** (Maria) z **2.385** gledalci ter **Modrost sreče** (Wisdom of Happiness) z **2.379** gledalci. Med deseterico najbolj gledanih filmov so še **Pingvinove lekcije** (The Penguin Lessons), **Nosferatu** (Nosferatu), **Žal mi je, punčka** (Sorry, Baby) in **Resnična bolečina** (A Real Pain), vsi z več kot **2.200** gledalci.

	<b>Slovenski naslov filma</b>	<b>Izvirni naslov filma</b>	<b>Obisk</b>	<b>Prihodek (bruto)</b>	<b>Distributer</b>
<b>1</b>	<b>Fiume o morte!</b>	Fiume o morte!	4.061	20.500,37 €	Nosorogi
<b>2</b>	<b>Feničanska spletk</b>	The Phoenician Scheme	3.818	21.628,80 €	Karantanija cinemas
<b>3</b>	<b>Brutalist</b>	The Brutalist	3.523	19.710,60 €	Karantanija cinemas
<b>4</b>	<b>Konklave</b>	Conclave	2.586	14.770,70 €	Blitz Film & Video Distribution
<b>5</b>	<b>Maria</b>	Maria	2.385	12.915,60 €	Fivia
<b>6</b>	<b>Modrost sreče</b>	Wisdom of Happiness	2.379	12.261,60 €	Demiurg
<b>7</b>	<b>Pingvinove lekcije</b>	The Penguin Lessons	2.343	11.757,30 €	Karantanija cinemas
<b>8</b>	<b>Nosferatu</b>	Nosferatu	2.304	13.405,40 €	Karantanija cinemas
<b>9</b>	<b>Žal mi je, punčka</b>	Sorry, Baby	2.255	11.983,20 €	Fivia
<b>10</b>	<b>Resnična bolečina</b>	A Real Pain	2.230	11.195,20 €	Blitz Film & Video Distribution

### Premiere in posebne projekcije

JANUAR

8. januar: **Paznica** (Vogter) – *premiera*

9. januar: **Gram srca** – *premiera s pogovorom z režiserjem Janom Cvitkovičem in ekipo filma, v sodelovanju z društvom Kralji ulice*

- 13. januar: **Mrtvi** (The Dead) – *Ponedeljki*
- 15. januar: **Vsi odtenki svetlobe** (All We Imagine as Light) – *premiera*
- 20. januar: **Nosferatu** (Nosferatu – Phantom der Nacht) – *Ponedeljki*
- 22. januar: **Brutalist** (The Brutalist) – *novo na sporedu*
- 23. januar: **Bob Dylan: Popolni neznanec** (A Complete Unknown) – *novo na sporedu*
- 26. januar: **Hazarder** (The Hustler) – *Za zamudnike*
- 27. januar: **Popotniške potrebe** (Yeohaengjauji pilyo) – *Ponedeljki / Trikrat Hong Sang-soo*
- 30. januar: **V tišini življenja** – *premiera s pogovorom z ekipo filma*

## FEBRUAR

- 3. februar: **Dnevnik vaškega župnika** (Journal d'un curé de campagne) – *Ponedeljki*
- 4. februar in 18. februar: **Nekoč v Posočju** – *novo na sporedu, projekcija filma s pogovorom z režiserko Emo Kugler in filozofom, pisateljem in predavateljem na Oddelku za kulturologijo UL FDV, dr. Mirtom Komelom, ki ga je vodil religiolog in predavatelj na Oddelku za kulturologijo UL FDV, dr. Aleš Črnič*
- 6. februar: **Samota** (Einvera) – *premiera*
- 10. februar: **Pisateljčin film** (The Novelist's Film) – *Ponedeljki / Trikrat Hong Sang-soo*
- 12. februar: **Emilia Pérez** – *premiera*
- 14. februar: **Kinosloga. Retrosex.** – *noč erotičnega filma*
- 17. februar: **Manila v krempljih luči** – *Ponedeljki*
- 19. februar: **Maria** – *premiera*
- 26. februar: **Queer** – *novo na sporedu*

## MAREC

- 5. marec: **Dahomej** – *premiera filma*
- 6. marec: **Mickey 17** – *novo na sporedu*
- 7. marec: **Kaj ti je deklica** – *projekcija s pogovorom z ekipo filma*
- 10. marec: **Medeja** (Medea) – *Ponedeljki*
- 11. marec: **Seme svetega figovca** – *premiera filma*
- 17. marec: **Kino Volta** – *premiera s pogovorom z ekipo filma*
- 24. marec: **Ob reki** (Suyoocheon) – *Ponedeljki / Trikrat Hong Sang-soo*
- 25. marec: **Maldoror** – *Festival frankofonskega filma*
- 27. marec: **Praslovan** – *novo na sporedu*
- 31. marec: **Obsedenost** (Possession) – *Ponedeljki / Dvakrat Adjani*

## APRIL

- 1. april: **Lekcija iz tanga** (The Tango Lesson) – *projekcija s pogovorom s Pablom Verónom, ki je gostoval v Sloveniji v okviru projekta Najboljši tango*
- 2. april: **Ravno obratno** (Volveréis) – *premiera filma*
- 7. april: **Direktna akcija** (Direct Action) – *Ponedeljki / Otok v Ljubljani*
- 9. april: **April** – *premiera filma*
- 14. april: **Mesto slovesa** (La jetée) – *Ponedeljki*
- 16. april: **Babičin vnuk** (Lahn mah) – *premiera filma*
- 24. april: **Požgana zemlja** (Verbrannte Erde) – *novo na sporedu*
- 29. april: **Nebrušeni diamant** (Diamant brut) – *novo na sporedu*

## MAJ

2. maj: **Slovenski filmi, ki jih vse preredko vidimo: Balada o trobenti in oblaku, Rdeče klasje, Na klancu, Maškarada in Vdovstvo Karoline Žašler** – *filmski maraton po izboru Marcela Štefančiča jr.*
6. maj: **Komuna** (Pariz, 1871) (La Commune (Paris, 1871)) – *Otok v Ljubljani*
7. maj: **Mrtvaški prt** (The Shrouds) – *premiera filma*
11. maj: **Dekle z iglo** (Pigen med nålen) – *posebna projekcija Za zamudnike*
14. maj: **Pingvinove lekcije** (The Penguin Lessons) – *premiera filma*
21. maj: **Veliko potovanje** (Grand Tour) – *premiera filma*
28. maj: **Parthenope** (Parthenope) – *ново na sporedu*
29. maj: **Feničanska spletk**a (The Phoenician Scheme) – *ново na sporedu*

## JUNIJ

2. junij: **Resnična bolečina** (A Real Pain) – *projekcija filma s tematskim pogovorom z Urško Battelino iz društva OMRA*
3. junij: **Vermiglio** (Vermiglio) – *premiera filma, odprtje Kinodvorišča / Otok v Ljubljani*
6. junij: **Imperij** (L'Empire) – *ново na sporedu*
8. junij: **Konec** (The End) – *posebna projekcija Za zamudnike*
9. junij: **Simon** (Simón de la montaña) – *ново na sporedu / Otok v Ljubljani*
10. junij: **Rainbow Nation** (Rainbow Nation) – *projekcija filma s tematskim pogovorom v okviru festivala Parada ponosa*
12. junij: **Spomini nekega polža** (Memoir of a Snail) – *premiera filma*
16. junij: **Razpuščanje vladarja** (Otapanje vladara) – *Otok v Ljubljani*
19. junij: **Prisiljena** (Wild Urge) – *premiera filma s pogovorom z igralkama*
22. junij: **Črna torba** (Black Bag) – *posebna projekcija Za zamudnike*

## JULIJ

10. julij: **Valovanje** (Straume) – *Film pod zvezdami, odprtje*
11. julij: **Anora** (Anora) – *Film pod zvezdami*
12. julij: **Feničanska spletk**a (The Phoenician Scheme) – *Film pod zvezdami*
13. julij: **Maria** (Maria) – *Film pod zvezdami*
14. julij: **Ravno obratno** (Volveréis) – *Film pod zvezdami*
15. julij: **Resnična bolečina** (A Real Pain) – *Film pod zvezdami*
17. julij: **Kaj ti je deklica** (Kaj ti je deklica) – *Film pod zvezdami*
18. julij: **Bob Dylan: Popolni neznanec** (A Complete Unknown) – *Film pod zvezdami*
19. julij: **Sanje** (Drømmer) – *Film pod zvezdami*
20. julij: **Konklave** (Conclave) – *Film pod zvezdami*
22. julij: **Queer** (Queer) – *Film pod zvezdami*
23. julij: **Fiume o morte!** (Fiume o morte!) – *Film pod zvezdami*
24. julij: **Sosednja soba** (The Room Next Door) – *Film pod zvezdami*
25. julij: **Brutalist** (The Brutalist) – *Film pod zvezdami*
29. julij: **Vsi odtenki svetlobe** (All We Imagine as Light) – *Film pod zvezdami*
30. julij: **Substanca** (The Substance) – *Film pod zvezdami*
31. julij: **Še vedno sem tu** (Ainda Estou Aqui) – *Film pod zvezdami*

## AVGUST

1. avgust: **Nosferatu** (Nosferatu) – *Film pod zvezdami*
2. avgust: **Popolna zveza** (Materialists) – *Film pod zvezdami*
7. avgust: **Vincent mora umreti** (Vincent doit mourir) – *novo na sporedu*
21. avgust: **Sanje** (Drømmer) – *novo na sporedu*
25. avgust: **Žrelo** (Jaws) – *Letni kino na Kongresnem trgu*
26. avgust: **Velika avantura** (La Grande vadrouille) – *Letni kino na Kongresnem trgu*
27. avgust: **Monty Python in sveti gral** (Monty Python and the Holy Grail) – *Letni kino na Kongresnem trgu*
28. avgust: **Zlata mrzlica** (The Gold Rush) – *Letni kino na Kongresnem trgu*
28. avgust: **Seks** (Sex) – *novo na sporedu*
31. avgust: **Let's Get Lost** – *posebna jubilejna projekcija Za zamudnike*

## SEPTEMBER

1. september: **Obred** (Ghatashraddha) – *Ponedeljki / Otok v Ljubljani*
3. september: **Modrost sreče** (Wisdom of Happiness) – *premiera filma s pogovorom z režiserjem Philipom Delaquisom*
4. september: **Ljubezen** (Kjærlighet) – *premiera filma*
5. september: **Chuckovo življenje** (The Life of Chuck) – *novo na sporedu*
8. september: **Jetnica** (La Captive) – *Ponedeljki*
10. september: **Jona** (Yunan) – *premiera filma; otvoritvena projekcija v sodelovanju s Festivalom migrantskega filma*
17. september: **Fiume o morte!** (Fiume o morte!) – *premiera filma s pogovorom z ekipo*
15. september: **Hiša je črna** (Khaneh siah ast), predfilm: **Požar** – *Ponedeljki*
21. september: **Bulvar somraka** (Sunset Boulevard) – *posebna projekcija Za zamudnike ob 75-letnici filma*
22. september: **Prisluhni glasovom** (Kouté vwa) – *Ponedeljki / Otok v Ljubljani*
22. september: **Tiha drevesa** (Drzewa milczą) – *Odprtje festivala migrantskega filma*
23. september: **Ljubezen ni pomaranča** (Love Is Not an Orange) – *Festival migrantskega filma / Mesto žensk, pogovor z režiserko Otilio Babaro*
24. september: **Nabiralci** (The Pickers) – *Festival migrantskega filma, projekcija s pogovorom z novinarko Eleno Stancu in fotografom Cosminom Bumbuțom*
29. september: **Zgodba iz Tajpeja** (Qing mei zhu ma) – *Ponedeljki*

## OKTOBER

1. oktober: **Žal mi je, punčka** (Sorry, Baby) – *premiera filma*
5. oktober: **Še vedno sem tu** (Ainda Estou Aqui) – *posebna projekcija Za zamudnike*
6. oktober: **Meredith Monk: mozaik** (Monk in Pieces) – *Ponedeljki / Mesto žensk / Druga godba v Kinodvoru*
8. oktober: **Zrcala, št. 3** (Miroirs No. 3) – *premiera filma*
12. oktober: **Plinska luč** (Gaslight) – *posebna projekcija s tematskim pogovorom s kritičarko Hélène Frappat na temo mračenja / gaslightinga*
13. oktober: **Fantje iz Fengkueija** – *Ponedeljki*
17. oktober: **Romanje** (Romería) – *premiera filma s spletnim pogovorom z režiserko Carlo Simón*
18. oktober: **Upornik brez razloga** (Rebel Without a Cause) – *jubilejna projekcija ob obletnici filma in smrti Jamesa Deana*
20. oktober: **Svetloba** (Yeelen) – *Ponedeljki*

31. oktober: **Noč grozljivk: Piknik pri Hanging Rocku** (Picnic at Hanging Rock), **Oblak** (Kuraudo), **Grda polsestra** (Den stygge stesøsteren), **Prisotnost** (Presence) in **Alpha – celovečerni maraton grozljivk**

#### NOVEMBER

3. november: **POTS – v bitki z gravitacijo** – posebna projekcija s tematskim pogovorom s protagonistko filma *Uno Crnek*, asist. dr. Sandrom Ibruljem, dr. med., specialistom nevrologije in Rokom Bernikom, dr. med., specializantom nevrologije

24. november: **Marat/Sade** (The Persecution and Assassination of Jean-Paul Marat as Performed by the Inmates of the Asylum at Charenton Under the Direction of the Marquis de Sade) – jubilejna projekcija ob stoletnici Petra Brooka / Ponedeljki

24. november: **Ida, ki je pela tako grdo, da so še mrtvi vstali od mrtvih in zapeli z njo** – premiera filma s pogovorom z ekipo

25. november: **Belo se pere na devetdeset** – premiera filma s pogovorom z Bronjo Žakelj

26. november: **Bugonija** (Bugonia) – novo na sporedu

#### DECEMBER

10. december: **Hamnet** (Hamnet) – premiera filma

12. december: **Fantasy** (Fantasy) – premiera na Festivalu LGBT filma s pogovorom z ekipo

14. december: **Barry Lyndon** (Barry Lyndon) – jubilejna projekcija Za zamudnike ob petdeseti obletnici

18. december: **Oče mati sestra brat** (Father Mother Sister Brother) – novo na sporedu

21. december: **Otoki** (Islands) – novo na sporedu

31. december: **Sentimentalna vrednost** (Affeksjonsverdi) – silvestrska predpremiere

#### Posebni programi, dogodki in kinodruženja

##### Dvakrat Adjani (20. 1. in 31. 3. 2025)

Ob prikazovanju novo posnete različice zgodbe o Nosferatuju smo se odločili, da obiskovalcem predstavimo tudi različico, ki jo je leta 1979 posnel Werner Herzog. V filmu **Nosferatu** (Nosferatu – Phantom der Nacht, Nemčija, Francija, 1979) se je s svojo vlogo v filmsko zgodovino nepozabno zapisala igralka Isabelle Adjani. Da bi predstavili njen širok igralski razpon, pa smo na spored uvrstili še film **Obsedenost** (Possession, Andrzej Żuławski, Francija, Nemčija, 1981), za katerega je igralka prejela nagrado cezar in še štirinajst drugih nagrad. Filma smo prikazali v okviru programa Ponedeljki.

##### Trikrat Hong Sang-soo (27. 1., 10. 2. in 24. 3. 2025)

V prvih treh mesecih leta smo prikazali tri filme korejskega avtorja Hong Sang-sooja: **Popotniške potrebe** (Yeohaengjai pilyo, Južna Koreja, 2024), **Pisateljčin film** (So-seol-ga-ui yeong-hwa, Južna Koreja, 2022) in **Ob reki** (Suyoocheon, Južna Koreja, 2024). Filme smo prikazali v okviru programa Ponedeljki.

##### Kinosloga. Retrosex. Noč erotičnega filma (14. 2. 2025)

V noči erotičnega filma *Kinosloga. Retrosex.* se poklanjamo zgodovini erotičnega in še danes legendarnega kina Sloga ter posebnemu poglavju filmske dediščine, kinematografski erotiki v vsej raznolikosti njenih

filmskih govoric. Od nežnih aluzij do nazornih prikazov spolnosti, od filmske avantgarde do mehke in trde erotike. Prikazali smo tri filme: škandalozno uspešnico izpod peresa D. H. Lawrencea **Zaljubljene ženske** (1969), s katero je *enfant terrible* britanskega filma Ken Russell ob svitu seksualne revolucije rušil spolne tabuje, trdoerotični film **Vzemi si me** (1978) v režiji Francisa Leroija, in film z repertoarja bivše Sloge in iz arhiva Slovenske kinoteke, enega bolj mračnih in fantazmagoričnih kulturnih hitov v režiji očeta japonskega *pinku* filma Tetsujija Takechija **Seksualne fantazije** (1981). Program si je ogledalo **564** gledalcev.

### Slovenski filmi, ki jih vse preredko vidimo (2. 5. 2025)

Po uspehu ciklov *Slovenski filmi, za katere niste še nikoli slišali*, *Slovenski filmi, za katere le redko slišimo* in *Slovenskih filmov, ki jih vse preredko vidimo*, smo tudi leta 2025 pripravili filmski maraton *Slovenskih filmov, ki jih vse preredko vidimo* (tudi zato, ker niso dostopni), ponovno po izboru publicista in kritika **Marcela Štefančiča, jr.** Maraton je potekal od 14. ure do polnoči. Predvajali smo **5** filmov: **Balada o trobenti in oblaku**, **Rdeče klasje**, **Na klancu**, **Maškarada** in **Vdovstvo Karoline Žašler**. Vse filme smo predvajali s 35 mm filmskega traku! Na projekciji posameznega filma smo zabeležili povprečno **62** obiskovalcev vseh generacij. Gledalcev skupaj: **309**.

### 17. Noč grozljivk (31. 10.–1. 11. 2025)

Tradicionalni »halloween horror« maraton filmov po izboru Marcela Štefančiča, jr. se vsako leto odvije na noč čarovnic. Noč groze, gorja in gravža – in originalno, definitivno najdaljšo noč v letu – je v letu 2025 odprl **Piknik pri Hanging Rocku** (Picnic at Hanging Rock, 1975, Peter Weir), ki so mu sledili **Oblak** (Kuraudo, 2024, Kiyoshi Kurosawa), **Grda polsestra** (Den stygge stesøsteren, 2025, Emilie Blichfeldt), **Prisotnost** (Presence, 2024, Steven Soderbergh) in **Alpha** (2025, Julia Ducournau).

### Silvestrski Kinodvor (31. 12. 2025)

Zadnji mesec v letu je v Kinodvoru vedno tudi prazničen. Na silvestrskem sporedu v 2025 so bile igriva in barvita zgodba o deklici, ki bo nekoč postala znamenita slikarka Frida Kahlo, **Hola, Frida** (r. André Kadi) in dve predpremierni projekciji **Sentimentalne vrednosti** (r. Joachim Trier), ganljive zgodbe o družini, spominih in povezovalni moči umetnosti. Obiskovalci in obiskovalke so lahko prihajajočemu letu v toplem objemu kina po ogledu slednjih nazdravili tudi s kozarcem penine.

### **Filmski gostje**

ekipa filma *Gram Srca* | ekipa filma *V tišini življenja* | ekipa filma *Kaj ti je deklica* | **Oksana Karpovič**, režiserka filma *Prestreženi* | ekipa filma *Kino Volta* | ekipa filma *Fiume o morte!* | **Pablo Verón**, igralec, koreograf in plesalec, film *Lekcija iz tanga* | **Darko Sinko**, režiser filma *Inventura* | **Nóra Lakos**, režiserka filma *Kako sem po nesreči napisala knjigo* | **Nina Rakovec**, igralka filma *Prisiljena* in **Mia Skrbinac**, igralka

filma *Prisiljena* | južnoafriška ekipa filma *Rainbow Nation* | **Philip Delaquis**, režiser filma *Modrost sreče* | ekipa filma *Poletne počitnice* | **Otilia Babara**, režiserka filma *Ljubezen ni pomaranča* | ekipa filma *Zgodbe iz čarobnega vrta* | **Hélène Frappat**, pisateljica in filmska kritičarka filma *Plinska luč* | **Lkhagvadulam Purev-Ochir**, režiserka filma *Mesto vetra* (spletni pogovor) | **Eya Bellagha**, glavna igralka filma *Od koder prihaja veter* | **Carla Simón**, režiserka filma *Romanje* (spletni pogovor) | **Valéry Carnoy**, režiser filma *Ples lisic*, in **Fayçal Anafloous**, igralec filma *Ples lisic* | ekipa filma *Elvis Škorc* | **Toni Cahunek**, režiser filma *Novi sošolci* | **Una Crnek**, protagonistka filma *POTS – v bitki z gravitacijo* | ekipa filma *Aleque in Issay* | **Fabrice du Welz**, režiser filma *Maldoror* | ekipa filma *Nehvaležna bitja* | **Karen Plata Luna**, scenaristka filma *Hudič kadi* | **Daniel Elías**, igralec filma *Nerazrešeni detajl* | **Gábor Osváth**, producent filma *Modra čaplja* | **Bálint Dániel Sós**, režiser filma *Vse je v redu* | **Tolga Karaçelik**, režiser filma *Psihoterapija: Površna zgodba o pisatelju, ki se je odločil pisati o serijskem morilcu* | ekipa filma *Zemljo krast* | **Stefan Djordjević**, režiser filma *Veter, govori z menoj* | **Šarūnas Zenkevičius**, igralec filma *Prenova* | ekipa filma *Ida, ki je pela tako grdo, da so še mrtvi vstali od mrtvih in zapeli z njo* | **Hasan Akil**, igralec filma *Lep in žalosten svet* | **Bronja Žakelj**, scenaristka in avtorica knjižne predloge za film *Belo se pere na devetdeset* | ekipa filma *Fantasy*.

## PROGRAM ZA MLADA OBČINSTVA IN FILMSKA VZGOJA

---

582 projekcij | 38.389 gledalcev

V programu za mlada občinstva nas vodi skrb za ohranitev kakovosti programa, informacij in filmskovzgojnih gradiv ter izvedbe dogodkov. Program za mlada občinstva sestavljajo trije segmenti: družinski program **Kinobalon** ponuja filme, dogodke za družine ter delavnice ob koncih tedna in med počitnicami ter poseben program za najmlajše, **Prvič v kino. Kinodvorov šolski program** zajema program za vrtce in osnovne šole ter srednješolski program in deluje v dopoldanskem času celo šolsko leto. Z mladimi pa soustvarjamo tudi **mednarodni filmski festival Kinotrip** ter druge Kinotripove dogodke med letom. Program za mlada občinstva uspešno sodeluje s slovenskimi distributerji in spodbuja distribucijo novih kakovostnih celovečernih filmov za otroke in mlade, ki jih premierno prikažemo prav pri nas. Ob vsakem filmu poskrbimo za promocijo in dodatna partnerska sodelovanja. Naš reden program obogatijo številna programska sodelovanja s filmskimi festivali. Izbrane filme ves čas dopolnjujemo tudi s filmsko-vzgojnimi gradivi in drugimi dejavnostmi, ki pripomorejo k polnemu doživljanju filma, spodbujajo refleksijo in dajejo otrokom priložnost, da se o filmu ustvarjalno izrazijo.

V letu 2025 smo nadaljevali tudi z izvajanjem programa s prilagoditvami za slepe in slabovidne ter gluhe in naglušne. Izvedli smo dve šolski projekciji v sodelovanju z Zavodom za gluhe in naglušne Ljubljana ter tri projekcije v rednem programu Kinobalon, tudi enkratno festivalsko projekcijo filma **Kako sem ponesreči napisala knjigo** v prisotnosti režiserke. Več v poglavju o dostopnosti na strani 38.

V letu 2025 smo skupaj z mednarodnimi partnerji nadaljevali z izvajanjem tretjega projekta **Film v bolnici**. Na razpisu programa Ustvarjalna Evropa za razvoj občinstev in filmske vzgoje smo pridobili finančna sredstva vse do maja 2026. Namen mednarodnega projekta in istoimenske spletne platforme je otrokom in mladim, ki se zdravijo v bolnišnicah, omogočiti dostop do kakovostne filmske vzgoje (glej *Mednarodna sodelovanja*, str. 36).

### Filmski gostje

**Nóra Lakos**, režiserka filma **Kako sem ponesreči napisala knjigo** | **Petra Seliškar**, režiserka in producentka ter **Nil Ferro Seliškar**, pripovedovalec v filmu **Poletne počitnice** | **Leon Vidmar**, režiser, **Kolja Saksida**, producent in **Khaleesi Luna Meglič**, glas v filmu **Zgodbe iz čarobnega vrta** | mlada igralca filma **Elvic Škorc Maks Peštaj Zevnik** in **Frida Bratuš** | **Tora Mkandawire Mårtens**, režiserka filma, ter **Aleque Mårtens** in **Issay Mårtens**, nastopajoča v tem filmu (gosti 36. LIFFa) | **Jara Sofia Ostan**, igralka in **Lev Predan Kowarski**, direktor fotografije filma **Kaj ti je deklica** | **Eya Bellagha**, glavna igralka filma **Od koder prihaja veter** | **Valéry Carnoy**, režiser in **Fayçal Anafalous**, igralec filma **Ples lisic** | **Lkhagvadulam Purev-Ochir**, režiserka filma **Mesto vetra** (preko spleta) | **Carla Simón**, režiserka filma **Romanje** | **Semiramis Mamata** in **Nicholas Brown**, ustvarjalca kratkega animiranega filma **Sen** (gosta 22. Animateke). S filmom povezani gosti: **Boštjan Gorenc – Pižama**, pisatelj, prevajalec, komik in igralec na premieri filma **Pasji mož** | **Irena Matko Lukan**, urednica pri Mladinski knjigi z ekipo Prirodoslovnega muzeja na premieri filma **Bambi: življenjska pot v gozdu** | **Boštjan Brezovnik**, producent filma **Gram srca** | **Enya Belak**, režiserka filma **25 let Aerowavesa** | **Nemanja Vojinović**, režiser filma **Stekleničarji** | **Perica Rai**, režiser filma **Pa tako lep dan je bil** | **Barbara Drmota**, kostumografinja, in **Roman Kukovič**, avtor knjižne predloge filma **Tartinijev ključ** | **Toni Cahunek** in **Lea Cahunek**, avtorja filma, ter **Floralba Avdullahu** in **Suela Gashi**, nastopajoča v filmu **Novi sošolci** | **Kolja Saksida**, producent filma **Zgodbe iz čarobnega vrta** | **Adrián Jaffé**, **Uwe Fährmann**, **Kris Borghs**, **Alexander Isert**, **Robert Loebeln**, **Max Mörtl**, **Tomek Ducki**, **Lea Vučko**, **Semiramis Mamata**, **Nicholas Brown**, ustvarjalci animiranih filmov na festivalu **Animateka**

### KINOBALON

**319 Kinobalonovih rednih projekcij | 13.541 gledalcev**

Družinski program Kinobalon je na sporedu vsak konec tedna in v času šolskih počitnice. V letu 2025 smo bili soočeni s povečanim obsegom števila filmov, ki so ponujeni v prikazovanje, saj je bilo v zadnjem letu s strani slovenskih distributerjev odkupljenih bistveno več filmov za otroke in mlade kot v preteklih letih. Pri povečanem obsegu filmov imamo večji izziv pri pripravi materialov za film (opis filma, fotografiranje), pri komunikacijskem načrtu za posamezni film in izbiri primernih kanalov obveščanja za posamezni film, saj želimo ohraniti enako kakovost ne glede na povečan obseg filmskih naslovov.

Dogodkov v družinskem programu je več vrst: nacionalne premiere filmov v sodelovanju z distributerji in organizacijami ali posamezniki, s katerimi oblikujemo spremljevalni program; dogodki v sklopu filmskih festivalov, pri katerih aktivno sodelujemo in organiziramo pogovore s filmskimi ustvarjalci; dogodki ob posebnih priložnostih (pustovanje, Dedek Mraz, novo leto). Tovrstnih dogodkov je bilo v letu 2025 **20**. Dogodke v sklopu programa za najmlajše *Prvič v kino* organiziramo skupaj z Družinskim centrom Mala ulica. Teh je bilo v letu 2025 **27**.

### **Prvič v kino**

Filmski program za najmlajše, ki poteka v okviru Kinobalona in je časovno omejen na največ 45 minut. Za prijetno prvo srečanje s kinom se še posebej potrudimo: poskrbimo za prilagojeno jakost zvoka, ob poti v dvorano si mladi gledalci lahko ogledajo znane filmske junake v obliki lutk, vsakič pa otroke tudi v živo nagovorimo in jim naredimo veliko dvorano bolj domačo. Ob izbranem filmskem programu animatorke iz Družinskega centra Mala ulica vodijo igrivi pogovor in če to dopuščajo kapacitete, tudi igralnico v Kavarni. Na **27** projekcijah programa Prvič v kino nas je obiskalo **2.738** obiskovalcev.

#### **Program:**

4. in 11. januar **Slatne medvedje zgodbe: Pot na severni tečaj** (Mlsné medvědí příběhy: Vzhůru na pól!)  
18., 25. januar, 2., 8. februar in 22. marec: **Pek Boris in prijatelji**  
15., 22. februar, 3. in 29. marec: **Piro Piro**  
1. marec: **Živživalski muzikal** – *Kinobalonov pustni zajtrk*  
15. marec: **Muca Copatarica in druge zgodbe**  
5. april: **Naš pujsek** (Naše prasátko)  
12. in 19. april: **Živživalski muzikal**  
20., 27. september in 4. oktober: **Lenina kmetija** (Lena's Farm)  
11., 18. in 25. oktober: **Ježek Srečko** (Happy the Hoglet)  
8. november: **Lulina in Luna**  
29. november, 13., 20. in 27. december: **Ostrižek Mižek** (Tiddler)

#### **Premiere in dogodki v programu Kinobalon**

25. januar **Angelo v čarobnem gozdu** (Angelo dans la forêt mystérieuse) – *premiéra filma z animirano postajo (v sodelovanju z društvom Slon)*  
1. in 8. februar **Medvedek Paddington v džungli** (Paddington in Peru) – *projekcija filma s foto kotičkom*  
8. februar **Pasji mož** (Dog Man) – *premiéra filma z nastopom Boštjana Gorencá – Pižame*  
1. marec: **Živživalski muzikal** – *Kinobalonov pustni zajtrk*  
15.–29. marec **17. Ljubljanski festival kulturno-umetnostne vzgoje Bobri** – *deset brezplačnih filmskih projekcij za družine (v sodelovanju s Slovenskim mladinskim gledališčem)*  
29. marec **Ponirček** (Ponyherz) – *premiéra filma na festivalu Bobri in dodatne projekcije s pripovedovanjem v slovenščino v živo*  
12. april **Bambi: življenjska pot v gozdu** (Bambi, l'histoire d'une vie dans les bois) – *premiéra filma s*

tematsko rokovalnico (v sodelovanju s Prirodoslovnim muzejem Slovenije)

28.–30. april **prvomajski počitniški program** – za zaključene skupine in za izven (v sodelovanju z nevladnimi organizacijami v Ljubljani)

7. junij **Kako sem ponesreči napisala knjigo** (Véletlenül írtam egy könyvet) – enkratna projekcija filma s pogovorom z režiserko Nóro Lakos in tehničnimi prilagoditvami za gluhe in naglušne ter slepe in slabovidne (v sodelovanju s festivalom Kino Otok)

avgust **poletni počitniški program** – med tednom dopoldan, za zaključene počitniške skupine in za izven (v sodelovanju z nevladnimi organizacijami v Ljubljani)

23. avgust FeKKids: **Poletje sanj** – vodeni ogled programa festivala kratkega filma FeKK

30. in 31. avgust **Super Čarli** (Super-Charlie) – predpremiere filma

13. september **Poletne počitnice** – premiera filma s pogovorom s filmsko ekipo

27. september **Dancing Queen v Hollywoodu** (Dancing Queen in Hollywood) – premiera filma z video pozdravom filmske ekipe in tematsko pogostitvijo

4. oktober **Zgodbe iz čarobnega gozda** – premiera filma s pogovorom s filmsko ekipo in ogledom razstave

19. oktober **Elvis Škorec** – premiera filma s pogovorom s filmsko ekipo

27.–31. oktober **jesenski počitniški program** – za zaključene skupine in za izven (v sodelovanju z nevladnimi organizacijami v Ljubljani)

12.–23. november **Kinobalon na Liffu** – program šestih filmov za družine na Ljubljanskem mednarodnem filmskem festivalu; pogovor z režiserko filma **Aleque in Issay** (Aleque & Issay) Toro Mkandawire Martens (v sodelovanju s Cankarjevim domom)

29. november in 13. december **Gospodična Škorenjček** (Mlle Bottine) – s pripovedovanjem v slovenščini

1.–7. december **Družinski program Slon** – 22. festival Animateka

6. december **Arco** – premiera filma na 22. Animateki

13., 20. in 27. december **Ostrižek Mižek** (Tiddler) – projekcije filma z obiskom Dedka Mraza

31. december **Hola, Frida** – silvestrska premiera

### **Redna prikazovanja filmov v programu Kinobalon brez dogodkov**

**Bojevita kraljica noči**

**Divjaki** (Sauvages)

**Mufasa, Levji kralj** (Mufasa: The Lion King)

**Na polno!** (Život k sežrání)

**Otroci divjega zahoda** (Buffalo Kids)

**Super škratki** (Die Heinzels: Neue Mützen, Neue Mission)

**Superbožiček** (SuperKlaus)

**Valovanje** (Straume)

**Vau! Sporočilo iz vesolja** (Wow! Nachricht aus dem All)

**Young Hearts**

**Zimske prigode iz živalskega sveta**

### **Spletna platforma za mlada občinstva**

Na spletu gradimo knjižnico v slovenščini dostopnih kakovostnih filmov za otroke in mlade, ki v veliki meri nadomešča uporabo DVD zgoščenk in predstavlja **prvo spletno knjižnico filmov za otroke in mlade v slovenskem jeziku**. V tem trenutku je dostopnih prek **78** filmskih naslovov.

## Filmske delavnice

25. januar **Delavnica animiranega filma** – na premieri filma **Angelo v čarobnem gozdu**

24.–28. februar **Resnično neresnični film** – zimska počitniška delavnica snemanja mokumentarnega filma za otroke od 10. do 14. leta

25.–29. avgust **Nori izumi** – poletna počitniška delavnica snemanja kratkega filma za otroke od 10. do 14. leta

## 16. Ljubljanski festival kulturno-umetnostne vzgoje Bobri

(glej *Festivali*, str. 31)

## KINODVOROV ŠOLSKI PROGRAM

---

**23.611 predšolskih otrok, učencev in dijakov ter spremljevalcev | 249 projekcij | dodatnih 6.444 udeležencev projekta *Film in duševno zdravje* in spletnih šolskih ogledov**

Kinodvorov šolski program je filmskovzgojni program, ki izobraževalnim ustanovam skozi vse leto ponuja izbor kakovostnih filmov in spremljevalnih dejavnosti. Tudi v letu 2025 je zanimanje šol in vrtcev preseгло naše prostorske kapacitete, zato si pri izvedbi ponovno pomagamo z najemom dvorane Slovenske kinoteke, ki pa je vse manj dosegljiva. Poleg navedenih **23.611** ogledov filmov v kinu, je manjši del šolskega programa potekal tudi prek spleta (dodatnih **2.227** gledalcev). Še dodatnih **4.213** učencev in pedagogov pa je bilo udeleženih v projektu **Film in duševno zdravje**, ki ga izvajamo na nacionalni ravni: **1195** se jih je udeležilo programa v kinu, **3.018** pa prek spleta.

Prav vsak ogled filma na šolski projekciji v kinu je pospremljen z uvodom, v katerem mladim gledalcem približamo film in njegove ustvarjalce (**249** filmskovzgojnih uvodov v kinu). Oglede spremlja tudi izjemno raznolik program pogovorov in delavnic. V letu 2025 smo izvedli kar **78** filmskovzgojnih pogovorov z različnimi sogovorniki: filmskimi pedagogi, ustvarjalci in ustvarjalkami, strokovnjaki. Ob pogovorih v dvorani potekajo tudi različne delavnice. V letu 2025 smo nadaljevali z izvedbo delavnice z avtorico Ano Čigon **Kako se je maček znašel med vrati** ob avtoričinem kratkem filmu **Maček med vrati**. Razvili smo dve novi delavnici **Poletimo v veselje** za mlajše otroke in **Zeleno platno** za starejše otroke v sodelovanju z igralcem in režiserjem Gašperjem Markunom. Delavnico **Kravžljanje besed s Pasjim možem** ponujamo šolam v sodelovanju z Boštjanom Gorencem Pižamo. Delavnici **Lučka raziskuje – kolažna animacija** ter **Vstopi v svoj čarobni vrt** z Društvom Slon otrokom odstirata svet animacije ob dveh animiranih filmih. Ob filmu naravoslovnem filmu **Bambi: življenjska pot v gozdu** smo se povezali z Prirodoslovnim muzejem in šolam ponudili delavnico **Bambijeva tematska rokovalnica**, kjer otroci lahko prek dotika in izkustvenega učenja spoznavajo srne in jelene. Izvedbo delavnic v kinu, ki je zaradi prostorske stiske žal omejena, dopolnjujejo filmske delavnice, ki jih izvajamo v prostorih vrtcev in šol v sklopu programa **Kinobalon – MOL generacije** (več na str. 28).

## Dogodki v Kinodvorovem šolskem programu

Skupno smo v Kinodvorovem šolskem programu izvedli kar **78** filmskovzgojnih pogovorov na šolskih projekcijah v kinu ter **90** delavnic v prostorih vrtcev ali šole v sklopu programa Kinobalon MOL generacije.

Izpostavljamo manjši izbor posebnih dogodkov:

21. januar **Zeleni Slon in Maček med vrati** – prilagojena projekcija za otroke z okvaro vida in učence Centra Iris, v sodelovanju z Društvom Slon
30. januar **Maček med vrati** – ogled kratkega filma z delavnico (ponovitev 28. 3.)
13. februar **Gram srca** in pogovor z Boštjanom Brezovnikom – podarjena projekcija za mlade VIZ Višnja Gora
24. februar **25 let aerowavesa** – za kolektiv pedagogov Vrtca Vodmat in pogovor z režiserko Enyo Belak
7. marec **Muca Copatarica in prijatelji** – prilagojena projekcija in dejavnosti za predšolske otroke ZGNL
- 15.–29. marec **17. Ljubljanski festival kulturno-umetnostne vzgoje Bobri** – 12 projekcij za šole
17. marec **Stekleničarji** – projekcija za študente Fakultete za družbene vede in pogovor z režiserjem
21. marec **Pa tako lep dan je bil** – projekcija za udeležence šole slovenskega jezika in pogovor z režiserjem
23. marec **Hrupne zgodbe** – program kratkih filmov z delavnico Zvočni kino z Miho Šajina (ponovitev: 3. 10.)
6. maj **Tartinijev ključ** – ogled filma in pogovor s kostumografijo, Barbaro Drmota, in avtorjem knjižne predloge, Romanom Kukovičem
6. maj **Filmski dan za Gimnazijo Poljane** (ponovitev 29. maj) – celodnevni dogodek za dijake s filmskim programom in pogovori
9. maj **Slovenščina ima dolg jezik** – projekcija filmov mladih ustvarjalcev in podelitev nagrad
15. maj **Horizonti** – projekcija zaključnih filmov dijakov SŠOF
20. maj **Videomanija** – projekcija filmov mladih ustvarjalcev in podelitev nagrad
4. junij **Čarobna prijateljstva** – prilagojena projekcija in spremljevalne dejavnosti za otroke ZGNL
9. junij **Zgodbe iz čarobnega vrta** – ogledna projekcija filma za pedagoge s pogovorom
16. junij **Novi sošolci** – šolska projekcija filma in pogovor z režiserjem, Tonijem Cahunekom ter drugimi sodelujočimi pri ustvarjanju filma (ponovitev: 17. in 23. 6., 6. in 7. 11.)
1. oktober **Edina zemlja** – šolska projekcija filma in nova delavnica z Amnesty International
6. oktober **Obisk iz vesolja** – program kratkih filmov z novo delavnico Poletimo v vesolje (ponovitev: 24. 10.)
19. oktober **Elvis Škorc** – ogled filma in pogovor z igralcema Maksom Peštajem Zevnikom in Frido Bratuš
- 12.–23. november **Kinobalon na Liffu** – program za šole; šest celovečernih filmov za otroke in mlade (v sodelovanju s Cankarjevim domom), ob filmu Aleque in Issay smo gostili tudi režiserko filma, Toro Mkandawire Mårtens in nastopajoča otroke v filmu, Aleque in Issaya Mårtensom
24. november **Zgodbe iz čarobnega vrta** – šolska projekcija filma s pogovorom s Koljo Saksido, pa tudi več šolskih ogledov filma z ogledom razstave v Slovenki kinoteki ob drugih terminih
- 1.–5. december **Festival Animateka** – šolski program na festivalu: projekcije filmov s pogovori, pogovori z avtorji, delavnice ter posebno projekcijo za študentke Pedagoške fakultete, smer Predšolska vzgoja
2. december **Animatečno srečanje za pedagoge**: tokrat smo ga posvetili ogledu filma **Zgodbe iz čarobnega vrta** s prilagoditvami in ogledom razstave v Slovenski kinoteki.

različni termini **V moji koži: skrito življenje razreda** – 9 vodenih pogovorov v Kinodvoru in drugih kinematografih AKMS v sklopu projekta *Film in duševno zdravje*.

Vzgojiteljem in učiteljem smo na voljo za svetovanje pri izboru filmskih vsebin, s pedagoškimi gradivi in izobraževanji pa jih podpiramo tudi pri samostojnem izvajanju vsebin. V letošnjem letu smo pripravili kar **10** novih pedagoških gradiv, med njimi so bila gradiva za kar štiri slovenske filme (**Elvis Škorc, Gospodična Škorenjček, Hola, Frida, Kaj ti je deklica, Poletne počitnice, Škrat: nov začetek, Skrivnost ptic pevk, Novi sošolci, Spomini nekega polža, Sveta krava**).

Tudi letos smo pred začetkom šolskega leta izdali **Šolski katalog 2025/2026**, ki prinaša izbor kakovostnih ter žanrsko in vsebinsko raznolikih filmov za vse starostne skupine otrok in mladih, od vrtca pa do srednje šole. Zajema tudi ponudbo posebnih programov in brezplačnih programov za šole v Mestni občini Ljubljana. Ob naših rednih izobraževanjih, ki so opisana v poglavju *Izobraževanja*, smo pedagoge vabili tudi na posebne projekcije filmov s pedagoškimi tematikami. Vzgojitelje in učitelje tudi sicer redno vabimo na izbrane premiere filmov v Kinodvorovem rednem programu in v programu Kinobalon.

V decembru 2025 smo zaključili s projektom **Film in duševno zdravje**, v katerem smo s podporo Nacionalnega inštituta za javno zdravje povezovali filmsko umetnost in duševno zdravje. Med drugim so nas k temu spodbudila tudi povpraševanja številnih pedagogov, ki so iskali pomoč pri nagovarjanju duševnih stisk učencev in dijakov, ki jih opažajo pri svojem vsakdanjem delu. Za namen projekta smo iz nabora sodobnih evropskih kratkih filmov za mlade oblikovali program **V moji koži: prikrito življenje razreda**, ki zajema mladostnike v najbolj občutljivih letih, od 11. leta pa do začetka srednje šole. Program je bil na voljo po vsej Sloveniji. Skupen doseg programa pa je bil še širši, saj je eden od filmov (slovenski film **Za vogalom**) na voljo za ogled tudi prek spleta. Vsako leto z novimi filmi posodobimo tudi *Priporočilni seznam filmov na teme duševnega zdravja* za vse starostne skupine (od vrtca pa do konca srednje šole). Od začetka projekta oktobra 2023 se je skupno programa udeležilo **več kot 23.000 učencev in učiteljev** (2.106 v Kinodvoru, 3.129 v drugih kinematografih po Sloveniji, 18.041 pa prek spleta). Zaradi dobrih rezultatov in izjemno pozitivnega odziva šol, pa tudi drugih kulturnih ustanov, se bomo v letu 2026 trudili pridobiti zunanja sredstva, da bi lahko s programom nadaljevali tudi v prihodnjih letih.

Nadaljujemo tudi s projektom **Cinemini** (evropski projekte filmske vzgoje najmlajših). Izbrani kratki filmi, podporna gradiva ter druge vsebine so vrtcem in šolam brezplačno na voljo do leta. Šolam in vrtcem je brezplačno na voljo tudi *Kovček Kinobalon*, s katerim otroci ob igri preizkušajo in ustvarjajo preproste optične igrače, se spoznavajo z animacijo, kinom in filmskimi vsebinami.

V šolskem programu že tradicionalno gostimo tri dogodke, na katerih je ogled mladinska ustvarjalnost: **Slovenščina ima dolg jezik** (9. maj), **Videomanija: festival mladinskega filma** (20. maj) in **Horizonti SŠOF**

(15. maj). Del šolskega programa so tudi številni dogodki, pogovori in delavnice na večini festivalov, ki se odvijajo v Kinodvoru (**Bobri, Liffe, Animateka**), saj želimo otrokom in mladim tudi prek vzgojno-izobraževalnih ustanov omogočiti dostop do res raznovrstnega filmsko-vzgojnega festivalskega programa. Zaradi velikega števila dogodkov teh dejavnosti ne navajamo posebej, ampak v sklopu celotnega programa mladih občinstev.

### **Kinobalon – MOL generacije 2025**

Pomemben del šolskega programa je program *Kinobalon – MOL generacije*, ki že od leta 2009 zagotavlja sistematičen in kontinuiran program filmske vzgoje za šolske in predšolske otroke v Mestni občini Ljubljana. Prav možnost, da imajo vsi otroci v občini možnost pod enakimi pogoji izkusiti kakovosten in celosten filmski program (ogled, delavnice, pogovori, gradiva) je projekt MOL generacije uveljavilo kot referenčni program na nacionalni ravni, po katerem se zgledujejo mnoge druge občine, pogosto pa ga predstavljamo tudi v tujini. Izvajamo ga s podporo Oddelka za predšolsko vzgojo in izobraževanje ter Oddelka za kulturo Mestne občine Ljubljana. V letu 2025 se je programa udeležilo **4.977** šolskih in vrtčevskih otrok. Ob ogledih filma pa smo izvedli tudi **90** filmskih delavnic ter več delavnic in pogovorov v kinu. Program zajema tudi izobraževanja ob filmu za pedagoge (več o tem v poglavju Izobraževanja), pripravo gradiv za otroke in njihove spremljevalce ter številne druge dejavnosti.

## **KINOTRIP**

---

### **1.237 obiskovalcev | 14 projekcij**

Filmski program Kinotrip ustvarjamo skupaj z mladimi. Program vključuje mednarodni filmski festival Kinotrip, posamezne redne projekcije tekom leta in sodelovanja z različnimi filmskimi festivali. Celoten program pa z mladimi soustvarjamo na srečanjih Kinotripovega filmskega kluba.

### **Premiere in dogodki v programu Kinotrip**

7. marec: **Kaj ti je deklica** – pogovor s filmsko ekipo

21. marec: **Sveta krava!** – uvod v film in tematska pogostitev

13. junij: **Filmska šola Mladih zmajev** – predstavitev dveh mladinskih kratkih filmov

26. september: **Naši divji dnevi** – medgeneracijska predaja Kinotripove štafete z uvodom

16.–18. oktober: **10. mednarodni filmski festival Kinotrip – mladi za mlade** – šest celovečernih filmov in en program kratkih, vse po izboru mladih

12.–23. november: **Kinotripova mladinska žirija na Liffu** – pet filmskih naslovov iz različnih programskih sklopov festivala s filmskimi uvodi Kinotripove žirije in podelitev Kinotripove nagrade mladinske žirije

5. december: **Kinotripov svetovni jagodni izbor na Animateki** – uvod s kratkim pogovorom s filmskimi ustvarjalci

### **Kinotripov filmski klub**

Srečanja filmskega kluba potekajo strnjeno dva tedna v mesecu juliju, občasno pa tekom celega leta. Na srečanjih mladi opravijo programsko selekcijo za festival Kinotrip in posamezne projekcije na rednem programu. Prav tako na srečanjih snujejo in pripravljajo spremljevalne in promocijske dejavnosti. Vsako šolsko leto oblikujemo novo Kinotripovo generacijo, vabilo k sodelovanju pa objavimo v mesecih pred poletnimi počitnicami. V letu 2025 je Kinotripov filmski klub potekal med 30. junijem in 11. julijem, tokrat izjemoma v Dijaškem domu Ivana Cankarja zaradi prenovitvenih del v Kinodvoru. Kluba se je udeležilo enajst srednješolk, njihovi mentorici pa sta bili Živa Jurančič in Marijana Kuljanac.

### **Mednarodni filmski festival Kinotrip (glej *Festivali*, str. 31)**

#### **Kinotripova nagrada na 36. LIFFu**

Mlade članice Kinotripove žirije so si na 36. LIFFu ogledale pet filmov iz različnih festivalskih programskih sklopov, ki prikazujejo zgodbe mladih. Letošnja nagrada je pripadla filmu **Zajčji nasip** (*Zečji nasip*; Čejen Černič Čanak). Na posameznih projekcijah nominiranih filmov so mlade žirantke poskrbele tudi za uvode.

#### **Kinotripov svetovni jagodni izbor na 22. Animateki (5. december)**

Mladostno odštekan, družbenokritično nabrit in slogovno raznolik nabor osmih kratkih animiranih filmov, ki so ga pripravili članice 10. Kinotripovega filmskega kluba za prikazovanje na Mednarodnem festivalu animiranega filma Animateka. V uvodu v javno projekcijo so se Kinotripovke pogovarjale s **Semiramis Mamata** in **Nicholasom Brownom**, ustvarjalcema kratkega animiranega filma **Sen**.

### **FILMSKA VZGOJA ZA ODRASLE**

Filmska vzgoja za odrasle v Kinodvoru poteka v okviru programa **Filmska srečanja ob kavi**, abonmaja za poznejša leta. Filmska srečanja ob kavi so na sporedu med oktobrom in junijem ter obsegajo ogled abonmajskega filma ter pogovor z izbranimi gosti, ki ga izmenično moderirata **Irena Matko Lukan** in **Toni Cahunek**. V letu 2025 smo abonma izvajali v kinu (ob sredah ob 10. in 15. uri), še naprej pa abonentom nudimo tudi možnost spletnega ogleda, kadar se v kino iz različnih razlogov ne morejo odpraviti. V letu 2025 smo izvedli **20** projekcij v kinu, sedem filmov si je bilo mogoče ogledati tudi na spletu. V sezoni 2024/2025 smo imeli **235 abonentov**, v sezoni 2025/2026 pa **242 abonentov**. Projekcije so na voljo tudi za obiskovalce izven, tako smo na vseh projekcijah abonmaja smo zabeležili **2.970 obiskovalcev**.

#### **Filmska srečanja v letu 2025:**

15. januar: **Popolni dnevi** (Perfect Days) – *gostja: jezikoslovka in glasbenica Nagisa Moritoki Škof*

29. januar: **Odrešitev za začetnike** – *gosti: glasbenika Boris Benko in Primož Hladnik ter direktor fotografije Mitja Ličen*

19. februar: **Bartonova akademija** (The Holdovers) – posnetek pogovora z režiserjem filma Aleksandrom Paynom
12. marec: **Zlo ne obstaja** (Aku wa sonzai shinai) – gost: japonolog in sociolog kulture Luka Culiberg
16. april: **Adamant** (Sur l'Adamant) – gost: psiholog Vito Flaker
14. maj: **Interesno območje** (The Zone of Interest) – gost: filozof Mladen Dolar
11. junij: **20.000 vrst čebel** (20.000 especies de abejas) – gost: dolgoletni LGBTQ+ aktivist in magister študij spolov Linn Julian Koletnik
22. oktober: **Novi sošolci** – gost: režiser filma Toni Cahunek
5. november: **Resnična bolečina** (A Real Pain) – gostja: klinična psihologinja Aleksandra Jeličić
3. december: **Marcel in gospod Pagnol** (Marcel et Monsieur Pagnol) – gostja: profesorica francoske in frankofonske književnosti Florence Lucienne Gacoin-Marks

## POTUJOČI KINODVOR

---

Prenosna filmska oprema za izvajanje projekcij Kinodvoru omogoča filmsko dejavnost na različnih lokacijah izven primarne lokacije mestnega kina na Kolodvorski.

### Kinodvorišče (3. 6.–24. 6. 2025)

Ob lepem poletnem vremenu so se Kinodvorove večerne projekcije preselile na prosto, v sosednji atrij Slovenskih železnic. V 2025 je Kinodvorišče odprl **Vermiglio**, ki je bil del Otoka v Ljubljani. Tiho presunljiva, čudovito posneta pastoralna drama, ki jo italijanska režiserka pripoveduje v štirih poglavjih, postavljenih v štiri letne čase je dobila veliko nagrado žirije v Benetkah. Premierno smo prikazali še filma **Imperij**, medgalaktično komedijo o večnem boju med dobrim in zlim, in **Spomine nekega polža**, animirano tragikomedijo za odrasle. Na Kinodvorišču si je bilo mogoče ogledati tudi **Parthenope** Paola Sorrentina in **Feničansko spletko** Wesa Andersona. Partnerja Kinodvorišča sta Zavarovalnica Triglav in Slovenske železnice.

### Film pod zvezdami (10. 7.–2. 8. 2025)

Poleti na Ljubljanskem gradu ponoči zasijejo tudi filmske zvezde. Kinodvor v sodelovanju z Mestno občino Ljubljana in Javnim zavodom Ljubljanski grad vsako leto pripravi izbor premier in predpremier ter nekaterih najbolj odmevnih filmov kinematografske sezone. Letos je bilo v letnem kinu pod zvezdami na ogled **19** filmskih projekcij, **5** pa smo jih morali odpovedati zaradi slabega vremena.

Na velikem platnu sredi čarobnega Grajskega dvorišča smo si na otvoritvenem večeru ogledali nagrajenca z oskarjem za najboljši animirani film, **Valovanje**. Zgodba o živalski družini, ki si z mačko na čelu med povodnjo poišče zavetje na čolnu, prinaša prepotreben premislek o pomenu skupnosti za izgradnjo novih svetov. Film, ki so ga nagradili tudi na festivalu v Annecyju, živalim ne vsiljuje človeških lastnosti, temveč jim preprosto pusti, da so, kar so: živali. Na *Filmu pod zvezdami* smo skupno naštel **14.559** obiskovalcev.

### Letni Kinodvor na Kongresnem trgu (25.–28. 8. 2025)

Letni Kinodvor na Kongresnem trgu je brezplačna prireditev s projekcijami vrhuncev filmske umetnosti, ki vsako leto pritegne vedno več domačih in tujih obiskovalcev. Z njo se mestni kino postavlja ob bok primerljivim in pomembnim projektom s področja kulturnega turizma v Locarnu, Dunaju, Parizu, Londonu in Bologni. Letos smo prikazali filme **Žrelo** (Jaws), **Velika avantura** (La Grande vadrouille), **Monty Python in sveti gral** (Monty Python and the Holy Grail), **Zlata mrzlica** (The Gold Rush).

## **FESTIVALI**

---

Festivalski program predstavlja enega od treh osrednjih programskih stebrov mestnega kina. V letu 2025 smo gostili **11** filmskih festivalov.

### 27. Festival dokumentarnega filma (12.–19. 3. 2025)

V marcu smo gostili 27. edicijo Festivala dokumentarnega filma v produkciji Cankarjevega doma. V okviru festivala smo prikazali **8** filmov, ki si jih je ogledalo **970** gledalcev. Program: **Arhitekton** (Architecton), **Fiume o morte!** (Fiume o morte!), **Osem razglednic iz utopije** (Opt illustre din lumea ideala), **Prestreženi** (Intercepted), **Upor v nebesih: Nick Cave in The Birthday Party** (Mutiny in Heaven: The Birthday Party), **TWST: Things We Said Today** (TWST: Things We Said Today), **Glasba za vojaški udar** (Soundtrack to a Coup d'Etat), **Edina zemlja** (No Other Land).

### Festival frankofonskega filma (20.–26. 3. 2025)

Ob praznovanju Mednarodnega dneva frankofonije tradicionalno poteka Festival frankofonskega filma.

V Kinodvoru smo ob tej priložnosti prikazali filme **Divjaki** (Savages), **Maldoror** in **Sveta krava!** (Vingt dieux!). Partnerji 13. Festivala frankofonskega filma so bili: Francoski inštitut v Sloveniji, Veleposlaništvo Francije v Republiki Sloveniji, Veleposlaništvo Švice v Republiki Sloveniji, Veleposlaništvo Kraljevine Belgije, Wallonie-Bruxelles International, Veleposlaništvo Kanade, Ministrstvo za zunanje in evropske zadeve RS, TV5 Monde in Slovenska kinoteka.

### 17. Ljubljanski festival kulturno-umetnostne vzgoje Bobri (15.–29. 3. 2025)

V Kinodvoru se je odvil filmski program 17. festivala Bobri. Na **10** rednih in **11** šolskih projekcijah smo si ogledali **15** celovečernih filmov in dva programa kratkih filmov. Izbrani filmi v programu za šole so bili prilagojeni tudi za razrede z gluhihimi, naglušnimi, slepimi in slabovidnimi učenci ali dijaki. Tema festivala je bila tokrat Na krilih radovednosti. Zasnovali smo tudi nov format knjižice *Bobrov dnevnik*, z željo, da bi presegli osredotočenost knjižice na eno samo izvedbo festivala, ampak da bi ta postala redna spremljevalka otrok pri beleženju kulturnih dogodkov in njihovi refleksiji skozi več let. Knjižica je bila dobro sprejeta.

### Otok v Ljubljani (7. 4.–22. 9. 2025)

Mednarodni filmski festival Kino Otok – Isola Cinema od leta 2004 dalje v družbi filmskih ustvarjalcev in občinstva vseh generacij raziskuje filmsko umetnost in odkriva raznovrstne filmske izraze. Izbrani filmi in gostje se v okviru programa Otok v Ljubljani vsako leto predstavijo tudi v Kinodvoru. V letu 2025 so bili to filmi: **Direktna akcija** (Direct Action), **Komuna (Pariz, 1871)** (La Commune (Paris, 1871)), **Vermiglio** (Vermiglio), **Kako sem po nesreči napisala knjigo** (Véletlenül írtam egy könyvet), **Imperij** (L'Empire), **Young Hearts** (Young Hearts), **Simon** (Simón de la montaña), **Razpuščanje vladarja** (Otapanje vladara), **Obred** (Ghatashraddha), **Prisluhni glasovom** (Kouté vwa).

### Festival migrantskega filma (22.–26. 9. 2025)

Festival, ki ga je ob svetovnem dnevu beguncev (20. junija) že petnajsto leto organizirala Slovenska filantropija, je v Ljubljano in nekatere druge kraje znova pripeljal projekcije in spremljevalne dogodke, ki osvetljujejo različne teme in plati migracij, azila ter življenja beguncev. V letu 2025 so bili na sporedu filmi: **Nabiralci** (The Pickers), **Ljubezen ni pomaranča** (Love Is Not an Orange), **Tiha drevesa** (Drzewa milczą), **Jona** (Yunan).

### FeKK – mednarodni festival kratkega filma (18.–23. 8. 2025)

FeKK je največji mednarodni festival kratkega filma v Sloveniji, s tekmovalnim programom, ki se po eni strani osredotoča na filmsko produkcijo s področja Balkana oz. srednje in vzhodne Evrope, po drugi pa na domači tekmovalni program. Festival si prizadeva povezovati avtorje, producente, festivalske selektorje, kritike in občinstvo. Program je, kakor vsako leto, prinesel različne filmske retrospektive, tematske programe, gostujoče festivale, delavnice, predavanja, okrogle mize in veliko dobre stare zabave. V Kinodvoru je tudi v letu 2025 potekalo svečano odprtje festivala. Predstavili smo: **Ljubljence evropskega občinstva, retrospektivo filmov Davida Lyncha, restavrirane slovenske klasike in kratkometražne nominirance za evropske filmske nagrade**. V Kinodvoru je potekala projekcija za mlada občinstva **Poletje sanj** s filmskovzgojnim pogovorom. Ena projekcija programa kratkih filmov je bila tehnično prilagojena slepim in slabovidnim obiskovalcem.

### 31. Mednarodni festival sodobnih umetnosti Mesto žensk (3.–18. 10. 2025)

Mednarodni festival sodobnih umetnosti – Mesto žensk poteka vsak oktober od leta 1995 na različnih prizoriščih po Ljubljani. Festival združuje izjemne ženske\* in spolno nekonformne ljudi z vsega sveta ter ponuja edinstveno izkušnjo, saj prepleta vznemirljivo umetnost z navdihujočimi pogovori in delavnicami. Od ustanovitve je gostil več kot 1.400 slovenskih in mednarodnih umetnic, kolektivov, kuratorok, teoretičark in aktivistk – od znanih do še neuveljavljenih imen. Festival v sodelovanju z lokalnimi in mednarodnimi partnerji ter z vrsto institucionalnih in alternativnih prizorišč v Ljubljani in po Sloveniji ponuja široko paleto

prireditve z vseh umetniških področij, ki dosegajo široko in raznoliko občinstvo ter so deležne velike medijske pozornosti. Tudi Kinodvor se vsak oktober z izbranimi filmi in gostjami pridružuje Mednarodnemu festivalu sodobnih umetnosti Mesto žensk. Letos so bili to **Ljubezen ni pomaranča** (Love Is Not an Orange), **Meredith Monk: mozaik** (Monk in Pieces) in **Plinska luč** (Gaslight), ki ga je pospremil tudi pogovor s francosko filmsko kritičarko H  l  ne Frappat.

#### **10. mednarodni filmski festival Kinotrip** (16.–18. 10. 2025)

Letošnji festival Kinotrip je obiskalo **647 obiskovalcev**, predvsem mladih. Pester filmski program s šestimi celove  rnih filmov in enim programom kratkih je skrbno izbralo enajst članic Kinotripovega filmskega kluba. Na festivalu so se jim pridružili tudi filmski gostje. V Ljubljano je iz Tunizije pripotovala **Eya Bellagha**, glavna igralka filma **Od koder prihaja veter**. Na zaključku festivala sta se jima pridružila režiser filma **Ples lisic Valéry Carnoy** in igralec **Fay  al Anafloos**. Mladi so se preko spleta pogovarjali z **Lkhagvadulam Purev-Ochir**, režiserko filma **Mesto vetra**, in **Carlo Sim  n**, režiserko filma **Romanje**. Tudi letos je bil del festivala prilagojen gluhim in naglušnim – otvoritveni film **Od koder prihaja veter** smo predvajali z opisnimi podnapisi, celoten dogodek pa smo tolmačili v slovenski znakovni jezik in s sprotnim izpisovanjem govora na platno. Ob desetletnici smo k sodelovanju povabili tudi predstavnike preteklih Kinotripovih generacij, ki so ob jubileju pripravili *Kinotripov magazin* in razstavo z utrinki iz preteklih edicij festivala. Dve članici preteklih generacij Kinotripa sta pripravili glasbeni uvod. Na odprtju festivala je nastopila **Zarja   agar** a.k.a. **Aura Klavora**,   lanica 7. Kinotripove generacije, na zaklju  ju festivala pa je nastopila glasbena skupina **Masa  **, ki jo sestavljajo **Sinja Smokvina**,   lanica 5. Kinotripove generacije, **Timotej Poznič** in **Aleksander Cavazza**.

#### **36. Ljubljanski mednarodni filmski festival – LIFFe** (12.–23. 11. 2025)

V okviru največjega filmskega festivala pri nas smo v Kinodvoru izvedli **62** projekcij, na katerih smo zabeležili **7.197** gledalcev. Od jutra do večera so bili na ogled filmi iz različnih sklopov, na naš redni spored pa so po festivalu   e v letu 2025 med drugim prišli filmi: **Belo se pere na devetdeset** Marka Naber  nika po romanu Bronje   akelj, novi film Yorgosa Lanthimosa, **Bugonija**, zgodovinska drama Chlo   Zhao, **Hamnet**, dobitnik beneškega zlatega leva, **Oče mati sestra** brat Jima Jarmuscha, canska uspešnica, ki jo podpisuje Joachim Trier, **Sentimentalna vrednost**. Obiskali so nas tudi filmski ustvarjalci in ustvarjalke, ki so projekcije svojih filmov pospremili s pogovori ali nagovori.

V programu za mlada občinstva smo oblikovali sekcijo *Kinobalon na Liffu*, ki obsega izbor   stih celove  rnih filmov za družine in šole. Na redni in šolski projekciji smo izvedli pogovora z režiserko in otrokoma, ki nastopata v dokumentarnem filmu **Aleque in Issay** – sledil mu je pogovor s **Toro Mkandawire Martens** (režiserko) in nastopajočimi otroki; podnapise je v živo interpretirala **Sara Hor  zen**; **Gospodična   korenj  ek** (Mlle Bottine); **Hola, Frida** (Hola Frida); **Honey** (Honey); **Mary Anning: raziskovalka fosilov** (Mary Anning);

**Lučka** (Lampje). Vse projekcije smo pospremili tudi z uvodi. *Kinotripova nagrada mladinske žirije* pa je pripadla filmu **Zajčji nasip** (*Zečji nasip*; Čejen Černič Čanak).

## **22. Mednarodni festival animiranega filma Animateka** (1.–7. 12. 2025)

Animateka je mednarodni festival, ki se osredotoča na visokokakovostni avtorski animirani film. Vsak december v treh tekmovalnih programih predstavlja vrhunsko produkcijo kratkih animiranih filmov iz srednje in vzhodne Evrope, najbolj izvirne evropske študentske filme in skrbno izbrane mednarodne filme za otroke in najstnike. Vsako leto predstavi tudi različne posebne programe. Naj bo to jagodni izbor sodobnih del iz celega sveta, zgodovina animiranega filma različnih držav, različne tehnike animacije ali drugi tematski sklopi. Prav tako pa Animateka prinaša tudi nacionalne premiere najnovejših celovečernih animiranih filmov. Občinstvo vseh starosti ima možnost uživati tako v bogatem filmskem programu in tudi v številnih dogodkih, kot so pogovori z avtorji, predavanja, okrogle mize, regionalni pitchingi (vse znotraj industrijsko usmerjene platforme AnimatekaPRO), delavnice, razstave, koncerti in neformalna druženja. Mednarodni festival animiranega filma vsako leto decembra poteka tudi v Kinodvoru. V 2025 smo na **43** festivalskih projekcijah zabeležili **5.331** gledalcev.

Na festivalu je potekala tudi Kinobalonova premiera filma **Arco**. Mlade članice 10. generacije Kinotripa pa so v sodelovanju s programsko ekipo festivala Animateke pripravile program mladostno odštekanih kratkih animiranih filmov **Kinotripov Svetovni jagodni izbor**. V sklopu festivala smo izvedli tudi kar **15** šolskih projekcij programov **Slon** in **Kinotripov Svetovni jagodni izbor**, s pestrim spremljevalnim programom (pogovori, srečanja z ustvarjalci in delavnice) ter posebno srečanje za pedagoge, ki jih zanima animacija.

## **41. Festival LGBT filma** (8.–15. 12. 2025)

Festival je bil prvič organiziran leta 1984 v okviru festivala Magnus in velja za najstarejši festival LGBT filma v Evropi ter najstarejši mednarodni filmski festival v Sloveniji; ob 30-letnici so Festival gejevskega in lezbičnega filma preimenovali v Festival LGBT filma. V letu 2025 je v Kinodvoru potekalo uradno odprtje festivala s projekcijo **Nisem nihče** (r. Geraldine Ottier), filma o univerzitetni profesorici matematike Mariasilvii Spolato, ki je izgubila službo, ker se je med demonstracijami za pravice žensk javno izrekla za lezbijko – bila je prva v Italiji, ki je to storila. Premierno pa smo prikazali tudi slovenski film **Fantasy** (r. Kukla).

## **RAZSTAVE**

Kinodvor. Galerija je prostor, v katerem dopolnjujemo, komentiramo in spremljamo filmske vsebine. Leto 2025 je zaznamovala obletnica festivala *Kinotrip*, gostili pa smo tudi dve fotografski razstavi avtorjev Chantal Nicod in Simona Changa. V letu 2025 smo pripravili šest razstav, ena – razstava *Kinodvor 100!* – pa je bila podaljšana tudi v leto 2025):

### **Kinodvor 100!** (17. 12. 2024–11. 2. 2025)

Dokumentarna razstava je omogočala vpogled v zgodovino kinematografa na Kolodvorski ulici, ki je zaživel kot »najlepša kinodvorana na Balkanu«, nato pa se v stoletni zgodovini svojega delovanja dinamično spreminjal ter prilagajal spremembam kulturnega življenja v Ljubljani. Z njo smo vstopili v zadnji mesec praznovanja za kino na Kolodvorski pomembnih obletnic: stoletnice kina na Kolodvorski, dvajsetletnice art kina in petnajstletnice Javnega zavoda Kinodvor. Šlo je za dopolnjeno razstavo *Kinodvor 90* v sklopu projekta *Leto kina – Kinodvor 90, praznovanje kina in filma*, s katerim sta projektna nosilca Kinodvor in Slovenska kinoteka s številnimi partnerji obeležila 90. obletnico odprtja nekdanjega kina na Kolodvorski ulici, današnjega mestnega kina Kinodvor, in pol stoletja dvorane Kinoteke na Miklošičevi ulici.

### **Maria Callas** (12. 2.–24. 6. 2025)

Ob prikazovanju filma **Maria** Pabla Larraína smo v galeriji pripravili razstavo fotografij s snemanja in iz omenjenega filma ter dokumentarnih fotografij iz filma **Maria Callas** (Maria by Callas, Tom Volf).

### **Drugi dom** (3. 8.–28. 9. 2025)

Fotografinja Chantal Nicod je v Kinodvoru od leta 2024, ko smo obeleževali leto obletnic (stoletnica kina na Kolodvorski, dvajsetletnica art kina in petnajstletnica Javnega zavoda Kinodvor), fotografirala dogodke, trenutke, prostore in obiskovalce. Najbolj pa so jo zanimali ljudje, ki delajo v Kinodvoru in so pogosto neopazni. V letu 2025 smo ob ponovnem odprtju galerije po prenovi predstavili avtoričin izbor iz fotografskega projekta, ki ga je poimenovala *Drugi dom* in ob tem zapisala: *»Kinodvor je veliko več kot mestni kino. Za skupnost, zaposlene in tudi zame, ki sem v Ljubljano prišla iz tujine, je Kinodvor drugi dom. Ko Ljubljance vprašam o Kinodvoru, velikokrat rečejo: To je »moj kino« ali pa »moj drugi dom«. Kinodvor je kraj strpnosti in vključenosti, kjer lahko različni ljudje izmenjujejo mnenja, delijo ideje, čutijo, uživajo v prelepih podobah ali pa se zgolj zabavajo. Je čarobni mehurček. Kako je mogoča vsa ta pozitivna energija? Odgovor je preprost – z zavzetostjo in delom vseh zaposlenih. Razstava želi predstaviti manj vidne člane ekipe, ki s svojim delom omogočajo, da čarobni mehurček deluje.«*

### **Na pol doma (1/2 Hometown)** (29. 9.–10. 10. in 19.–28. 11. 2025)

V sklopu programa Ponedeljki smo prikazali tajvanski film **Zgodba iz Tajpeja**, ki mu je sledilo odprtje razstave fotografa Simona Changa. Na razstavi *Na pol doma (1/2 Hometown)* je bil predstavljen izbor fotografij, ki so nastale ob Changovih obiskih domovine. Simon Chang od leta 2010 živi in dela v Sloveniji. K sodelovanju smo ga povabili zaradi del, v katerih smo prepoznali občutljivost in sugestivnost filmske fotografije, obenem pa nas je navdušil njegov poglobljen pristop k temam, motivom in vsebinam, ki ga zanimajo. Fotografije, ki so nastale v njegovem rojstnem Tajvanu, so se povezale s tajvanskimi filmi, ki smo jih prikazali v Kinodvoru, razstava pa je tako obogatila naš program in naletela na odličen sprejem pri obiskovalcih.

### **Kinotrip 10** (10.–19. 10. 2025)

Na razstavi **Kinotrip 10** so bili ujeti utrinki vseh desetih edicij festivala Kinotrip. Pri razstavi so sodelovali pretekli člani in članice Kinotripovih generacij. Razstava je bila vsebinsko povezana s Kinotripovim magazinom – fanzinom, v katerega so mladi vključili članke, ekskluzivna intervjuja, kviz o različnih filmskih tipih in kaj je Kinotripu zapisano v zvezdah. Razstavo sta oblikovali Tjaša Hafner in Nika Oblak, ilustracije sta prispevali Nika Oblak in Ela Razpet, fotografije pa Luka Bitenc (SMGŠ), Urška Boljkovac, Gal Golc (SMGŠ), Katja Goljat, Domen Pal in arhiv Kinodvora.

### **Animateka: Pierre-Luc Granjon** (1.–9. 12. 2025)

Ob festivalu Animateka smo pripravili razstavo del rezidenčnega umetnika Animateke 2025. Pierre-Luc Granjon je multidisciplinarni umetnik, režiser in ustvarjalec, ki že več kot 25 let navdušuje s svojim delom na področju animacije in grafičnega oblikovanja. Razstava v galeriji Kinodvora je pomudila vpogled tako v njegova filmska kot likovna dela. Orisala je umetnikovo ustvarjalno pot, kjer se prepletata njegovo neutrudno vizualno in pripovedno raziskovanje.

### **Očetje matere sestre bratje** (10. 12. 2025.–)

Kinodvor je decembra tradicionalno poln raznovrstnih kakovostnih filmov. Predpraznične in praznične dni so decembra 2025 posebno zaznamovali filmski naslovi, ki so z nikoli izčrpano temo medčloveških, pretežno družinskih vezi lepo zaokrožili še eno bogato filmsko leto v mestnem kinu. V Galeriji smo zato na to temo pripravili razstavo fotografij iz filmov **Oče mati sestra brat**, **Hamnet**, **Sentimentalna vrednost**, **Belo se pere na devetdeset**, **Gospodična Škorenjček** in **Fantasy**.

## **MEDNARODNA SODELOVANJA**

Kinodvor vse večje oziroma večdnevne programe kulturnih izmenjav ali mednarodnih sodelovanj integrira v redni program in jih organizira na način ciljno usmerjenih enkratnih dogodkov ter projekcij. Tudi v lanskem letu smo s podporo in v sodelovanju z veleposlaništvu in mednarodnimi kulturnimi organizacijami izvajali več dejavnosti, ki smo jih že podrobneje navedli v poročilu (npr. premiere filmov **Sveta krava**, **Skif**, **Kino Volta**, **Modrost sreče**, festivali). Navajamo še nekaj sodelovanj.

### **Cinemini**

Nadaljevali smo s projektom **Cinemini** (evropski projekte filmske vzgoje najmlajših). Izbrani kratki filmi, podporna gradiva ter druge vsebine so vrtcem in šolam z novo generacijo otrok **brezplačno na voljo do leta 2027** in si jih lahko samostojno ogledajo v razredu ali igralnici prek spletne platforme, omogočamo pa jim tudi ogled v kinu (po znižani ceni vstopnice). Šolam in vrtcem je brezplačno na voljo tudi **Kovček Kinobalon**, s katerim otroci ob igri preizkušajo in ustvarjajo optične igrače, se spoznavajo z animacijo, kinom in filmom.

## **Film v bolnici**

V letu 2025 smo skupaj z mednarodnimi partnerji nadaljevali z izvajanjem tretjega projekta *Film v bolnici*. Finančna sredstva smo na razpisu programa Ustvarjalna Evropa za razvoj občinstev in filmske vzgoje pridobili vse do maja 2026. V letu 2025 smo na razpis programa Ustvarjalna Evropa projekt uspešno prijaviли že četrtoč, s čimer smo za izvajanje dejavnosti zagotovili evropska sredstva vse **do leta 2028**. Namen mednarodnega projekta in istoimenske spletne platforme je otrokom in mladim, ki se zdravijo v bolnišnicah, omogočiti dostop do kakovostne filmske vzgoje. Spletna platforma ponuja skrbno izbran nabor kakovostnih filmov različnih dolžin, zvrsti in žanrov za različne starostne skupine, posamezne filme pa spremljajo tudi dodatne dejavnosti za otroke in gradiva za starše ter pedagoške delavce. V Sloveniji do filmskih vsebin z brezplačno kodo dostopajo otroci in mladi v naslednjih ustanovah: Pediatrična klinika – UKC Ljubljana, Univerzitetni rehabilitacijski inštitut Republike Slovenije – Soča, Enota za adolescentno psihiatrijo na Univerzitetni psihiatrični kliniki Ljubljana, Bolnišnica za otroke Šentvid pri Stični, Mladinsko klimatsko zdravilišče Rakitna. Pri tem jih podpirajo strokovni delavci iz bolnišničnih oddelkov Vrtca Vodmat, OŠ Ledina in OŠ Ferda Vesela Šentvid pri Stični. V letu 2025 se je projektu pridružil še Center za izobraževanje, rehabilitacijo in usposabljanje Kamnik. Do konca leta 2025 smo razdelili **150 brezplačnih kod**, zabeležili pa **61 uporabnikov**. Leto 2025 predstavlja prelomnico v projektu, saj smo po petih letih izvajanja na Pediatrični kliniki lahko prvič izvedli delavnice v živo. Med 18. in 20. februarjem je tako v okviru bolnišnične šole potekal tehniški dan z delavnicami optičnih igrac in animiranega filma, ki jo jih vodili mentorji Društva Slona. Tudi letos smo izvedli že tradicionalni obisk Pediatrične klinike, ki ga izvajamo skupaj skupaj z Zavarovalnico Triglav, pokroviteljem Kinodvora ter slovenskimi distributerji. Letos smo obisk premaknili na poletni čas, in sicer na 10. junij. Na ta dan smo otrokom in mladim podarili filmski dan – ogledali so si lahko program kratkih animiranih filmov **Boris Pek in prijatelji** ter celovečerni animirani film **Valovanje**. Otrokom in mladim smo na ta dan razdelili tudi filmska darila.

## **Nagrada občinstva LUX** (2.–9. 4. 2025)

Vsakoletni mednarodni dogodek je namenjen popularizaciji evropske filmske produkcije, ki jo predstavlja temu namenjena nagrada LUX. V Kinodvoru smo prikazali vseh pet filmov, ki so bili v ožjem izboru za nagrado občinstva LUX: **Valovanje** (Flow, Gints Zilbalodis), **Animatorji** (Animal, Sofia Exarchou), **Prestreženi** (Intercepted, Oksana Karpovych), **Julie molči** (Julie zwijgt, Leonardo van Dijl), **Dahomej** (Dahomey, Mati Diop). Vstop je bil prost. Brezplačne projekcije je organizirala Pisarna Evropskega parlamenta v Sloveniji. Nagrado občinstva LUX podeljujeta Evropski parlament in Evropska filmska akademija v sodelovanju s programom Ustvarjalna Evropa MEDIA in mrežo Europa Cinemas.

### **Evropski art kino dan (European Arthouse Cinema Day) (23. 11. 2025)**

Kinodvor se skupaj z izbranimi člani Art kino mreže Slovenije vsako leto pridruži praznovanju evropske kinematografije in kinematografov. V 2025 je *Evropski art kino dan* potekal v času Ljubljanskega mednarodnega filmskega festivala. Projekt se odvija v več kot 600 kinih po svetu, nastal pa je na pobudo kinematografskih združenj CICAЕ in Europa Cinemas, katerih član je tudi Kinodvor.

### **Mednarodna strokovna srečanja**

Tudi v letu 2025 smo se udeležili mednarodnih strokovnih srečanj, na katerih smo zaposleni v Kinodvoru aktivno sodelovali s predavanji, predstavitvami ali kot sodelujoči na panelih. Udeležbe in podrobnejši vsebinski opisi so predstavljeni v poglavju *Izobraževanja, izpopolnjevanja, predavanja, konference, delavnice in strokovna srečanja*, str. 44).

### **DOSTOPNOST**

V Kinodvoru dostopnosti namenjamo posebno pozornost že od samega začetka našega delovanja. Preko številnih partnerskih sodelovanj v svoj program vključujemo različna občinstva, tudi ranljive skupine iz ekonomsko in socialno šibkejših okolij, specifičnimi zdravstvenimi okoliščinami in/ali invalidnostmi. Od leta 2024 pa z novim delovnim mestom, namenjenim prav dostopnosti, sistematično in kontinuirano delujemo na področju vključevanja novih skupin občinstev, ki pri spremljanju filmov potrebujejo posebne (tehnične) prilagoditve.

V Kinodvoru z besedo »dostopnost« označujemo dopolnitve, prilagoditve in obogatitve naših rednih dejavnosti, zato je dostopnost prečna čez različne projekte in vrste dogodkov. V nadaljevanju podrobneje predstavljamo izbrane projekte.

V letu 2025 smo nadaljevali sodelovanje z in za skupnost gluhih in naglušnih, in sicer v okviru projekta **Filmski svet s prilagoditvami za gluhe in naglušne**, ki smo ga uspešno prijaviли na razpis Ministrstva za kulturo. Dogodke z eno ali več prilagoditvami smo izvajali kot del različnih programov: družinskega programa *Kinobalon*, *Kinodvorovega šolskega programa*, filmskega programa *Kinotrip – mladi za mlade*, rednega programa za odraslo občinstvo in v okviru projekta **Filmski mostovi**. V projektu *Filmski svet s prilagoditvami za gluhe in naglušne* smo od januarja do oktobra izvedli **10** filmskih projekcij s tehničnimi prilagoditvami za gluhe in naglušne različnih generacij. Tehnične prilagoditve so vključevale: prikazovanje (tudi slovenskih) filmov s slovenskimi podnapisi, prikazovanje filmov z opisnimi podnapisi, izvedba pogovorov s sprotnim zajemom zvoka in izpisovanjem podnapisov na platnu ter tolmačenjem v slovenski znakovni jezik. Z namenom boljšega poznavanja otrok in mladih z okvaro sluha smo se povezali z Živo Ribičič, tolmačko Zavoda za gluhe in naglušne Ljubljana, ki nam je pomagala zasnovati voden ogled za vrtec in prvo triado Zavoda za gluhe in naglušne Ljubljana. Prav tako smo v okviru projekta *Filmski svet s prilagoditvami za gluhe*

*in naglušne* za zaposlene in stalne zunanje sodelavce programa za mlada občinstva izvedli strokovno izobraževanje, ki ga je poleg Žive Ribičič vodila Nina Orešnik, gluha učiteljica, ki se je šolske projekcije kot učiteljica tudi udeležila. Na ta način smo v snovanje, izvedbo in evalvacijo programa za mlada občinstva aktivno vključili tudi predstavnike skupnosti gluhih in naglušnih. Mlada gluha oseba je bila aktivno vključena v izvedbo filmskega dogodka v okviru programa Kinotrip. V veliko veselje pa nam je, da smo lahko gostili tudi **18. festival gluhih**, ki je prikazal filme gluhih avtorjev iz trinajstih slovenskih društev gluhih in naglušnih.

V okviru projekta *Filmski svet s prilagoditvami za gluhe in naglušne* smo pripravili tudi **Smernice za pripravo opisnih podnapisov v slovenščini**. Dokument je nastal v okviru delovne skupine, ki so jo sestavljali: Natalija Bukovec (Zavod Združenje tolmačev za slovenski znakovni jezik), Živa Jurančič (Javni zavod Kinodvor), Polona Mertelj (Društvo slovenskih filmskih in televizijskih prevajalcev), Barbara Müller Prevajalska služba RTV Slovenija), Špela Rotar (Zveze društev gluhih in naglušnih Slovenije), Andrej Tomažin (Služba za dostopnost programov RTV Slovenija). Namen dokumenta je z opredelitvijo smernic za pripravo opisnih podnapisov v slovenščini omogočiti osebam z izgubo sluha celovito dostopnost do avdiovizualnih (AV) del v kinematografih, na televiziji in spletnih platformah. Ob tem pa širiti zavest o pomenu opisnih podnapisov za ustvarjanje resnično dostopnejše družbe. Opisni podnapisi namreč niso zgolj tehnični dodatek, temveč pomembno orodje za vključevanje, participacijo in polno kulturno udeležbo v sodobni družbi. Smernice so prosto dostopne na naši spletni strani.

V letu 2025 smo okrepili tudi izvedbo filmskih projekcij za slepe in slabovidne. Za njih smo na določenih rednih filmskih projekcijah zagotovili zvočni opis filma, ki ga slepi in slabovidni lahko poslušajo prek slušalk.

### **Filmski mostovi**

Skupaj z Zavodom za oskrbo na domu Ljubljana smo na razpis Mestne občine Ljubljana na področju duševnega zdravja prijavi pilotni projekt *Filmski mostovi*. Njegov namen je bil z domačimi in tujimi filmskimi klasikami starejšim odpirati vrata v svet filmske umetnosti. Projekt je temeljil na uveljavljenih pristopih reminiscenčne terapije, ki s pomočjo filmske umetnosti spodbujajo kognitivne funkcije, krepijo pozitivne spomine in družinske vezi ter prispevajo k izboljšanju duševnega zdravja starejših. Po dveh filmskih projekcijah je sledil pogovor o spominih, preteklosti in sedanjosti, o generacijah in zgodbah, ki nas povezujejo. Pilotni projekt smo zasnovali in izvedli v sodelovanju z Zavodom za oskrbo na domu Ljubljana in Spominčico – Alzheimer Slovenija. V letu 2026 želimo s projektom nadaljevati in ga bomo ponovno prijavi na omenjeni razpis.

V okviru prizadevanj za dostopno filmsko kulturo smo izvedli **16 projekcij**, na katerih smo zabeležili **1.583 obiskovalcev**. Program projekcij in dogodkov:

18. januar: **Jutri je še en dan** (C'è ancora domani) - za slepe in slabovidne tudi z zvočnim opisom
30. januar: **V tišini življenja** – za slepe in slabovidne tudi z zvočnim opisom; pogovor z ustvarjalci filma Nino Blažin, Darkom Heričem in Aldom Kumarjem ter Tino Košir
13. februar: **Orkester** – s tehničnimi prilagoditvami za gluhe in naglušne ter slepe in slabovidne; pogovor z režiserjem filma
6. marec: **Ne bom več luzerka** – s tehničnimi prilagoditvami za gluhe in naglušne ter slepe in slabovidne; pogovor z direktorjem fotografije Darkom Heričem in igralko Živo Selan
7. marec: **Muca Copatarica in prijatelji** – šolska projekcija za učence Zavoda za gluhe in naglušne Ljubljana s tolmačko v slovenski znakovni jezik
15. marec: **Na polno!** (Život k sežrání) – s tehničnimi prilagoditvami za gluhe in naglušne ter slepe in slabovidne
22. marec: **Igrišča ne damo!** – s tehničnimi prilagoditvami za gluhe in naglušne ter slepe in slabovidne
17. april: **Inventura** – s tehničnimi prilagoditvami za gluhe in naglušne ter slepe in slabovidne; pogovor z režiserjem filma
4. junij: **Čarobna prijateljstva** – šolska projekcija za učence Zavoda za gluhe in naglušne Ljubljana s tolmačko v slovenski znakovni jezik
7. junij: **Kako sem po nesreči napisala knjigo** (Véletlenül írtam egy könyvet) – s tehničnimi prilagoditvami za gluhe in naglušne ter slepe in slabovidne; pogovor z režiserko filma
21. avgust: **Restavrirani slovenski klasiki** – za slepe in slabovidne tudi z zvočnim opisom
26. september: **Naši divji dnevi** (I agries meres mas) – s tehničnimi prilagoditvami za gluhe in naglušne; predaja štafete novi generaciji Kinotrip
16. oktober: **Od koder prihaja veter** (Where the Wind Comes From) – s tehničnimi prilagoditvami za gluhe in naglušne; pogovor z glavno igralko filma Eyo Bellagha, v okviru 10. filmskega festivala Kinotrip
21. oktober: **Vesna** – s tehničnimi prilagoditvami za gluhe in naglušne ter slepe in slabovidne; pogovor z dr. Vido Drame Orožim, dr. med, specialistko psihiatrije in nevrologije ter Štefanija Lukič Zlobec, predsednico Spominčice – Alzheimer Slovenija
8. november: **18. filmski festival gluhih** – v sodelovanju z Društvom gluhih in naglušnih Ljubljana
11. november: **Casablanca** – pogovor z dr. Vido Drame Orožim, dr. med, specialistko psihiatrije in nevrologije ter Štefanija Lukič Zlobec, predsednico Spominčice – Alzheimer Slovenija

## **PRIPRAVE ZA MINIPLEKS MESTNEGA KINA**

V postopku priprave PZI – projektna dokumentacija za izvedbo gradnje ter projektna dokumentacija s tehničnimi prikazi notranje opreme, barvnimi študijami in materiali (predstavitev na SRPI, 16. 2. 2023) je prišlo do zastoja, saj projektanti niso uspeli popraviti oziroma dokončati dokumentacije. Po treh negativnih recenzijah PZI so se na MOL odločili, da s projektanti prekinajo sodelovanje. Priprava dogovora o zaključku sodelovanja in prenosu avtorskih pravic je potekala v letu 2025 in se zaključila s podpisom vseh strani avgusta 2025.

## **NUJNA INVESTICIJSKO VZDRŽEVALNA DELA IN NAKUP OPREME**

Poleti smo izvedli temeljito prenovu sanitarij in delov vodovodnega ter kanalizacijskega omrežja, odpravili smo zamakanje v prostore skladišča in galerije, prenovili del zunanje fasade in uredili zasilni izhod. V času

prenove, ki je obsegala okoli 30 gradbenih dni, smo zaprli dostop do dvorane, galerije in sanitarij Kinodvora. Med 25. junijem in 2. avgustom je bil mestni kino zaprt, projekcije pa smo izvajali v okviru svojega letnega kina na *Filmu pod zvezdami* na Ljubljanskem gradu.

Obnova je obsegala:

- rušitvena dela na objektu, popolno rušenje vseh treh sanitarij, vključno z internim vodovodnim in kanalizacijskim delom
- odstranitev odpadajoče fasade severne zunanje stene, vključno z zasilnim izhodom
- odstranitev linoleja v galeriji in sanacija tal
- odstranitev galerijskih vrat v območje skladišča
- odstranitev vse notranje opreme v teh prostorih
- zidarska in keramičarska dela za postavitev treh sanitarij
- namestitev nove notranje kopalniške opreme (wc školjke, pisoarji, umivalniki, pipe ...)
- izdelava in namestitev nove notranje mizarske opreme (omare za čistila, pulti, omare za bojlerje, predelne stene, vrata, ...)
- namestitev novih elementov keramike za potrebe čistilnega servisa
- namestitev protipovratne lopute na glavnem odvodu kanalizacije
- namestitev novih talnih oblog v galeriji
- namestitev novega zasilnega izhoda na severni strani fasade

V sklopu nakupa opreme smo leta 2025 zamenjali dotrajani ksenonski video projektor za video podnaslavljanje in občasno predvajanje video vsebin, ki jih izvajamo v sklopu naših programov kina in mobilnega kina.

### SPLETNA STRAN, MEDIJSKE OBJAVE IN DRUŽBENA OMREŽJA

Obisk Kinodvorovih spletnih strani se še naprej povečuje: v letu 2025 je bilo pogledanih strani **2.768.805**, v primerjavi z letom 2024 za **6,7 %** več. Številka bi bila še nekoliko višja, če ne bi bili dvorani na Kolodvorski zaprti več kot mesec dni. Število uporabnikov je znašalo **672.991**, v primerjavi z letom prej (573.845 v 2024) se je zvišalo za **17,3 %**. Enako kot v zadnjih nekaj letih ostaja najbolj obiskana stran *Spered*. Sledijo ji *Domača stran* in stran *Filma pod zvezdami*. Med desetimi najbolj obiskanimi stranmi najdemo še stran slovenske filmske uspešnice **Belo se pere na devetdeset**, ki je prehitela stran *Napovedujemo*, stran filma **Brutalist** in stran najbolj gledanega filma lanskega leta v Kinodvoru **Fiume o morte!**. Deseterico ponovno zaključuje stran *Obisk* (informacije o vstopnicah, popustih, kako do Kinodvora itn). Rezultate lahko interpretiramo tudi na način, da je Kinodvorova spletna stran referenčna za področje filma – stran filma **Belo se pere na devetdeset**, ki v Kinodvoru ni imel veliko projekcij (zaradi zasedenosti platna filma nismo mogli prikazati v več terminih, obenem pa je imel veliko projekcij v drugih kinodvoranah v Ljubljani in po Sloveniji), je bila med najbolj obiskanimi, kar pomeni, da so zainteresirani gledalci obiskali našo stran, da so poiskali in dobili pomembne informacije o filmu.

Skoraj **75 %** uporabnikov na spletno stran pride preko iskalnikov (Google nas v iskalnih rezultatih umešča zelo visoko), delež tistih, ki pridejo na stran s »plačanih« objav na socialnih omrežjih je, pričakovano, prehitel delež z »organskih« objav. Do naše strani največ uporabnikov še naprej dostopa s svojih mobilnih telefonov, teh je že **70 %** (majhna porast v primerjavi z letom 2024 – 69 %).

V letu 2025 se je zvišalo tudi število uporabnikov, ki so naročeni na prejemanje *Kinonovičnika*, našega najbolj množičnega e-novičnika: od januarja do decembra se je število zvišalo za dobrih **6 %**.

Lansko leto so bili kinematografi večkrat v središču pozornosti: najprej je bilo nekaj medijske pozornosti namenjene zaprtju kina Moj kino v Kranju in Cineplexxa v Mariboru, potem pa je dogajanje v povezavi s spremembo zakonodaje o avtorskih in sorodnih pravicah za AV področje, predvsem v tednih, ki so sledili marčevskemu srečanju kinematografov z deležniki AV industrije, povzročilo kar nekaj burnih medijskih odzivov – v poročanju o »bojkotu« slovenskega filma, ki ga je na svoji spletni strani prva omenila kolektivna organizacija AIPA, so se vključili praktično vsi mediji. Na nas je obrnilo znatno število medijev s prošnjami po komentiranju dogajanja v zvezi s t.i. »bojkotom«, večina pa je izkazovala pomanjkljivo in površno (ne)razumevanje teme. Medijski zapisi sicer niso povzročili neposrednih negativnih objav, povezanih s Kinodvorom. Nekaj zanimanja so mediji pokazali ob najavi prenove sanitarnih in pomožnih prostorov, in kot vsako leto so se v določenem obdobju ponovila vprašanja v povezavi z minipleksom.

Mediji nam ostajajo naklonjeni, kadar nam sploh še namenijo pozornost oziroma jo uspejo nameniti v spremenjeni medijski pokrajini. Opažamo sicer, da jih zadnja leta ne zanimajo dobre oziroma pozitivne novice. Raje se odzovejo, če se zdi, da so kine v težavah (s takim načinom poročanja se je začelo v času pandemije, ko je medije zanimalo le to, koliko ljudi smo odpustili, kakšen padec v prihodku smo zabeležili in kdaj bomo kino prisiljeni zapreti).

Na splošno še vedno veliko zanimanja vzbudijo dogodki, povezani s slovenskim filmom. V bolj »popularne« medije smo tudi lansko leto prišli na račun *Filma pod zvezdami*. Deseta obletnica Festivala Kinotrip je bila medijsko izjemno odmevna, morda tudi na račun širše zasnovane komunikacije z vključitvijo filmske vzgoje in razvijanja občinstev. Z dogodki, na katere ne vabimo »znanih« osebnosti, v bolj družabno obarvane medije še naprej težje pridemo (z reportažami z dogodkov, ki bi prinesli obilo foto utrinkov znanih oseb na dogodka), vendar pa naše dogodke v veliki meri vseeno napovejo. Tudi v 2025 smo nadaljevali s prakso rednega obveščanja o naših posebnih programih in dogodkih (npr. kulturni dan v Kinodvoru, filmi režiserk ob 8. marcu, nominiranci za nagrado LUX, *Kinosloga. Retrosex., Slovenski filmi, ki jih vse prerediti vidimo ...*). Največ je bilo objav na spletu, zelo blizu mu sledi tisk: v *Delu* smo npr. dnevno prisotni s kino sporedom. Sledijo objave na radiju, ki jih je več kot televizijskih.

Na družbenih omrežjih še vedno beležimo naraščanje števila sledilcev, število odzivov in dosega pa pada. Razlog za to je splošna prisotnost ljudi na omrežju, ki je vedno nižja. Spreminja se tudi način spremljanja vsebin na omrežjih, ki se vse bolj seli v zasebno okolje (ogledi videa in pošiljanje vsebin preko zasebnih sporočil, namesto javnega komentiranja in »všečkanja«). Na novi platformi (Letterboxd), s katero smo nadomestili Twitter, smo v prvem letu pridobili čez 200 sledilcev. Ta kanal ima jasno definirano ciljno občinstvo, zato so naše objave lahko bolj uspešne. Še naprej velja, da so vsebine, ki so prilagojene posamezni platformi, uspešnejše. Med najbolj uspešnimi objavami je še vedno največ takih z »lokalno« vsebino (nagovor Marcela Štefančiča, jr., Kinodvorova prvoaprilska šala, video vsebine, vezane na Letterboxd filmske sezname ...).

Med 1. 1. 2025 in 31. 12. 2025 smo na Facebooku in Instagramu zabeležili:

Novih sledilcev: **2.907** (v 2023: 2.646)

Obisk profilov: **82.666** (v 2023: 93.271)

Odzivi na objave: **93.964** (v 2023: 120.728)

Sledilci (1. 1. 2025–31. 12. 2025):

**FB: 25.746** (2023: 25.224)

**IG: 9.822** (2023: 8.511)

Doseg\* (1. 1. 2024–31. 12. 2024):

**FB: 410.482** (2023: 569.662)

**IG: 149.585** (2023: 168.630)

\*Spremenili (preimenovali) so doseg (reach) v ogleda (views), zato podatki niso vidni.

Odziv (1. 1. 2025–31. 12. 2025):

**FB: 66.665** (2023: 93.256)

**IG: 37.474** (2023: 27.472)

### **Najbolj gledane Facebook video vsebine v letu 2025:**

Napovednik Marcela Štefančiča, jr. za Maratonaslovenskega filma, ki jih preredko vidimo)

### **Najbolj gledani napovedniki za filme na Youtube v letu 2025:**

- napovednik za film **Modrost sreče** (2.950 ogledov)
- napovednik za film **Edina zemlja** (2.200 ogledov)
- Posnetek premiere filma **Babičin vnuk** (2.150 ogledov)

## **Najbolj gledane Youtube video vsebine, objavljene v letu 2024:**

- pogovor po filmu **Elvis Škorc** (1.900 ogledov)
- napoved programa **Kinosloga. Retrosex.** (1.350 ogledov)

## **IZOBRAŽEVANJA, IZPOPOLNJEVANJA, PREDAVANJA, KONFERENCE, DELAVNICE IN STROKOVNA SREČANJA**

V letu 2024 smo se zaposleni in sodelavci Kinodvora udeležili vrste predavanj, konferenc in drugih oblik strokovnih srečanj, pri katerih smo sodelovali kot udeleženci in slušatelji, pa tudi kot organizatorji, vodje, aktivni udeleženci – s predstavitvami ali predavanji.

1. 1.–31. 12. 2025 (Ljubljana)

### **Kurikularna komisija za področje dejavnosti Umetnost**

- organizator: Zavod RS za šolstvo (ZRSŠ), Ministrstvo za vzgojo in izobraževanje (MVI)
- opis: Priprava prenovljenega Kurikuluma za vrtce.
- naša vloga: Barbara Kelbl je članica komisije za področje umetnosti.

6. 2. 2025 (Kinodvor, Ljubljana)

### **Delavnica za sedeče in fizične poklice**

- organizator: Kinovital kineziološki center
- opis: Na delavnici smo se seznanili z ergonomijo in vitalnostjo ter tehniko sproščanja in samomasaže na delovnem mestu: sedenje brez bolečin in dnevna higiena hrbtenice (vaje in razbremenitve), kako si nastaviti stol za dolgotrajno sedenje, kako si ustrezno nastaviti zaslon, kako skrbeti za hrbtenico pri fizičnem delu doma in na delovnem mestu, primeri vaj skozi praktične prikaze – vaje, ki jih lahko naredimo brez pripomočkov v službeni obleki, primeri vaj za doma (moč, gibljivost, vzdržljivost), prikaz ključnih vaj za zdrave hrbtenice ter vratu, mišična relaksacija, vizualizacija, samomasaža za sproščanje mišične napetosti.
- naša vloga: udeležba – zaposleni Kinodvora, ki se niso uspeli udeležiti delavnice v letu 2024.

11. 2. 2025 (Kinodvor, Ljubljana)

### **Delavnica komunikacije – delavnica asertivnega delovanja**

- organizator: predavateljica psihologinja dr. Saša Učman, univ.dipl.psih., spec.klin.psih.
- opis: Delavnico smo organizirali z namenom večjega opolnomočenja predvsem študentske ekipe pri delu s (težavnejšimi) strankami na blagajni in v dvorani.
- naša vloga: udeležba – zaposleni Kinodvora in študenti.

17. 2. 2025 (Berlin, Nemčija)

### **No Need for a Longer Read? Film Critics' Perspectives on the Children's and Youth Film Landscape**

organizator: ECFA, Nemško združenje filmskih kritikov, Berlin Critics' Week

- opis: Filmski kritiki in pisci iz različnih medijskih formatov so razpravljali o povezavi med raznoliko filmsko produkcijo za otroke in mlade ter medijsko krajino platform in forumov.
- naša vloga: udeležba – Petra Slatinšek.

19. 2. 2025 (splet)

### **Spletni dogodek: Kultura in duševno zdravje**

- organizator: Društvo Asociacija

- opis: Predstavitev *projektov Platforma CultureAndHealth, CARE – Culture for Mental Health in Kultura za duševno zdravje* ter predstavitev javnega razpisa za razvoj novih projektov in iniciativ domačih ustvarjalcev na presečnem področju kulture, umetnosti in (duševnega) zdravja.
- naša vloga: udeležba – Živa Jurančič.

19. 2. 2025 (Delavski dom, Trbovlje)

#### **Izredni občni zbor Art kino mreže Slovenije**

- organizator: AKMS
- opis: Pregled dela združenja v 2024; seznanitev s spremembami zakonodaje o avtorskih in sorodnih pravicah za AV področje in zahtevami kolektivne organizacije AIPA.
- naša vloga: Metka Dariš (članica Upravnega odbora AKMS) predstavi spremembe zakonodaje in posledice za kinematografe; udeležba – Špela Grmek, Alike Kalagasidu.

6. 3. 2025 (Kino Bežigrad, Ljubljana)

#### **Srečanje predstavnikov vseh slovenskih kinematografov s slovenskimi AV ustvarjalci (društvi), SFC in državnimi institucijami, ki upravljajo področje avtorskih pravic – problematike kolektivnega upravljanja z avtorsko in sorodnimi pravicami po spremembi zakonodaje o avtorskih in sorodnih pravicah za AV področje**

- organizator: Art kino mreža Slovenije (AKMS) in predstavniki Cineplexxa, Kino Bežigrada Mariboxa in Odiseje
- opis: V pokoronskem obdobju je v Sloveniji prišlo do nekaterih večjih sprememb tako v zakonodaji kot tudi pri pripravi strateških dokumentov, ki obravnavajo širše avdiovizualno področje v Sloveniji. Gre za Zakon o kolektivnem upravljanju avtorske in sorodnih pravic (ZKUASP) in Zakon o avtorski in sorodnih pravicah (ZASP), predlogu zakona o SFC (SAVC), pa tudi novo *Strategijo SFC za obdobje 2025–2029* in že pred tem pripravljen *Strateški načrt za razvoj avdiovizualne industrije v Sloveniji do leta 2030*. Kinematografi v dejavnosti, ki so pripeljale do teh sprememb, nismo bili vključeni, zato je prišlo do neravnovesja med člani t. i. kinematografske verige, ki pa ne bo imelo posledice le pri delovanju kinematografov, ampak bo vplivalo na celotno slovensko filmsko krajino. Predstavniki slovenskih kinematografov smo zato organizirali srečanje, na katerem smo predstavili problematiko z našega vidika, pojasnili posledice na delovanje že tako majhnega trga, pa tudi posledice za širše strateško družbeno in kulturno delovanja celotnega avdiovizualnega sektorja v Sloveniji in s tem posledice tudi za slovenski film.
- naša vloga: Direktorica Metka Dariš predstavi nastale spremembe in njihove posledice ter moderira razpravo z udeleženci srečanja.

13.–15. 3. 2025 (Kinodvor, Ljubljana)

#### **Študijski obisk ekipe Ale Kino! Festival**

- organizator: Ale Kino! Festival in Kinodvor
- opis: Izmenjava znanj, izkušenj in praks na področju razvoja mladih občinstev.
- naša vloga: udeležba – Živa Jurančič, Barbara Kelbl, Petra Slatinšek.

20. 3. 2025 (Cankarjev dom, Ljubljana)

#### **Kulturni bazar**

- organizator: Ministrstvo za kulturo (MK), Ministrstvo za vzgojo in izobraževanje (MVI), Zavod RS za šolstvo (ZRSŠ), Cankarjev dom (CD)
- opis: Celodnevno strokovno usposabljanje s področja kulturnoumetnostne vzgoje.

- naša vloga:
- okrogla miza **Kako lahko z umetnostjo podpremo zdravje in dobrobit otrok in mladih**: sodelujoča Barbara Kelbl in projekt *Film in duševno zdravje*
- delavnica **Kako se je maček znašel med vrati** – Ana Čigon v sodelovanju s Kinodvorom (B. Kelbl) in DSAF
- strokovni uvod v projekcijo **Lars je LOL** – Barbara Kelbl
- sodelovanje na **filmski stojnici** – Anja Cepuš Dečman in Lina Horvat.

24.–26. 3. 2025 (Pariz, Francija)

#### **Organizacijski odbor Europa Cinemas**

- organizator: Europa Cinemas
- opis: Delovno srečanje organizacijskega odbora mednarodnega združenja Europa Cinemas.
- naša vloga: Udeležba sestanka kot podpredsednica Europa Cinemas – Metka Dariš.

8. 4. 2025 (Kinodvor, Ljubljana)

#### **Strokovno srečanje MOL generacije: Na polno!**

- organizator: Kinodvor, Oddelek za predšolsko vzgojo in izobraževanje MOL
- opis: Redna srečanja ob filmu za pedagoge in druge strokovne delavce VIZ v Mestni občini Ljubljana. Ogledu filma *Na polno!* je sledil pogovor, ki sta ga vodila dr. Robi Kroflič in dr. Katja Košir.
- naša vloga: organizacija dogodka – Barbara Kelbl.

16.–26. 5. 2025 (Cannes, Francija)

#### **Organizacijski odbor Europa Cinemas**

- organizator: Europa Cinemas
- opis: Srečanje s predstavniki evropskih kinematografov, predstavniki Evropske komisije; sestanek organizacijskega in upravnega odbora Europa Cinemas, generalna skupščina mednarodnega združenja Europa Cinemas ter srečanja članov Europa Cinemas.
- naša vloga: Udeležba kot podpredsednica Europa Cinemas, predstavitev sprememb na področju zakonodaje o avtorskih in sorodnih pravic za avdiovizualno področje v Sloveniji ter posledic za kinematografe – Metka Dariš.

9. 6. 2025 (Kinodvor, Ljubljana)

#### **Zgodbe iz čarobnega vrta: ogledna projekcija za pedagoge**

- organizator: Kinodvor in Animateka
- opis: Ogledna projekcija filma za pedagoge z vodenim pogovorom po ogledu.
- naša vloga: sodelovanje pri zasnovi in izvedbi, izvedba pogovora s pedagogi – Barbara Kelbl, Petra Slatinšek.

11. 6. 2025 (Cankarjev dom, Ljubljana)

#### **Kako lahko z umetnostjo podpremo zdravje in dobrobit otrok in mladih?**

- organizator: Ministrstvo za kulturo (MK), Ministrstvo za vzgojo in izobraževanje (MVI), Zavod RS za šolstvo (ZRSŠ), Cankarjev dom (CD)
- opis: Strokovno srečanje za pedagoge, zdravstvene delavce in kulturne delavce na temo vloge umetnosti pri duševnem zdravju mladih.
- naša vloga: strokovna predstavitev programa *Film in duševno zdravje* in izhodišč dela na tem področju v povezavi s filmsko umetnostjo – Barbara Kelbl.

17.–18. 6. 2025 (splet)

### **Reframing Methodologies and Curricula: The Framework for Film Education in Europe – 10 Years On**

- organizator: The Film Corner
- opis: Pred desetimi leti je bil objavljen *Okvir za filmsko vzgojo v Evropi*, ki ga je uredil Britanski filmski inštitut (BFI) v sodelovanju z več kot 25 strokovnjaki iz 15 držav EU v okviru programa Ustvarjalna Evropa. Na konferenci so udeleženci razpravljali, kako relevantni so danes zasnova učnega načrta, učni izidi in analize, predstavljeni v omenjeni publikaciji.
- naša vloga: udeležba – Petra Slatinšek.

21. 8. 2025 (Kinodvor, Ljubljana)

### **Izobraževanje o kibernetiki v najširšem pomenu**

- organizator: Smail Jušič
- opis: zaradi vse številnejših kibernetičnih napadov na posameznike in podjetja smo se seznanili z ukrepi, ki jih lahko na individualni ravni in na ravni zavoda izboljšamo oziroma začnemo izvajati za minimiziranje ranljivosti za kibernetične napade od zunaj.
- naša vloga: udeležba – zaposleni Kinodvora.

27. 8. 2025 (Cankarjev dom, Ljubljana)

### **Strokovni posvet: Potenciali povezovanja**

- organizator: Kulturni bazar, Cankarjev dom
- opis: Cilj strokovnega posveta je bil spodbuditi sodelovanje med področjema kulture in vseživljenjskega učenja ter poiskati priložnosti za povezovanje med različnimi deležniki. Program je ponudil vpogled v dobre prakse, izbrane kampanje ter možnosti skupnega načrtovanja kakovostnih vsebin. Posebna pozornost je bila namenjena tudi mladim in njihovem glasu v oblikovanju kulturne politike.
- naša vloga: udeležba – Petra Slatinšek.

3. 9. 2025 (Kinodvor, Ljubljana)

### **Delo z otroki z izgubo sluha**

- organizator: Kinodvor
- opis: Usposabljanje za filmske pedagoginje in pedagoge za delo z otroki z izgubo sluha na šolskih projekcijah. Izobraževanje sta vodili Nina Orešnik in Živa Ribičič, učiteljici in tolmački na Zavodu za gluhe in naglušne.
- naša vloga: organizacija in udeležba – Živa Jurančič, Barbara Kelbl.

10. 9. 2025 (Oddelek za kulturo MOL, Ljubljana)

### **Posvet za pripravo strategije MOL za mlade**

- organizator: Oddelek za kulturo Mestne občine Ljubljana
- opis: Posvet za pripravo Strategije MOL za mlade s predstavniki in predstavnicami mestne uprave, javnih zavodov in javnih podjetij.
- naša vloga: udeležbenka – Živa Jurančič.

10. 9. 2025, ponovitev 15. 10. 2025 (splet)

### **Kurikularna prenova – nove poti do znanja: jezik, umetnost**

- organizator: Zavod RS za šolstvo (ZRSŠ), Ministrstvo za vzgojo in izobraževanje (MVI)

- opis: Predstavitev prenovljenega *Kurikuluma za vrtce* za področje dejavnosti *Umetnost*.
- naša vloga: Barbara Kelbl je sodelovala pri predstavitvi prenovljenega področja *Umetnost*, in še posebej predstavila področji *Filmska umetnost in fotografija* ter *Intermedijska umetnost*.

18. 9. 2025 (Evropska pravna fakulteta Nove Gorice, Ljubljana)

**Predstavitev izsledkov in okrogla miza o učinkovitosti kolektivnega upravljanja avtorske in sorodnih pravic v Republiki Sloveniji**

- organizator: ZAVOD INRISK
- opis: Vodja projekta dr. Eneja Drobež predstavi izsledke raziskave Učinkovitost sistema kolektivnega upravljanja avtorske in sorodnih pravic v Republiki Sloveniji, ki je bila izvedena v obdobju med novembrom 2024 – oktobrom 2025, katere naročnik je Javna agencija za znanstvenoraziskovalno in inovacijsko dejavnost Republike Slovenije in Ministrstvo za gospodarstvo, turizem in šport RS. Dogodek je vključeval okroglo mizo o potrebnih izboljšavah trenutnega sistema kolektivnega upravljanja, na kateri so sodelovali predstavniki kolektivnih organizacij (AIPA, SAZAS, IPF, SAZOR, ZAMP, Društvo KOPRIVA).
- naša vloga: udeležba – Špela Grmek.

2. 10. 2025 (Kinemax, Gorizia, Italija)

**25. nacionalna arthouse konferenca FICE**

**(Italijanska federacija arthouse kinematografov – FICE Author Film Days)**

- organizator: FICE in Go! 2025 Nova Gorica / Gorizia
- opis: Srečanje članov združenja FICE s strokovnim programom (kratke predstavitve in panel na temo *Identiteta art kina: definicije, predpisi in politike za izboljšanje »arthouse« identitete za filme in kino v Evropi*).
- naša vloga: Predstavitev problematike art kina v Sloveniji (financiranje, predpisi, strategija, ...) in sodelovanje na moderiranem panelu z mednarodnimi gosti – Metka Dariš.

3. 10. 2025 (Cukrarna, Ljubljana)

**25. nacionalna arthouse konferenca FICE**

**(Italijanska federacija arthouse kinematografov – FICE Author Film Days)**

- organizator: FICE in Go! 2025 Nova Gorica / Gorizia
- opis: Organiziran obisk Cukrarne s strokovnim programom in predstavitvijo Art kino mreže Slovenije.
- naša vloga: Predstavitev sprememb na področju zakonodaje o avtorskih in sorodnih pravic za avdiovizualno področje v Sloveniji ter posledic za kinematografe – Metka Dariš.

6. 10. 2025 (Zgodovinski arhiv Ljubljana, Ljubljana)

**Delavnice za uslužbence, ki delajo z dokumentarnim gradivom in ki že imajo opravljen preizkus strokovne usposobljenosti**

- organizator: Zgodovinski arhiv Ljubljana
- opis: Strokovno izobraževanje iz 10. člena Pravilnika o strokovni usposobljenosti za delo z dokumentarnim gradivom.
- naša vloga: udeležba – Matjaž Zalta.

17. 10. 2025 (Knjižnica Oton Župančič, Ljubljana)

**Posvet Kako lahko kultura prispeva k izboljšanju duševnega zdravja in dobrega počutja**

- organizator: Oddelek za kulturo Mestne občine Ljubljana v sodelovanju z Mestno knjižnico Ljubljana

- opis: Javni posvet je bil del pilotnega projekta, ki ga je v 2025 izvajala Mestna občina Ljubljana na področju kulture pod sloganom *Kultura zdravi*. Na posvetu so bili predstavljeni programi in aktivnosti, ki jih na področju varovanja duševnega zdravja izvajajo Mestna občina Ljubljana in država ter predstavitev izbranih projektov v okviru javnega razpisa MOL *Kultura zdravi 2025*.
- naša vloga: udeležba na predstavitvi in v razpravi – Alike Kalagasidu.

22. 10. 2025 (Pravna fakulteta Univerze v Ljubljani, Ljubljana)

#### **Zgodba o zaupanju, sooblikovanju pravnih okvirjev in izzivov prihodnosti**

- organizator: AIPA
- opis: Strokovna konferenca ob 15. obletnici delovanja na področju kolektivnega upravljanja avdiovizualnih pravic s predavatelji Gregor Štibernik, direktor, AIPA; prof. dr. Igor Gliha; dr. Mihály Ficsor, član upravnega odbora, Madžarski odbor strokovnjakov za avtorske pravice; prof. dr. Silke von Lewinski, višja raziskovalna sodelavka, Max Planck Institute for Innovation and Competition; Cécile Despringre, generalna sekretarka, Združenje avdiovizualnih avtorjev (SAA); Jose Maria Montes, v. d. direktorja, Globalna avdiovizualna zveza (GAVA); mag. Uroš Rožič, vodja pravne službe, AIPA; dr. Robert Kordić, višji pravni sodelavec, CMS Ljubljana; dr. Eneja Drobež, izredna profesorica gospodarskega in civilnega prava, Evropska pravna fakulteta v Novi Gorici.
- naša vloga: udeležba – Metka Dariš.

28. 10. 2025 (vrtec Mavrica, Trebnje)

#### **Usposabljanje Kurikularna prenova – nove poti do znanja v obliki študijskih srečanj**

- organizator: Zavod RS za šolstvo (ZRSŠ), Ministrstvo za vzgojo in izobraževanje (MVI)
- opis: Študijsko srečanje s praktičnimi primeri za pedagoge iz vrtcev kot usposabljanje za prenovljeni Kurikulum za vrtce za področje dejavnosti *Umetnost*.
- naša vloga: dejavnosti za predšolske otroke na področju filmske umetnosti – izvedba Barbara Kelbl.

4. 11. 2025 (Kinodvor, Ljubljana)

#### **Strokovno srečanje MOL generacije: Fiume o morte!**

- organizator: Kinodvor, Oddelek za predšolsko vzgojo in izobraževanje MOL
- opis: Redna srečanja ob filmu za pedagoge in druge strokovne delavce VIZ v Mestni občini Ljubljana. Ogledu filma je sledil pogovor z gostoma, Matejo Ratej in Andrejem Blatnikom, ki ga je vodil dr. Robi Kroflič.
- naša vloga: organizacija dogodka – Barbara Kelbl.

7. 11. 2025 (Center Rog, Ljubljana)

#### **Eurocities Social Innovation Lab: Growing up in cities: Local solutions for children**

- organizator: Eurocities in Mestna občina Ljubljana
- opis: V ozadju naraščajočih urbanih neenakosti, izzivov na področju duševnega zdravja, izobraževalnih in socialnih razlik ter nasilja nad otroki so mesta vse bolj v ospredju prizadevanj za zagotavljanje, da lahko vsak otrok uspeva. Laboratorij je služil kot prostor, v katerem so predstavniki mest skupaj soustvarjali inovativne in izvedljive rešitve za soočanje s perečimi izzivi, s katerimi se soočajo otroci po vsej Evropi.
- naša vloga: udeleženka – Petra Slatinšek.

12. 11. 2025 (Mestna knjižnica Ljubljana, Ljubljana)

#### **Strokovna sreda: Predstavitve Priročnika za branje kakovostnih mladinskih knjig in za gledanje kakovostnih filmov za otroke in mlade**

- organizator: Pionirska – Center za mladinsko knjigo in knjižničarstvo, Mestna knjižnica Ljubljana
- opis: Predstavitvev priročnika Centra za mladinsko knjigo in knjižničarstvo, za katerega že več kot deset let redno pripravljamo seznam kakovostnih filmov za otroke in mlade ter strokovni tematski prispevek. V letošnjem letu smo pripravili seznam filmov, ki so se predvajali v programu Kinotrip in izšli tudi na DVDju. Na dogodku smo predstavili teoretična izhodišča in praktične izkušnje izvajanja *filmskega programa Kinotrip*. Vodji festivala Živi Jurančič se je na predstavitvi pridružila tudi nekdanja članica *Kinotripovega filmskega kluba* Ajša Podgornik, ki danes deluje tudi kot mlada filmska kritičarka.
- naša vloga: predstavitev filmskega programa Kinotrip – Živa Jurančič.

18. 11. 2025 (SAZU, Ljubljana)

#### **Posvet o duševnem zdravju mladih**

- organizator: SAZU
- opis: Namen posveta je razmislek o možnostih izboljšanja pristopov k zmanjševanju pojava duševnih motenj in njihovih posledic v odraščanju.
- naša vloga: udeležba – Petra Slatinšek.

19. 11. 2025 (Cankarjev dom, Ljubljana)

#### **Strokovno srečanje združenja Art kino mreže Slovenije**

- organizator: AKMS in festival Liffe
- opis: Srečanje članov združenja AKMS.
- naša vloga: Predstavitve dejavnosti upravnega odbora na področju sprememb zakonodaje o avtorskih in sorodnih pravic za avdiovizualno področje – Metka Dariš.

25. 11. 2025 (Državni izpitni center in Center RS za poklicno izobraževanje, ZOOM)

#### **Posvet o postopku preverjanja in potrjevanja nacionalnih poklicnih kvalifikacij**

- organizator: Državni izpitni center in Center RS za poklicno izobraževanje
- opis: Predstavitve novosti, izpostavitve problematike in predlagane izboljšave za večjo kakovost postopka preverjanja in potrjevanja nacionalnih poklicnih kvalifikacij.
- naša vloga: udeležba – Bojan Bajsić, Matjaž Zalta.

2. 12. 2025 (Kinodvor, Slovenska kinoteka, Ljubljana)

#### **Animatečno srečanje za pedagoge**

- organizator: Kinodvor in festival Animateka
- opis: Projekcija izbranega animatečnega programa s pogovorom v Kinodvoru, ogledali smo si film *Zgodbe iz čarobnega vrta* s prilagoditvami, sledil je vodeni ogled razstave v Slovenski kinoteki za vabljenе pedagoge iz vse Slovenije.
- naša vloga: sodelovanje pri zasnovi in izvedbi – Barbara Kelbl.

8.–10. 12. 2025 (Milano, Italija)

#### **Organizacijski odbor Europa Cinemas**

- organizator: Europa Cinemas
- opis: Delovno srečanje upravnega odbora mednarodnega združenja Europa Cinemas in ogled milanskih kinematografov, članov Europa Cinemas.
- naša vloga: Udeležba sestanka kot podpredsednica Europa Cinemas – Metka Dariš.

12. 12. 2025 (Mestna hiša, Ljubljana)

#### **Kaj in kako objavljati na družbenih omrežjih ter predstavitev trendov**

- organizator: Odsek za marketing MOL; predavatelji iz agencije DROM
- opis: predstavniki agencija DROM so nam predstavili kaj nas čaka v 2026, skrivno sestavino profilov, ki dejansko uspejo, zakaj je večina profilov dolgočasnih (in kako to popraviti) in kje najti inspiracijo za ustvarjanje vsebin.
- naša vloga: udeležba in sodelovanje v razpravi po predstavitvi – Alike Kalagasidu.

15. 12. 2025 (Kinodvor, Ljubljana)

#### **Varstvo pri delu**

- organizator: RE\_AL VARSTVO Aleksander Remškar s.p.
- opis: Obvezno izobraževanje o varstvu pred požarom ter gašenju začetnih požarov in izvajanju evakuacije.
- naša vloga: udeležba – zaposleni Kinodvora, pri katerih je minil predpisan rok od zadnjega izobraževanja.

#### **Udeležba na festivalih:**

- **Unifrance Rendez-vous**, Pariz, Francija (januar)  
(udeležba: Koen Van Daele)
- **Rotterdam IFF**, Rotterdam, Nizozemska (januar, februar)  
(udeležba: Živa Jurančič)
- **Berlinale & European Film Market**, Berlin, Nemčija (februar)  
(udeležba: Koen Van Daele, Petra Slatinšek, Barbara Kelbl)
- **Festival de Cannes Marche du film** (maj)  
(udeležba: Metka Dariš, Koen Van Daele)
- **Kino Otok – Isola Cinema** (junij)  
(udeležba: Koen Van Daele)
- **Bologna: Il Cinema Ritrovato** (junij)  
(udeležba: Koen Van Daele)
- **Benetke: Venice International Film Festival** (avgust–september)  
(udeležba: Koen Van Daele)
- **Cinekid**, Amsterdam (oktober)  
(udeležba preko spleta, Petra Slatinšek, Barbara Kelbl)
- **Pordenone: Le Giornate del Cinema Muto** (oktober)  
(udeležba: Koen Van Daele)
- **Festival slovenskega filma**, Portorož (oktober)  
(udeležba: Metka Dariš)
- **Ale Kino! Festival**, Poznanj, Poljska (november)  
(udeležba: Živa Jurančič kot članica mednarodne žirije za film za mlade)

#### **Sodelovanja in partnerstva**

**Mestne in nacionalne kulturne institucije ter nevladne organizacije in društva:** Amnesty International, Bolnišnica za otroke Šentvid pri Stični, Cankarjev dom, Center za izobraževanje, rehabilitacijo in usposabljanje Kamnik, Društvo gluhih in naglušnih Ljubljana, Društvo onkoloških bolnikov Slovenije, Društvo slovenskih filmskih in televizijskih prevajalcev, Društvo za izvajanja filmske vzgoje Slon, Društvo za oživljanje zgodbe 2 koluta, Društvo slovenskega animiranega, Društvo ŠKUC, Društvo za uveljavljanje kratkega filma Kraken, Družinski center Mala ulica, Javni zavod Mladi zmaji, Kino Cerknica, CUK Kino Šiška, Ljubljanski grad,

Mestna knjižnica Ljubljana, Mesto žensk – društvo za promocijo žensk v kulturi, Mladinsko klimatsko zdravilišče Rakitna, Nacionalni inštitut za javno zdravje, OŠ Ledina – Bolnišnična šola, Otok – zavod za razvoj kulture in družbe, Pediatrična klinika – UKC Ljubljana, Prirodoslovni muzej Slovenije, Radio Študent, RTV Slovenija, Slavistično društvo Slovenija, Slovenska filantropija, Slovenska kinoteka, Slovensko mladinsko gledališče, Slovensko narodno gledališče Drama Ljubljana, Spominčica – Alzheimer Slovenija, Srednja medijska in grafična šola Ljubljana, Turizem Ljubljana, Univerzitetni rehabilitacijski inštitut Republike Slovenije – Soča, VVZ Vodmat – Bolnišnični vrtec, Zavod Druga godba, Zavod za gluhe in naglušne Ljubljana, Zavod Združenje tolmačev za slovenski znakovni jezik, Zveza društev gluhih in naglušnih Slovenije, Živalski vrt Ljubljana, Center za tajvanske študije, Muzej in galerije mesta Ljubljana, ZRC SAZU (promocijsko-preventivni program na področju duševnega zdravja OMRA), Tango festival, Slovenski etnografski muzej, Društvo Kralji ulice, Slovensko društvo Hospic, Društvo FOCUS, Društvo Parada ponosa, Zavod Dagiba, Zavod za oskrbo na domu Ljubljana.

**Mednarodna sodelovanja:** BUFF Malmö Film Festival (Švedska), Flanders State of Art / Diplomatsko predstavništvo Flandrije v Avstriji, na Češkem, Madžarskem, v Sloveniji in na Slovaškem, Djeca susreću umjetnost (Hrvaška), Europa Cinemas, CICAIE, EU ustvarjalna Evropa – program MEDIA, Francoski inštitut Ljubljana, Il Nuovo Fantarca (Italija), JEF – Youth Film Festival (Belgija), Pack-magic (Španija), Neaniko Plano (Grčija), SCHLINGEL, mednarodni filmski festival (Nemčija), Veleposlaništvo Švice, Tajvansko predstavništvo v Avstriji, Veleposlaništvo Irske.

## Cilji 2025 in realizacija do 31. 12. 2025

Programski sklop	Število enot	Realizacija do 31. 12. 2025
Filmski program	+/- 1.400 projekcij	1.936 projekcij
Posebni dogodki in mobilni kino	+/- 4 projekcije	47 projekcij
Program za mlada občinstva in filmska vzgoja	+/- 300 projekcij	568 projekcij
Festivalski program	+/- 150 projekcij	139 projekcij
Razstave	+/- 5 razstav	6 razstav
Mednarodno sodelovanje	+/- 5 projektov	7 projektov
Dostopnost	+/- 10 projekcij	10 projekcij
Festival Bobri	+/- 20 projekcij	21 projekcij

Pripravili:

Metka Dariš, direktorica

Koen Van Daele, pomočnik direktorice za vodenje programa

in področni vodje javnega zavoda Kinodvor

## **IV. RAČUNOVODSKO POROČILO**

### **UVOD**

#### **RAČUNOVODSKO POROČILO**

- 1. BILANCA STANJA NA DAN 31. 12. 2025**
- 2. IZKAZ PRIHODKOV IN ODHODKOV DOLOČENIH UPORABNIKOV OD 1. 1. DO 31. 12. 2025**
- 3. POJASNILA K IZKAZOM**
  - 3.1 POJASNILA K BILANCI STANJA**
  - 3.2. POJASNILA K IZKAZU PRIHODKOV IN ODHODKOV DOLOČENIH UPORABNIKOV**
  - 3.3. RAČUNOVODSKE INFORMACIJE, KI JIH DOLOČA 26. ČLEN PRAVILNIKA O SESTAVLJANJU LETNIH POROČIL ZA PRORAČUN, PRORAČUNSKE UPORABNIKE IN DRUGE OSEBE JAVNEGA PRAVA**
- 4. OBVEZNE PRILOGE**
  - 4.1. PRILOGE K BILANCI STANJA**
    - 4.1.1. STANJE IN GIBANJE NEOPREDMETENIH SREDSTEV IN OPREDMETENIH OSNOVNIH SREDSTEV**
    - 4.1.2. STANJE IN GIBANJE DOLGOROČNIH FINANČNIH NALOŽB**
  - 4.2 PRILOGE K IZKAZU PRIHODKOV IN ODHODKOV DOLOČENIH UPORABNIKOV**
    - 4.2.1. IZKAZ PRIHODKOV IN ODHODKOV DOLOČENIH UPORABNIKOV PO NAČELU DENARNEGA TOKA**
    - 4.2.2. IZKAZ RAČUNA FINANČNIH TERJATEV IN NALOŽB DOLOČENIH UPORABNIKOV**
    - 4.2.3. IZKAZ RAČUNA FINANCIRANJA DOLOČENIH UPORABNIKOV**
    - 4.2.4. IZKAZ PRIHODKOV IN ODHODKOV DOLOČENIH UPORABNIKOV PO VRSTAH DEJAVNOSTI**

## UVOD

Računovodsko letno poročilo za leto 2025 je pripravljeno na podlagi:

- Zakona o javnih financah (*Uradni list RS*, št. 11/11-UPB in spremembe),
- Zakona o računovodstvu (*Uradni list RS*, št. 23/99 in spremembe),
- Pravilnika o razčlenjevanju in merjenju prihodkov in odhodkov pravnih oseb javnega prava (*Uradni list RS*, št. 133/23 in spremembe),
- Pravilnika o enotnem kontnem načrtu za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava (*Uradni list RS*, št. 133/23 in spremembe),
- Pravilnika o sestavljanju letnih poročil za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava (*Uradni list RS*, št. 133/23 in spremembe),
- Pravilnik o načinu in rokih usklajevanja terjatev in obveznosti po 37. členu Zakona o računovodstvu (*Uradni list RS*, št. 108/13),
- Pravilnik o načinu in stopnjah odpisa neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev (*Uradni list RS*, št. 45/05 in spremembe),
- Navodila o pripravi zaključnega računa državnega in občinskega proračuna ter metodologije za pripravo poročila o doseženih ciljih in rezultatih neposrednih in posrednih uporabnikov proračuna (*Uradni list RS*, št. 12/01 in spremembe).

## RAČUNOVODSKO POROČILO

Javni zavod Kinodvor je oseba javnega prava, ki vodi poslovne knjige kot določeni posredni proračunski uporabnik, v skladu z Zakonom o računovodstvu, drugimi računovodskimi predpisi, ki jih izda minister pristojen za finance in Slovenskimi računovodskimi standardi.

Računovodsko poročilo, skladno s 6. členom Pravilnika o sestavljanju letnih poročil za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava (*Uradni list RS*, št. 133/23 in spremembe, v nadaljevanju: Pravilnik), obsega:

- bilanco stanja,
- izkaz prihodkov in odhodkov ter
- pojasnila k obema računovodskima izkazoma.

Pojasnila k izkazom določa 12. člen Pravilnika:

- obvezni prilogi k bilanci stanja:
  - pregled stanja in gibanja neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev in
  - pregled stanja in gibanja dolgoročnih finančnih naložb in posojil.
- obvezne priloge k izkazu prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov:
  - izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov po vrstah dejavnosti,
  - izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov po načelu denarnega toka
  - izkaz računa finančnih terjatev in naložb določenih uporabnikov in
  - izkaz računa financiranja določenih uporabnikov.

Druge računovodske informacije, ki jih je potrebno razkriti so predpisane v določbah 13. člena Pravilnika.

**1. BILANCA STANJA NA DAN 31. 12. 2025**

Členitev skupine kontov	Naziv skupine kontov	Oznaka za AOP	Znesek	
			Tekočega leta	Prejšnjega leta
1	2	3	4	5
	<b>A) DOLGOROČNA SREDSTVA IN SREDSTVA V UPRAVLJANJU (002-003+004-005+006-007+008+009+010+011)</b>	<b>001</b>	<b>511.751</b>	<b>441.474</b>
00	NEOPREDMETENA SREDSTVA IN DOLGOROČNE AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE	002	13.459	13.807
01	POPRAVEK VREDNOSTI NEOPREDMETENIH SREDSTEV	003	10.114	8.266
02	NEPREMIČNINE	004	780.662	655.806
03	POPRAVEK VREDNOSTI NEPREMIČNIN	005	355.930	335.632
04	OPREMA IN DRUGA OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA	006	668.184	782.176
05	POPRAVEK VREDNOSTI OPREME IN DRUGIH OPREDMETENIH OSNOVNIH SREDSTEV	007	586.111	667.803
06	DOLGOROČNE FINANČNE NALOŽBE	008	0	0
07	DOLGOROČNO DANA POSOJILA IN DEPOZITI	009	0	0
08	DOLGOROČNE TERJATVE IZ POSLOVANJA	010	1.601	1.386
09	TERJATVE ZA SREDSTVA DANA V UPRAVLJANJE	011	0	0
	<b>B) KRATKOROČNA SREDSTVA; RAZEN ZALOG IN AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE (013+014+015+016+017+018+019+020+021+022)</b>	<b>012</b>	<b>467.628</b>	<b>517.025</b>
10	DENARNA SREDSTVA V BLAGAJNI IN TAKOJ UNOVČLJIVE VREDNOSTNICE	013	5.521	1.813
11	DOBROIMETJE PRI BANKAH IN DRUGIH FINANČNIH USTANOVAH	014	279.925	365.131
12	KRATKOROČNE TERJATVE DO KUPCEV	015	6.265	13.425
13	DANI PREDUJMI IN VARŠČINE	016	311	770
14	KRATKOROČNE TERJATVE DO UPORABNIKOV ENOTNEGA KONTNEGA NAČRTA	017	130.822	79.737
15	KRATKOROČNE FINANČNE NALOŽBE	018	0	0
16	KRATKOROČNE TERJATVE IZ FINANCIRANJA	019	0	0
17	DRUGE KRATKOROČNE TERJATVE	020	17.201	22.883
18	NEPLAČANI ODHODKI	021	0	0
19	AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE	022	27.583	33.266
	<b>C) ZALOGE (024+025+026+027+028+029+030+031)</b>	<b>023</b>	<b>12.574</b>	<b>14.779</b>
30	OBRAČUN NABAVE MATERIALA	024	0	0
31	ZALOGE MATERIALA	025	0	0
32	ZALOGE DROBNEGA INVENTARJA IN EMBALAŽE	026	0	0
33	NEDOKONČANA PROIZVODNJA IN STORITVE	027	0	0
34	PROIZVODI	028	9.435	11.353
35	OBRAČUN NABAVE BLAGA	029	0	0
36	ZALOGE BLAGA	030	3.139	3.426
37	DRUGE ZALOGE	031	0	0
	<b>I. AKTIVA SKUPAJ (001+012+023)</b>	<b>032</b>	<b>991.953</b>	<b>973.278</b>
99	AKTIVNI KONTI IZVENBILANČNE EVIDENCE	033	18.490	16.199

	<b>D) KRATKOROČNE OBVEZNOSTI IN PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE (035+036+037+038+039+040+041+042+043)</b>	<b>034</b>	<b>352.634</b>	<b>346.067</b>
20	KRATKOROČNE OBVEZNOSTI ZA PREJETE PREDUJME IN VARŠČINE	035	33.585	20.772
21	KRATKOROČNE OBVEZNOSTI DO ZAPOSLENIH	036	47.717	104.040
22	KRATKOROČNE OBVEZNOSTI DO DOBAVITELJEV	037	111.434	113.370
23	DRUGE KRATKOROČNE OBVEZNOSTI IZ POSLOVANJA	038	17.650	24.241
24	KRATKOROČNE OBVEZNOSTI DO UPORABNIKOV ENOTNEGA KONTNEGA NAČRTA	039	3.296	6.172
25	KRATKOROČNE OBVEZNOSTI DO FINANCERJEV	040	0	0
26	KRATKOROČNE OBVEZNOSTI IZ FINANCIRANJA	041	0	0
28	NEPLAČANI PRIHODKI	042	0	0
29	PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE	043	138.952	77.472
	<b>E) LASTNI VIRI IN DOLGOROČNE OBVEZNOSTI (045+046+047+048+049+050+051+052-053+054+055+056+057+058-059)</b>	<b>044</b>	<b>639.319</b>	<b>627.211</b>
90	SPLOŠNI SKLAD	045	0	0
91	REZERVNI SKLAD	046	0	0
92	DOLGOROČNE PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE	047	0	0
93	DOLGOROČNE REZERVACIJE	048	0	0
940	SKLAD NAMENSKEGA PREMOŽENJA V JAVNIH SKLADIH	049	0	0
9410	SKLAD PREMOŽENJA V DRUGIH PRAVNIH OSEBAH JAVNEGA PRAVA, KI JE V NJIHOVI LASTI, ZA NEOPREDMETENA SREDSTVA IN OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA	050	0	0
9411	SKLAD PREMOŽENJA V DRUGIH PRAVNIH OSEBAH JAVNEGA PRAVA, KI JE V NJIHOVI LASTI, ZA FINANČNE NALOŽBE	051	0	0
9412	PRESEŽEK PRIHODKOV NAD ODHODKI	052	0	0
9413	PRESEŽEK ODHODKOV NAD PRIHODKI	053	0	0
96	DOLGOROČNE FINANČNE OBVEZNOSTI	054	0	0
97	DRUGE DOLGOROČNE OBVEZNOSTI	055	0	0
980	OBVEZNOSTI ZA NEOPREDMETENA SREDSTVA IN OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA	056	507.262	435.865
981	OBVEZNOSTI ZA DOLGOROČNE FINANČNE NALOŽBE	057	132.057	0
985	PRESEŽEK PRIHODKOV NAD ODHODKI	058	0	191.346
986	PRESEŽEK ODHODKOV NAD PRIHODKI	059	0	0
	<b>I. PASIVA SKUPAJ (034+044)</b>	<b>060</b>	<b>991.953</b>	<b>973.278</b>
99	PASIVNI KONTI IZVENBILANČNE EVIDENCE	061	18.490	16.199

**2. IZKAZ PRIHODKOV IN ODHODKOV DOLOČENIH UPORABNIKOV OD 1. 1. DO 31. 12. 2025**

Členitev podskupin kontov	Naziv podskupine konta	Oznaka za AOP	Znesek	
			Tekočega leta	Prejšnjega leta
1	2	3	4	5
	<b>A) PRIHODKI OD POSLOVANJA (861+862-863+864)</b>	<b>860</b>	<b>1.632.839</b>	<b>1.614.002</b>
760	PRIHODKI IZ JAVNIH FINANC IN NEJAVNIH VIROV ZA OPRAVLJANJE JAVNE SLUŽBE	861	1.623.166	1.603.368
	POVEČANJE VREDNOSTI ZALOG	862	0	0
	ZMANJŠANJE VREDNOSTI ZALOG	863	1.918	714
761	PRIHODKI OD PRODAJE PROIZVODOV, BLAGA IN STORITEV NA TRGU	864	11.591	11.348
<b>762</b>	<b>B) FINANČNI PRIHODKI</b>	<b>865</b>	<b>4.904</b>	<b>9.138</b>
<b>763</b>	<b>C) DRUGI PRIHODKI</b>	<b>866</b>	<b>2</b>	<b>267</b>
	<b>Č) PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI PRIHODKI (868+869)</b>	<b>867</b>	<b>5.126</b>	<b>21.762</b>
del 764	PRIHODKI OD PRODAJE OSNOVNIH SREDSTEV	868	0	0
del 764	DRUGI PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI PRIHODKI	869	5.126	21.762
	<b>D) CELOTNI PRIHODKI (860+865+866+867)</b>	<b>870</b>	<b>1.642.871</b>	<b>1.645.169</b>
	<b>E) STROŠKI BLAGA, MATERIALA IN STORITEV (872+873+874)</b>	<b>871</b>	<b>963.931</b>	<b>998.481</b>
del 466	STROŠKI PRODANIH ZALOG	872	836	930
460	STROŠKI MATERIALA	873	41.554	61.141
461	STROŠKI STORITEV	874	921.541	936.410
	<b>F) STROŠKI DELA (876+877+878)</b>	<b>875</b>	<b>644.662</b>	<b>597.492</b>
del 464	PLAČE IN NADOMESTILA PLAČ	876	497.701	471.277
del 464	PRISPEVKI ZA SOCIALNO VARNOST	877	89.246	81.773
del 464	DRUGI STROŠKI DELA	878	57.714	44.442
<b>462</b>	<b>G) AMORTIZACIJA</b>	<b>879</b>	<b>778</b>	<b>390</b>
<b>463</b>	<b>H) REZERVACIJE</b>	<b>880</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>465</b>	<b>J) DRUGI STROŠKI</b>	<b>881</b>	<b>8.064</b>	<b>5.902</b>
<b>467</b>	<b>K) FINANČNI ODHODKI</b>	<b>882</b>	<b>15</b>	<b>11</b>
<b>468</b>	<b>L) DRUGI ODHODKI</b>	<b>883</b>	<b>2.865</b>	<b>1.744</b>
	<b>M) PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI ODHODKI (885+886)</b>	<b>884</b>	<b>0</b>	<b>242</b>
del 469	ODHODKI OD PRODAJE OSNOVNIH SREDSTEV	885	0	0
del 469	OSTALI PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI ODHODKI	886	0	242
	<b>N) CELOTNI ODHODKI (871+875+879+880+881+882+883+884)</b>	<b>887</b>	<b>1.620.315</b>	<b>1.604.262</b>
	<b>O) PRESEŽEK PRIHODKOV (870-887)</b>	<b>888</b>	<b>22.556</b>	<b>40.907</b>
	<b>P) PRESEŽEK ODHODKOV (887-870)</b>	<b>889</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
del 80	Davek od dohodka pravnih oseb	890	2.536	4.197
del 80	Presežek prihodkov obračunskega obdobja z upoštevanjem davka od dohodka (888-890)	891	20.020	36.710
del 80	Presežek odhodkov obračunskega obdobja z upoštevanjem davka od dohodka (889+890)	892	0	0
	<b>Presežek prihodkov iz prejšnjih let, namenjen pokritju odhodkov obračunskega obdobja</b>	<b>893</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	Povprečno število zaposlenih na podlagi delovnih ur v obračunskem obdobju (celo število)	894	15	15
	Število mesecev poslovanja	895	12	12

### 3. POJASNILA K IZKAZOM

#### 3.1 POJASNILA K BILANCI STANJA

Na dan 31. 12. 2025 znaša vrednost sredstev javnega zavoda 991.953 €, kar je za 2% več kot predhodno leto. Dolgoročna sredstva znašajo 511.751 € in predstavljajo 52 % vseh sredstev, 48 % je kratkoročnih sredstev in znašajo 480.202 €.

#### DOLGOROČNA SREDSTVA IN SREDSTVA V UPRAVLJANJU

Dolgoročna sredstva in sredstva v upravljanju so dolgoročne aktivne časovne razmejitve, neopredmetena in opredmetena osnovna sredstva in dolgoročne terjatve iz poslovanja.

#### DOLGOROČNE AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE

Med dolgoročnimi aktivnimi časovnimi razmejitvami so evidentirani odloženi stroški odkupa materialnih avtorskih pravic za reprodukcijo filmskih plakatov v znesku 2.7139 €. Obdobje veljavnosti odkupa je 5 let od sklenitve pogodbe oz. do julija 2028.

#### NEOPREDMETENA IN OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA

Neopredmetena dolgoročna sredstva predstavljajo programska oprema ter druga neopredmetena sredstva. Opredmetena osnovna sredstva so zgradbe in oprema. Drobní inventar, voden med opredmetenimi osnovnimi sredstvi, so tista sredstva, katerih posamična nabavna vrednost ne presega 500 €, vendar je doba uporabnosti daljša od enega leta. V skladu s 45. členom Zakona o računovodstvu se drobní inventar odpiše enkratno v celoti ob nabavi.

V letu 2025 je bila izvedena obnova toaletnih prostorov, poleg tega pa še nabavljena oprema v skupni vrednosti 143.319 € in sicer:

- investicijsko vzdrževanje - obnova toaletnih prostorov	124.856 €
- pisarniško pohištvo	652 €
- avdiovizualna oprema	8.306 €
- računalniki in druga računalniška oprema	5.862 €
- druga oprema	3.643 €

Osnovna sredstva se pričnejo amortizirati prvi dan po mesecu, ko so razpoložljiva za uporabo. Amortizacija se obračunava po metodi enakomernega časovnega amortiziranja z uporabo predpisanih stopenj v skladu s Pravilnikom o načinu in stopnjah odpisa neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev.

Uporabljane so naslednje amortizacijske stopnje:

VRSTA OSNOVNEGA SREDSTVA	STOPNJA
Premoženjske pravice in druga neopredmetena dolgoročna sredstva	20 %
Zgradbe	3 %
Pohištvo	12 %
Druga oprema	20 %
Računalniki	50 %
Druga računalniška oprema	25 %
Oprema za gostinstvo	12 %

Amortizacija je v letu 2025 znašala 72.132 €. Znesek obračunane amortizacije se je kril:

- za osnovna sredstva, financirana s sredstvi ustanovitelja oz. presežka prihodkov nad odhodki, uporabljena za namene izvajanja javne službe, v breme obveznosti za prejeta sredstva v upravljanje v višini 71.354 €,
- za osnovna sredstva, financirana s sredstvi ustanovitelja oz. presežka prihodkov nad odhodki, uporabljena za namene izvajanja tržne dejavnosti, v breme poslovnega izida v višini 778 €.

V okviru rednega letnega popisa in na njegovi podlagi sprejetih sklepov, so se odpisala zastarela, poškodovana in drugače neuporabna osnovna sredstva, katerih neodpisana vrednost je znašala 58 €.

Med opredmetenimi osnovnimi sredstvi največji delež predstavlja vrednost nepremičnin. Njihova neodpisana vrednost konec leta 2025 znaša 424.732 €.

Preglednica neodpisanih vrednosti osnovnih sredstev:

Vrsta osnovnega sredstva	2025	delež v %	2024	delež v %	Indeks 2025/2024
1	2	3	2	5	6=2/4
premoženjske pravice in druga neopredmetena sredstva	632	0,1	1.762	0,4	36
zgradbe	424.732	83,7	320.174	73,4	133
oprema	82.074	16,2	114.373	26,2	72
<b>OSNOVNA SREDSTVA SKUPAJ</b>	<b>507.438</b>	<b>100</b>	<b>436.309</b>	<b>100</b>	<b>116</b>

Podrobnejše je gibanje osnovnih sredstev v letu 2025 predstavljeno v prilogi k bilanci stanja »stanje in gibanje neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev«.

## DOLGOROČNE TERJATVE IZ POSLOVANJA

V bilanci stanja so izkazane dolgoročne terjatve iz poslovanja v znesku 1.601 € in se nanašajo na stanje vplačanih sredstev v rezervni sklad za investicijsko vzdrževanje zgradbe na Miklošičevi 34.

## KRATKOROČNA SREDSTVA IN AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE

### DENARNA SREDSTVA

Denarna sredstva v blagajni so konec leta znašala 5.521 €, denarna sredstva na podračunu Zavoda pri UJP pa 279.925 €. Stanje denarnih sredstev je, glede na predhodno leto, nižja za 23 %, predvsem na račun financiranja investicijskega vzdrževanja iz presežkov prihodkov nad odhodki iz preteklih let.

### TERJATVE

Ob koncu leta 2025 so v bilanci stanja izkazane kratkoročne terjatve do kupcev, terjatve za dane predujme, terjatve do uporabnikov enotnega kontnega načrta (v nadaljevanju EKN) in druge kratkoročne terjatve v skupni višini 154.599 € in so glede na preteklo leto višje za 32 %.

Terjatve do kupcev znašajo 6.265 € in se nanašajo na terjatve iz naslova najema poslovnega prostora, ogledov kino predstav, sponzorstva ter prodaje blaga v knjigarni.

Izkazane terjatve do proračunskih uporabnikov (uporabnikov EKN) znašajo 130.822 €. Nanašajo se na zahtevke do ustanovitelja za sredstva za kritje materialnih stroškov in stroškov plač za mesec december 2025, terjatve do drugih pa izhajajo iz naslova zaračunanih storitev za ogled kinematografskih projekcij ter prodaje blaga v knjigarni.

Druge kratkoročne terjatve v višini 17.201 € predstavljajo terjatve do ZZS iz naslova izplačanih nadomestil plač, terjatve za vstopni davek na dodano vrednost in terjatve do poslovnih bank iz naslova plačil s plačilnimi karticami.

VRSTA TERJATVE	2025	delež v %	2024	delež v %	Indeks 2025/2024
1	2	3	2	5	6=2/4
terjatve do kupcev	6.265	4,1	13.425	11,5	47
terjatve za dane predujme	311	0,2	770	0,7	40
terjatve do uporabnikov EKN	130.822	84,6	79.737	68,3	164
druge kratkoročne terjatve	17.201	11,1	22.883	19,6	75
od tega terjatve do državnih in drugih institucij	2.541	1,6	0	0,0	0
od tega terjatve za vstopni DDV	12.157	7,9	16.132	13,8	75
od tega terjatve do bank za plačila s plačilnimi karticami	2.503	1,6	6.751	5,8	37
<b>SKUPAJ KRATKOROČNE TERJATVE</b>	<b>154.599</b>	<b>100</b>	<b>116.815</b>	<b>100</b>	<b>132</b>

## ZALOGE

Vrednost zalog na dan 31. 12. 2025 znaša 12.574 €. Zaloge se nanašajo na zaloge lastnih proizvodov (publikacije, promocijski material) in blaga v knjigarni. Nabavno vrednost blaga sestavljajo nakupna cena, odobreni popusti in neposredni stroški nabave. Zaloge proizvodov so ob začetnem pripoznanju ovrednotene po neposrednih proizvodjalnih stroških (neposredni stroški materiala in storitev).

ZALOGE	2025	delež v %	2024	delež v %	Indeks 2025/2024
1	2	3	2	5	6=2/4
proizvodi	9.435	75,0	11.353	76,8	83
trgovsko blago knjigarna	3.139	25,0	3.426	23,2	92
<b>SKUPAJ KRATKOROČNE TERJATVE</b>	<b>12.574</b>	<b>100</b>	<b>14.779</b>	<b>100</b>	<b>85</b>

## KRATKOROČNE AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE

VRSTA AKTIVNIH ČASOVNIH RAZMEJITEV	2025	delež v %
1	2	3
Kratkoročno odloženi odhodki	3.568	13
Prehodno nezaračunani prihodki	21.000	76
Druge aktivne časovne razmejitve	3.015	11
<b>SKUPAJ AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE</b>	<b>27.583</b>	<b>100</b>

Kratkoročne aktivne časovne razmejitve v višini 27.583 € so kratkoročno odloženi odhodki, prehodno nezaračunani prihodki ter druge aktivne časovne razmejitve. Kratkoročno odloženi odhodki v znesku 3.568€ so s strani dobaviteljev že zaračunane storitve, ki bodo dejansko izvedene v letu 2026. Prehodno nezaračunani prihodki v znesku 21.000 € se nanašajo na vračunane prihodke Slovenskega filmskega centra iz naslova sofinanciranja kulturno vzgojno filmskih programov. Druge aktivne časovne razmejitve v znesku 3.015 € se nanašajo na obračunani DDV od prodanih darilnih bonov za kino vstopnice in članstvo v kino klubu, ki še niso bili izkoriščeni.

## OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV

### KRATKOROČNE OBVEZNOSTI IN PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE

Kratkoročne obveznosti na dan 31. 12. 2025 znašajo 213.682 € in so glede na preteklo leto nižje za 20 %.  
Nanašajo se na:

VRSTA OBVEZNOSTI	2025	delež v %	2024	delež v %	Indeks 2025/2024
1	2	3	2	5	6=2/4
obveznosti iz naslova prodanih darilnih bonov	33.585	15,7	20.772	7,7	162
obveznosti do zaposlenih iz naslova plač	47.717	22,3	104.040	38,7	46
obveznosti do dobaviteljev	111.434	52,1	113.370	42,2	98
obveznosti do uporabnikov EKN	3.296	1,5	6.172	2,3	53
druge kratkoročne obveznosti iz poslovanja	17.650	8,3	24.241	9,0	73
obveznosti za dajatve na obračunane plače in dohodke fizičnih oseb ter davek od dohodkov	10.267	4,8	19.993	7,4	51
obveznosti za izplačila fizičnim osebam po pogodbah	2.473	1,2	3.831	1,4	65
druge kratkoročne obveznosti	4.910	2,3	417	0,2	0
<b>SKUPAJ KRATKOROČNE OBVEZNOSTI</b>	<b>213.682</b>	<b>100</b>	<b>268.595</b>	<b>100</b>	<b>80</b>

Obveznosti iz naslova prodanih bonov predstavljajo obveznosti za prodane, a še ne unovčene darilne bone za kino vstopnice ter članstvo v kino klubu.

Obveznosti iz naslova plač izhajajo iz obračuna plač za mesec december 2025 in obračuna redne delovne uspešnosti za drugo polletje 2025. Obveznosti so bile poravnane januarja 2026. Obveznosti do fizičnih oseb iz naslova opravljenih storitev po sklenjenih avtorskih pogodbah so bile poravnane januarja 2026.

Obveznost do dobaviteljev in drugih proračunskih uporabnikov EKN predstavljajo obveznosti iz naslova prejetih računov za opravljene storitve ter dobave materiala in blaga, ki zapadejo v plačilo v letu 2026.

### KRATKOROČNE PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE

Pasivne časovne razmejitve znašajo 77.472 € in se nanašajo na vnaprej vračunanane odhodke in kratkoročno odložene prihodke:

VRSTA PASIVNIH ČASOVNIH RAZMEJITEV	2025	delež v %
1	2	3
Vnaprej vračunanani odhodki	42.913	31
vračunanani stroški delovne uspešnosti	42.913	31
Kratkoročno odloženi prihodki	96.039	69
sredstva najemnin stvarnega premoženja MOL	73.136	53
vnaprej plačane vstopnice	688	0
neporabljeni sredstva projektov	22.215	16
<b>SKUPAJ PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE</b>	<b>138.952</b>	<b>100</b>

Vnaprej vračunani odhodki se nanašajo na vračunane stroške delovne uspešnosti za leto 2025, ki še niso bili obračunani, odloženi prihodki v skupnem znesku 96.039 € pa na razmejene plačane najemnine za poslovni prostor, ki pripadajo ustanovitelju-lastniku nepremičnine, vnaprej plačane vstopnine, ter na neporabljena sredstva evropskega projekta »Film in Hospital«.

### **DOLGOROČNE OBVEZNOSTI ZA SREDSTVA, PREJETA V UPRAVLJANJE**

Obveznosti za sredstva, prejeta v upravljanje, so sredstva, ki so v Zavod prenesena v upravljanje v skladu z aktom o ustanovitvi in predstavljajo naložbo ustanovitelja v javni zavod. Stanje se spreminja za nova nakazila ustanovitelja za investicije in nakup osnovnih sredstev, za spremembe, povezane z gibanjem osnovnih sredstev in za vsakoletni izid poslovanja. Stanje dolgoročnih obveznosti za sredstva v upravljanju ob koncu leta 2025 znaša 639.319 €.

OBVEZNOSTI ZA SREDSTVA, PREJETA V UPRAVLJANJE	2025
1	2
stanje 1. 1. 2025	627.211
prejeta sredstva za nakup opreme in inv. vzdrževanje	63.500
amortizacija osnovnih sredstev	-71.354
odpis osnovnih sredstev po inventuri	-58
presežek prihodkov nad odhodki	20.020
stanje 31. 12. 2025	639.319

### **3.2 POJASNILA K IZKAZU PRIHODKOV IN ODHODKOV DOLOČENIH UPORABNIKOV**

#### **IZID POSLOVANJA**

Zavod je s poslovanjem v letu 2025 dosegel presežek prihodkov nad odhodki, ki po odbitku davka od dohodkov pravnih oseb znaša 20.020 €:

IZID	LETO 2025	LETO 2024	INDEKS 2025/2024
Celotni prihodki	1.642.871	1.645.169	100
Celotni odhodki	-1.620.315	-1.604.262	101
Bruto rezultat poslovanja	22.556	40.907	55
Davek od dohodka pravnih oseb	-2.536	-4.197	60
Presežek prihodkov nad odhodki	20.020	36.710	55

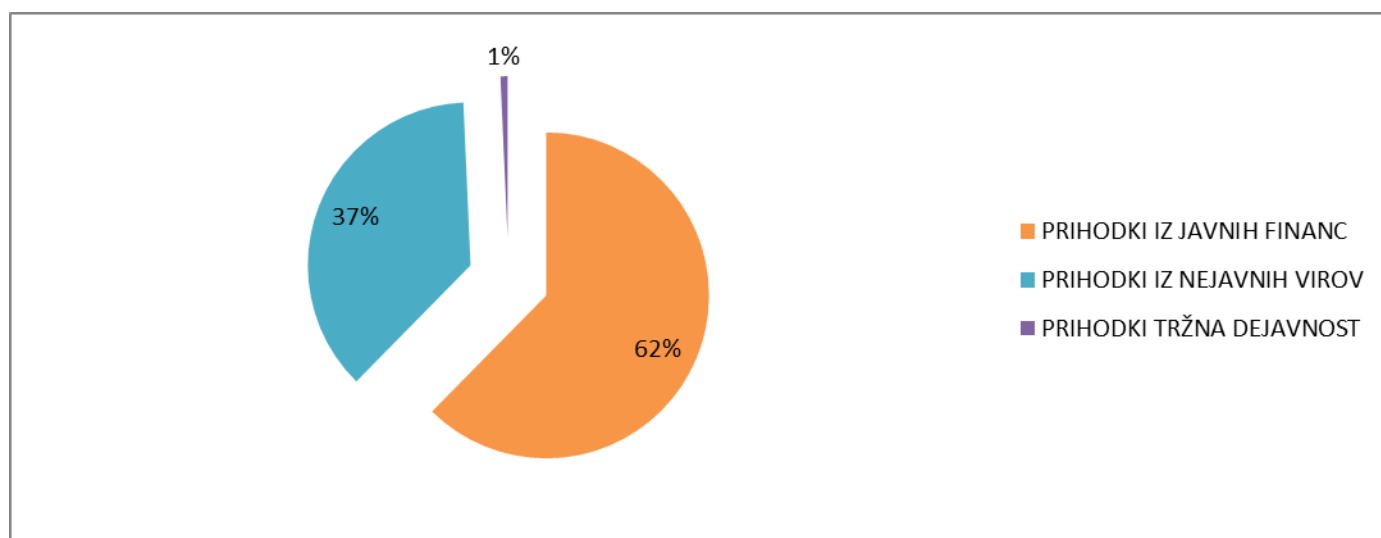
## PRIHODKI

Celotni prihodki znašajo 1.642.871 €. Predstavljajo prihodke od poslovanja, finančne in druge prihodke ter prevrednotovalne poslovne prihodke.

PRIHODKI	LETO 2025	DELEŽ V %	LETO 2024	DELEŽ V %	INDEKS 2025/2024
Prihodki iz javnih financ in nejavnih virov za opravljanje JS	1.623.438	98,8	1.603.368	97,5	101
Povečanje vrednosti zalog proizvodov	0	0,0	0	0,0	0
Zmanjšanje vrednosti zalog proizvodov	-1.918	-0,1	-714	0,0	0
Prihodki od prodaje proizvodov, blaga in storitev na trgu	11.319	0,7	11.348	0,7	100
Skupaj prihodki od poslovanja	1.632.839	99	1.614.002	98	101
Finančni prihodki	4.904	0,3	9.138	0,6	54
Drugi prihodki	2	0,0	267	0,0	1
Prevrednotovalni poslovni prihodki	5.126	0,3	21.762	1,3	24
<b>SKUPAJ</b>	<b>1.642.871</b>	<b>100</b>	<b>1.645.169</b>	<b>100</b>	<b>100</b>

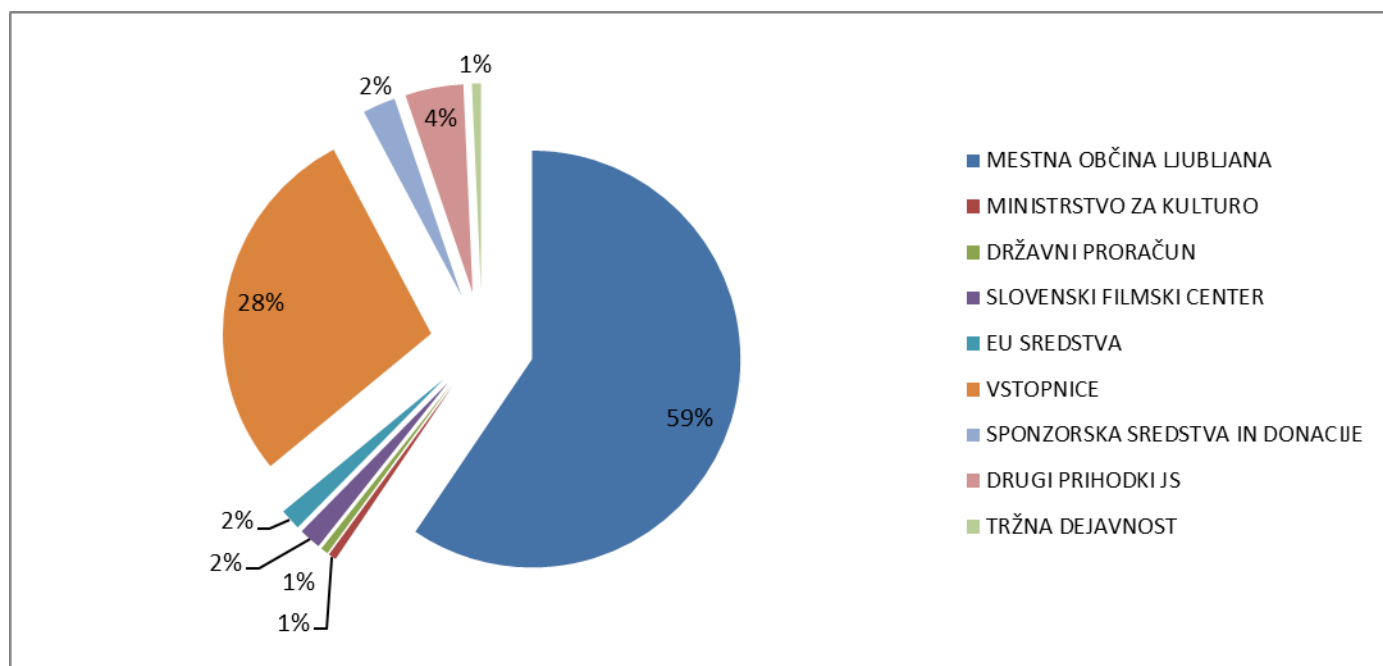
Prihodki iz naslova izvajanja javne službe znašajo 1.631.280 € oz. 99 % vseh prihodkov, prihodki iz tržne dejavnosti pa 11.348 €.

PRIHODKI GLEDE NA VIR	LETO 2025	DELEŽ V %	LETO 2024	DELEŽ V %	INDEKS 2025/2024
Prihodki iz javnih financ	1.018.583	62,0	945.577	57,5	108
Prihodki iz nejavnih virov	612.697	37,3	688.244	41,8	89
SKUPAJ PRIHODKI JAVNA SLUŽBA	1.631.280	99,3	1.633.821	99,3	100
Prihodki tržna dejavnost	11.591	0,7	11.348	0,7	102
<b>SKUPAJ</b>	<b>1.642.871</b>	<b>100</b>	<b>1.645.169</b>	<b>100</b>	<b>100</b>



Največji delež prihodkov predstavljajo prihodki od poslovanja, katerih vir je:

PRIHODKI OD POSLOVANJA GLEDE NA VIR	LETO 2025	DELEŽ V %	LETO 2024	DELEŽ V %	INDEKS 2025/2024
Mestna občina Ljubljana	971.000	59,5	891.577	55,2	109
Ministrstvo za kulturo	10.000	0,6	22.000	1,4	45
Državni proračun	9.583	0,6	0	0,0	0
Slovenski filmski center	28.000	1,7	32.000	2,0	88
Proračun EU	10.101	0,6	31.560	2,0	32
Združenje evropskih kinematografov	16.852	1,0	15.954	1,0	106
Vstopnice	460.446	28,2	486.526	30,1	95
Druge kinematografske storitve	30.410	1,9	33.827	2,1	90
Pedagoški program	3.886	0,2	3.611	0,2	108
Članstvo kino klub	14.086	0,9	14.262	0,9	99
Sponsorstvo in oglaševanje	41.533	2,5	46.234	2,9	90
Drugi prihodki za izvajanje javne službe	25.351	1,6	25.103	1,6	101
<b>SKUPAJ PRIHODKI JAVNA SLUŽBA</b>	<b>1.621.248</b>	<b>99,3</b>	<b>1.602.654</b>	<b>99,3</b>	<b>101</b>
Oglaševanje	8.893	0,5	8.030	0,5	111
Drugi prihodki od prodaje storitev	272	0,0	0	0,0	0
Prihodki od prodaje blaga v knjigarni	2.426	0,1	3.318	0,2	73
<b>SKUPAJ PRIHODKI TRŽNA DEJAVNOST</b>	<b>11.591</b>	<b>0,7</b>	<b>11.348</b>	<b>0,7</b>	<b>102</b>
<b>SKUPAJ</b>	<b>1.632.839</b>	<b>100</b>	<b>1.614.002</b>	<b>100</b>	<b>101</b>





#### FINANČNI PRIHODKI, DRUGI PRIHODKI, PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI PRIHODKI

Finančni prihodki v znesku 4.904 € so obresti na sredstva na računu, pozitivne tečajne razlike, nastale pri poslovanju s tujino in popisni višek gotovine v blagajni.

Drugi prihodki v znesku 2 € predstavljajo pozitivne izravnave.

Prevrednotovalni poslovni odhodki v znesku 5.126 € se nanašajo na odpis obveznosti iz naslova prodanih darilnih bonov, katerih rok za unovčenje je potekel ter plačane, v preteklih letih že odpisane terjatve.

#### ODHODKI

Odhodki v letu 2025 znašajo 1.620.315 € in so v primerjavi z letom poprej višji za 1 %. Odhodki se nanašajo na stroške poslovanja, finančne in druge odhodke:

ODHODKI	LETO 2025	DELEŽ V %	LETO 2024	DELEŽ V %	INDEKS 2025/2024
Stroški blaga, materiala in storitev	963.931	59,5	998.481	62,2	97
Stroški dela	644.662	39,8	597.492	37,2	108
Amortizacija	778	0,0	390	0,0	199
Drugi stroški	8.064	0,5	5.902	0,4	137
Skupaj stroški iz poslovanja	1.617.435	99,8	1.602.265	99,9	101
Finančni odhodki	15	0,0	11	0,0	136
Drugi odhodki	2.865	0,2	1.744	0,1	164
Prevrednotovalni poslovni odhodki	0	0,0	242	0,0	0
<b>SKUPAJ</b>	<b>1.620.315</b>	<b>100</b>	<b>1.604.262</b>	<b>100</b>	<b>101</b>

Odhodki za izvajanje javne službe znašajo 1.610.893 € oz. 99 % vseh odhodkov, odhodki iz tržne dejavnosti pa 9.422 €.

ODHODKI	LETO 2025	DELEŽ V %	LETO 2024	DELEŽ V %	INDEKS 2025/2024
Odhodki javna služba	1.610.893	99,4	1.595.401	99,4	101
Odhodki tržna dejavnost	9.422	0,6	8.861	0,6	106
<b>SKUPAJ</b>	<b>1.620.315</b>	<b>100</b>	<b>1.604.262</b>	<b>100</b>	<b>101</b>

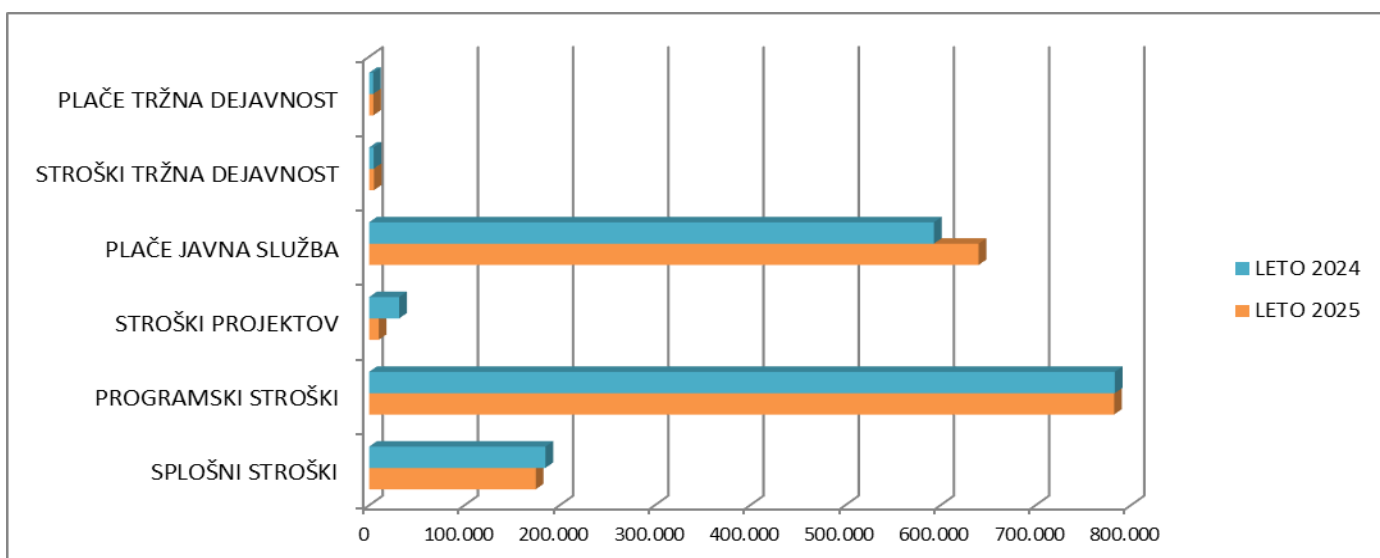
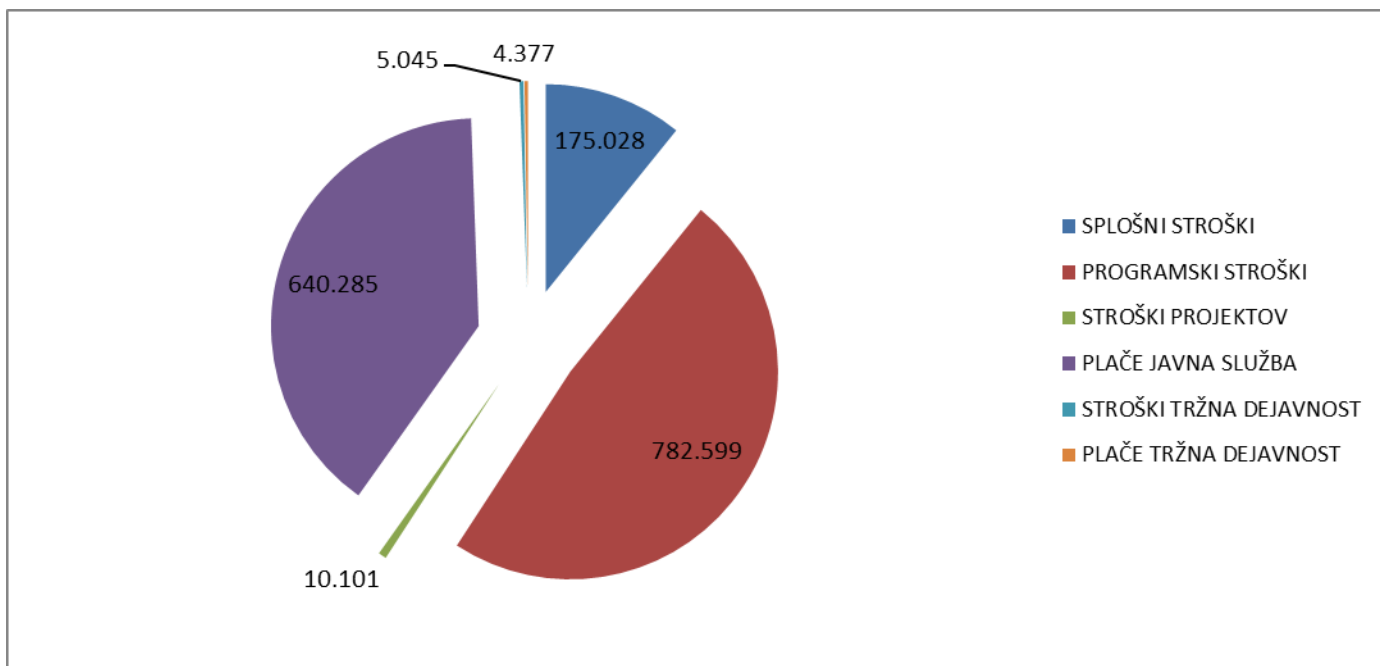
## STROŠKI IZ POSLOVANJA

Stroški iz poslovanja se glede na strukturo delijo:

VRSTA STROŠKA	LETO 2025	DELEŽ V %	LETO 2024	DELEŽ V %	INDEKS 2025/2024
<b>NABAVNA VREDNOST PRODANEGA BLAGA</b>	<b>836</b>	<b>0,1</b>	<b>930</b>	<b>0,1</b>	90
Stroški materiala in pomožnega materiala	4.071	0,3	4.383	0,3	93
Energija	28.312	1,8	33.862	2,1	84
Material za vzdrževanje	1.652	0,1	5.343	0,3	31
Drobni inventar	1.645	0,1	9.703	0,6	17
Pisarniški material in strokovna literatura	4.465	0,3	5.424	0,3	82
Drugi stroški materiala	1.409	0,1	2.426	0,2	58
<b>SKUPAJ STROŠKI MATERIALA</b>	<b>41.554</b>	<b>2,6</b>	<b>61.141</b>	<b>3,8</b>	68
Storitve v zvezi z opravljanjem dejavnosti	162.515	10,0	161.619	10,1	101
Storitve vzdrževanja	26.731	1,7	27.286	1,7	98
Najem filmov in filmske pravice	225.866	14,0	242.975	15,2	93
Druge najemnine (za opremo, skladišče, licence,...)	35.845	2,2	37.915	2,4	95
Stroški službenih poti	22.434	1,4	20.930	1,3	107
Intelektualne in osebne storitve	83.244	5,1	92.547	5,8	90
Promocija, oglaševanje	65.761	4,1	74.450	4,6	88
Reprezentanca	29.447	1,8	36.491	2,3	81
Storitve po avtorskih pogodbah, študentsko delo	118.731	7,3	119.550	7,5	99
Voda, komunalne storitve, odvoz smeti	11.091	0,7	8.879	0,6	125
Telefon, internet, pošta	16.999	1,1	17.905	1,1	95
Tiskarske storitve	44.077	2,7	30.588	1,9	144
Čiščenje	35.509	2,2	31.828	2,0	112
Varovanje	8.558	0,5	7.592	0,5	113
Druge storitve	34.733	2,1	25.855	1,6	134
<b>SKUPAJ STROŠKI STORITEV</b>	<b>921.541</b>	<b>57</b>	<b>936.410</b>	<b>58</b>	98
<b>STROŠKI DELA</b>	<b>644.662</b>	<b>39,9</b>	<b>597.492</b>	<b>37,3</b>	108
<b>AMORTIZACIJA</b>	<b>778</b>	<b>0,0</b>	<b>390</b>	<b>0,0</b>	199
<b>DRUGI STROŠKI</b>	<b>8.064</b>	<b>0,5</b>	<b>5.902</b>	<b>0,4</b>	137
<b>SKUPAJ</b>	<b>1.617.435</b>	<b>100</b>	<b>1.602.265</b>	<b>100</b>	<b>101</b>

Stroški poslovanja se delijo na naslednje funkcionalne skupine:

ODHODKI	LETO 2025	DELEŽ V %	LETO 2024	DELEŽ V %	INDEKS 2025/2024
Splošni stroški	175.028	10,8	185.197	11,6	95
Programski stroški	782.599	48,4	783.328	48,9	100
Stroški projektov	10.101	0,6	31.560	2,0	32
Plače javna služba	640.285	39,6	593.319	37,0	108
Stroški tržna dejavnost	5.045	0,3	4.688	0,3	108
Plače tržna dejavnost	4.377	0,3	4.173	0,3	105
<b>SKUPAJ</b>	<b>1.617.435</b>	<b>100</b>	<b>1.602.265</b>	<b>100</b>	<b>101</b>



## PLAČE

V Zavodu je bilo ob koncu leta 15 zaposlenih. V skladu s kadrovskim načrtom 8 zaposlenih financira ustanovitelj, 7 zaposlenih pa Zavod financira sam. V letu 2025 je bil iz neposredno iz državnega proračuna financiran zimski regres. Plače zaposlenih se bile financirane sledeče:

PLAČE GLEDE NA VIR FINANCIRANJA	LETO 2025	DELEŽ V %	LETO 2024	DELEŽ V %	INDEKS 2025/2024
Mestna občina Ljubljana	358.471	55,6	315.385	52,8	114
Državni proračun	9.583	1,5	0	0,0	0
Lastno financiranje iz nejavnih prihodkov	272.231	42,2	277.934	46,5	98
Skupaj plače javna služba	640.285	99	593.319	99	108
Lastno financiranje tržna dejavnost	4.377	0,7	4.173	0,7	105
<b>SKUPAJ</b>	<b>644.662</b>	<b>100</b>	<b>597.492</b>	<b>100</b>	<b>108</b>

## AMORTIZACIJA

Amortizacija se obračunava po metodi enakomernega časovnega amortiziranja z uporabo predpisanih stopenj v skladu s Pravilnikom o načinu in stopnjah odpisa neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev. Amortizacija, evidentirana med stroški poslovanja v znesku 778 €, se nanaša na amortizacijo sredstev, uporabljenih za namene izvajanja tržne dejavnosti ter amortizacijo sredstev, ki so v zvezi z gostinskim lokalom dana v najem.

## FINANČNI ODHODKI, DRUGI ODHODKI IN PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI ODHODKI

Finančni odhodki v znesku 15 so odhodki iz naslova negativnih tečajnih razlik, nastalih pri poslovanju s tujino in plačane zamudne obresti.

Drugi odhodki se nanašajo na negativne izravnave ter davčno nepriznane odhodke.

## **POJASNILA V SKLADU S 26. ČLENOM PRAVILNIKA O SESTAVLJANJU LETNIH POROČIL ZA PRORAČUN, PRORAČUNSKE UPORABNIKE IN DRUGE OSEBE JAVNEGA PRAVA**

### **Sodila uporabljena za razmejevanje prihodkov in odhodkov na dejavnost javne službe ter dejavnost prodaje blaga in storitev na trgu**

Javni zavod Kinodvor vodi prihodke in odhodke, povezane z izvajanjem javne službe, ločeno od prihodkov in odhodkov doseženih z delovanjem na trgu. Stroške in prihodke evidentira v skladu z določili 48. in 60. člena Pravilnika o enotnem kontnem načrtu za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava.

Kot prihodki, povezani z izvajanjem javne službe se izkazujejo vsi prihodki, prejeti iz sredstev javnih financ, ter drugi nejavni prihodki, povezani z izvajanjem javne službe. To so prihodki iz naslova prodaje vstopnic, prihodki iz izvedbe pedagoških delavnic, prihodki iz naslova prodaje publikacij, sponzorski prihodki, obratovalni stroški, zaračunani pri najemu stvarnega premoženja ustanovitelja, prihodki iz naslova uporabe prostorov in opreme s strani kulturnih izvajalcev, finančni prihodki, drugi prihodki ter prevrednotovalni poslovni prihodki.

Ne glede na način evidentiranja, torej ne po načelu nastanka poslovnega dogodka, ne po načelu denarnega toka, med prihodki niso evidentirani prihodki iz najemnin stvarnega premoženja Mestne občine Ljubljana. Ti, v skladu z Zakonom o javnih financah, pripadajo Občini, zato so, do prejema navodil v zvezi s tem, začasno evidentirani med kratkoročnimi pasivnimi časovnimi razmejitvami.

Prihodke dosežene na trgu predstavljajo prihodki iz oglaševanja in prihodki od prodaje blaga v knjigarni.

Pri evidentiranju odhodkov se uporablja stroškovna mesta za posamezna področja, kot so splošni stroški, programski stroški ter stroški povezani s tržno dejavnostjo. Kot stroške tržne dejavnosti so evidentirani neposredni stroški tržne dejavnosti ter posredni stroški, izračunani na podlagi ključev.

### **Dolgoročne rezervacije**

Zavod nima dolgoročnih rezervacij.

### **Presežek odhodkov nad prihodki v bilanci stanja ter izkazu prihodkov in odhodkov**

Zavod ne v bilanci stanja, ne v izkazu prihodkov in odhodkov ne izkazuje presežka odhodkov nad prihodki.

### **Metoda vrednotenja zalog gotovih izdelkov ter zalog nedokončane proizvodnje**

Zavod ima zaloge gotovih proizvodov. Zaloge predstavljajo publikacije, povezane z dejavnostjo in zgodovino Zavoda ter promocijski material, namenjen promociji javnega zavoda. Zaloge se vrednotijo z izbranimi neposrednimi proizvodjalnimi stroški. Ob koncu leta se preveri iztržljiva vrednost zalog ter morebitna obveznost prevrednotenja zaradi oslabitve. V letu 2025 prevrednotenje zalog ni bilo opravljeno.

### **Podatki o stanju neporavnanih terjatev ter ukrepih za njihovo poravnavo oziroma razlog neplačila**

Ob koncu leta 2025 so v poslovnih knjigah izkazane kratkoročne terjatve do kupcev in terjatve do uporabnikov EKN v skupni višini 137.087 €. Večina terjatev se poravnava v rokih. Za dolžnike, ki s plačilom zamujajo dalj časa, so bili sproženi postopki opominjanja. Terjatve, z zapadlostjo nad 90 dni, so bile plačane januarja 2026.

Pregled terjatev po zapadlosti:

TERJATVE	NEZAPADLO	DO 30 DNI	DO 60 DNI	DO 90 DNI	NAD 90 DNI
137.087	43.852	92.512	0	0	723

### **Podatki o neporavnanih obveznostih, ki so do konca poslovnega leta zapadle v plačilo ter o vzrokih neplačila**

Obveznosti iz naslova plač izhajajo iz obračuna plač za mesec december 2025 in obračuna redne delovne uspešnosti za drugo polletje 2025. Obveznosti so bile poravnane 2026. Enako velja za obveznosti do fizičnih oseb iz naslova avtorskih in drugih pogodb. Obveznosti do dobaviteljev in uporabnikov EKN predstavljajo obveznosti iz naslova računov za opravljene storitve in dobavo blaga. Obveznosti se poravnava tekoče. Na dan 31.12.2025 Zavod nima neporavnanih zapadlih obveznosti.

### **Viri sredstev, uporabljeni za vlaganje v opredmetena osnovna sredstva, neopredmetena sredstva ter dolgoročne finančne naložbe (finančne naložbe in posojila)**

Sredstva za nakup osnovnih sredstev in investicijsko vzdrževanje v znesku 143.319€ so bila zagotovljena iz naslednjih virov:

sredstva ustanovitelja	63.500 €
iz presežka prihodkov nad odhodki iz preteklih let	79.309 €
iz amortizacije, evidentirane v breme poslovnega izida	510 €

Zavod nima finančnih naložb in posojil.

### **Naložbe prostih denarnih sredstev**

Zavod nima naložb prostih denarnih sredstev. Denarna sredstva so na podlagi predpisov vključena v enotni zakladniški sistem Mestne občine Ljubljana.

### **Razlogi za pomembnejše spremembe stalnih sredstev**

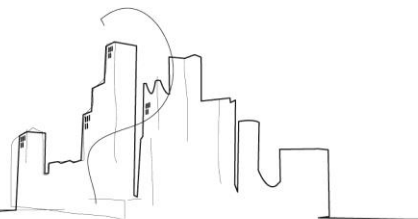
Med stalnimi sredstvi v letu 2025 ni bilo pomembnejših sprememb. Gibanje stalnih sredstev je prikazano v pojasnilih k bilanci stanja.

#### 4. POJASNILA K IZKAZOM

##### 4.1 PRILOGE K BILANCI STANJA

##### 4.1.1 STANJE IN GIBANJE NEOPREDMETENIH SREDSTEV IN OPREDMETENIH OSNOVNIH SREDSTEV

Naziv	Oznaka za AOP	Nabavna vrednost (1.1.)	Popravek vrednost (1.1.)	Povečanje nabavne vrednosti	Povečanje popravka vrednosti	Zmanjšanje nabavne vrednosti	Zmanjšanje popravka vrednosti	Amortizacija	Neodpisana vrednost (31.12.)	Prevrednot. zaradi okrepitve	Prevrednot. zaradi oslabitve
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10 (3-4+5-6-7+8-9)	11	12
I. Neopredmetena sredstva in opredmetena osnovna sredstva v upravljanju (701+702+703+704+705+706+707)	700	1.452.856	1.012.767	143.319	1.125	133.868	133.868	72.132	510.151	0	0
A. Dolgoročno odloženi stroški	701	4.846	1.067	0	1.067	0	0	0	2.713	0	0
B. Dolgoročne premoženjske pravice	702	8.738	6.975	0	4	1.414	1.414	1.126	633	0	0
C. Druga neopredmetena sredstva	703	1.290	1.290	0	0	0	0	0	0	0	0
D. Zemljišča	704	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
E. Zgradbe	705	655.806	335.632	124.857	0	0	0	20.298	424.732	0	0
F. Oprema	706	769.988	655.616	18.463	55	132.168	132.168	50.707	82.073	0	0
G. Druga opredmetena osnovna sredstva	707	12.188	12.188	0	0	286	286	0	0	0	0
II. Neopredmetena sredstva in opredmetena osnovna sredstva v lasti (709+710+711+712+713+714+715)	708	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A. Dolgoročno odloženi stroški	709	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
B. Dolgoročne premoženjske pravice	710	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
C. Druga neopredmetena sredstva	711	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
D. Zemljišča	712	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
E. Zgradbe	713	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
F. Oprema	714	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
G. Druga opredmetena osnovna sredstva	715	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0



III. Neopredmetena sredstva in opredmetena osnovna sredstva v finančnem najemu (717+718+719+720+721+722+723)	716	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A. Dolgoročno odloženi stroški	717	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
B. Dolgoročne premoženjske pravice	718	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
C. Druga neopredmetena sredstva	719	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
D. Zemljišča	720	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
E. Zgradbe	721	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
F. Oprema	722	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
G. Druga opredmetena osnovna sredstva	723	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

#### 4.1.2 STANJE IN GIBANJE DOLGOROČNIH FINANČNIH NALOŽB

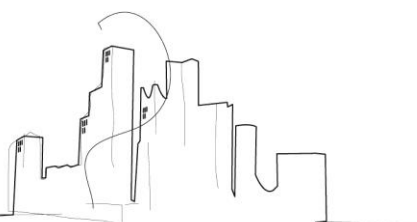
Naziv	Oznaka za AOP	Znesek naložb in danih posojil (1.1.)	Znesek popravkov naložb in danih posojil (1.1.)	Znesek povečanja naložb in danih posojil	Znesek povečanj popravkov naložb in danih posojil	Znesek zmanjšanja naložb in danih posojil	Znesek zmanjšanja popravkov naložb in danih posojil	Znesek naložb in danih posojil (31.12.)	Znesek popravkov naložb in danih posojil (31.12.)	Knjigovodska vrednost naložb in danih posojil (31.12.)	Znesek odpisanih naložb in danih posojil
1	2	3	4	5	6	7	8	9 (3+5-7)	10 (4+6-8)	11 (9-10)	12
I. Dolgoročne finančne naložbe (801+806+813+814)	800	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A. Naložbe v delnice (802+803+804+805)	801	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1. Naložbe v delnice v javna podjetja	802	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2. Naložbe v delnice v finančne institucije	803	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3. Naložbe v delnice v privatna podjetja	804	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
4. Naložbe v delnice v tujini	805	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
B. Naložbe v deleže (807+808+809+810+811+812)	806	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1. Naložbe v deleže v javna podjetja	807	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2. Naložbe v deleže v finančne institucije	808	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3. Naložbe v deleže v privatna podjetja	809	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
4. Naložbe v deleže državnih družb, ki imajo obliko d.d.	810	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
5. Naložbe v deleže državnih družb, ki imajo obliko d.o.o.	811	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
6. Naložbe v deleže v tujini	812	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
C. Naložbe v plemenite kovine, drage kamne, umetniška dela in podobno	813	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
D. Druge dolgoročne kapitalske naložbe (815+816+817+818)	814	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1. Namensko premoženje, preneseno javnim sklodom	815	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2. Premoženje, preneseno v last drugim pravnim osebam javnega prava, ki imajo premoženje v svoji lasti	816	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

3. Druge dolgoročne kapitalske naložbe doma	817	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
4. Druge dolgoročne kapitalske naložbe v tujini	818	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
II. Dolgoročno dana posojila in depoziti (820+829+832+835)	819	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A. Dolgoročno dana posojila (821+822+823+824+825+826+827+828)	820	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1. Dolgoročno dana posojila posameznikom	821	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2. Dolgoročno dana posojila javnim skladom	822	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3. Dolgoročno dana posojila javnim podjetjem	823	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
4. Dolgoročno dana posojila finančnim institucijam	824	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
5. Dolgoročno dana posojila privatnim podjetjem	825	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
6. Dolgoročno dana posojila drugim ravnem države	826	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
7. Dolgoročno dana posojila državnemu proračunu	827	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8. Druga dolgoročno dana posojila v tujino	828	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
B. Dolgoročno dana posojila z odkupom vrednostnih papirjev (830+831)	829	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1. Domačih vrednostnih papirjev	830	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2. Tujih vrednostnih papirjev	831	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
C. Dolgoročno dani depoziti (833+834)	832	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1. Dolgoročno dani depoziti poslovnim bankam	833	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2. Drugi dolgoročno dani depoziti	834	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
D. Druga dolgoročno dana posojila	835	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
III. Skupaj (800+819)	836	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

## 4.2 PRILOGE K IZKAZU PRIHODKOV IN ODHODKOV DOLOČENIH UPORABNIKOV

### 4.2.1 IZKAZ PRIHODKOV IN ODHODKOV DOLOČENIH UPORABNIKOV PO NAČELU DENARNEGA TOKA

Členitev kontov	Naziv konta	Oznaka za AOP	Znesek	
			Tekočega leta	Prejšnjega leta
1	2	3	4	5
	<b>I. SKUPAJ PRIHODKI (402+431)</b>	<b>401</b>	<b>1.697.843</b>	<b>1.680.431</b>
	<b>1. PRIHODKI ZA IZVAJANJE JAVNE SLUŽBE (403+420)</b>	<b>402</b>	<b>1.684.809</b>	<b>1.665.109</b>
	<b>A. Prihodki iz sredstev javnih financ (404+407+410+413+418+419)</b>	<b>403</b>	<b>1.021.583</b>	<b>972.000</b>
	<b>a. Prejeta sredstva iz državnega proračuna (405+406)</b>	<b>404</b>	<b>19.583</b>	<b>22.000</b>
del 7400	Prejeta sredstva iz državnega proračuna za tekočo porabo	405	19.583	22.000
del 7400	Prejeta sredstva iz državnega proračuna za investicije	406	0	0
	<b>b. Prejeta sredstva iz občinskih proračunov (408+409)</b>	<b>407</b>	<b>971.000</b>	<b>919.500</b>
del 7401	Prejeta sredstva iz občinskih proračunov za tekočo porabo	408	907.500	909.500
del 7401	Prejeta sredstva iz občinskih proračunov za investicije	409	63.500	10.000
	<b>c. Prejeta sredstva iz skladov socialnega zavarovanja (411+412)</b>	<b>410</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
del 7402	Prejeta sredstva iz skladov socialnega zavarovanja za tekočo porabo	411	0	0
del 7402	Prejeta sredstva iz skladov socialnega zavarovanja za investicije	412	0	0
	<b>d. Prejeta sredstva iz javnih skladov, javnih agencij in javnih zavodov (414+415+416+417)</b>	<b>413</b>	<b>31.000</b>	<b>30.500</b>
del 7403	Prejeta sredstva iz javnih skladov za tekočo porabo	414	0	0
del 7403	Prejeta sredstva iz javnih skladov za investicije	415	0	0
del 7404	Prejeta sredstva iz javnih agencij in javnih zavodov za tekočo porabo	416	31.000	30.500
del 7404	Prejeta sredstva iz javnih agencij in javnih zavodov za investicije	417	0	0
<b>del 740</b>	<b>e. Prejeta sredstva iz proračunov iz naslova tujih donacij</b>	<b>418</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>741</b>	<b>PREJETA SREDSTVA IZ DRŽAVNEGA PRORAČUNA IZ SREDSTEV PRORAČUNA EU IN IZ DRUGIH DRŽAV</b>	<b>419</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	<b>B) Drugi prihodki za izvajanje dejavnosti javne službe (422+423+487+424+425+426+427+428+488+489+490+429+430)</b>	<b>420</b>	<b>663.226</b>	<b>693.109</b>
del 7102	Prihodki od obresti	422	4.995	9.408
7100	Prihodki od udeležbe na dobičku in dividend ter presežkov prihodkov nad odhodki	423	0	0
7103	Prihodki od premoženja	487	0	0
7141	Drugi nedavčni prihodki	424	621.597	638.106
72	KAPITALSKI PRIHODKI	425	0	205
730	PREJETE DONACIJE IZ DOMAČIH VIROV	426	0	0
731	PREJETE DONACIJE IZ TUJINE	427	0	0
782	PREJETA SREDSTVA IZ PRORAČUNA EU IZ STRUKTURNIH SKLADOV	488	0	0
783	PREJETA SREDSTVA IZ PRORAČUNA EU IZ KOHEZIJSKEGA SKLADA	489	0	0
784	PREJETA SREDSTVA IZ PRORAČUNA EU ZA IZVAJANJE CENTRALIZIRANIH IN DRUGIH PROGRAMOV EU	490	0	0
786	OSTALA PREJETA SREDSTVA IZ PRORAČUNA EU	429	36.634	45.390



787	PREJETA SREDSTVA OD DRUGIH EVROPSKIH INSTITUCIJ IN IZ DRUGIH DRŽAV	430	0	0
	<b>2. PRIHODKI OD PRODAJE BLAGA IN STORITEV NA TRGU (432+433)</b>	<b>431</b>	<b>13.034</b>	<b>15.322</b>
7130	Prihodki od prodaje blaga in storitev na trgu	432	13.034	15.322
del 7102	Prihodki od obresti	433	0	0
	<b>II. SKUPAJ ODHODKI (438+481)</b>	<b>437</b>	<b>1.772.770</b>	<b>1.608.883</b>
	<b>1. ODHODKI ZA IZVAJANJE JAVNE SLUŽBE (439+447+453+464+465+466+467+468+469+470)</b>	<b>438</b>	<b>1.760.716</b>	<b>1.595.535</b>
	<b>A. Plače in drugi izdatki zaposlenim (440+441+442+443+444+445+446)</b>	<b>439</b>	<b>574.926</b>	<b>490.185</b>
del 4000	Plače in dodatki	440	425.428	371.600
del 4001	Regres za letni dopust	441	29.506	18.299
del 4002	Povračila in nadomestila	442	27.601	25.707
del 4003	Sredstva za delovno uspešnost	443	91.425	74.579
del 4004	Sredstva za nadurno delo	444	966	0
del 4005	Plače za delo nerezidentov po pogodbi	445	0	0
del 4009	Drugi izdatki zaposlenim	446	0	0
	<b>B. Prispevki delodajalcev za socialno varnost (448+449+450+451+452)</b>	<b>447</b>	<b>91.542</b>	<b>77.586</b>
del 4010	Prispevek za pokojninsko in invalidsko zavarovanje	448	44.639	38.322
del 4011	Prispevek za zdravstveno zavarovanje	449	36.724	31.642
del 4012	Prispevek za zaposlovanje	450	547	568
del 4013	Prispevek za starševsko varstvo	451	518	446
del 4014	Prispevek za dolgotrajno oskrbo	491	1.860	0
del 4015	Premije kolektivnega dodatnega pokojninskega zavarovanja, na podlagi ZKDPZJU	452	7.254	6.608
	<b>C. Izdatki za blago in storitve za izvajanje javne službe (454+455+456+457+458+459+460+461+462+463)</b>	<b>453</b>	<b>960.696</b>	<b>993.533</b>
del 4020	Pisarniški in splošni material in storitve	454	239.031	229.995
del 4021	Posebni material in storitve	455	203.425	208.372
del 4022	Energija, voda, komunalne storitve in komunikacije	456	54.937	60.064
del 4023	Prevozni stroški in storitve	457	1.177	3.089
del 4024	Izdatki za službena potovanja	458	17.934	22.247
del 4025	Tekoče vzdrževanje	459	27.650	32.053
del 4026	Poslovne najemnine in zakupnine	460	259.907	287.197
del 4027	Kazni in odškodnine	461	1.200	0
del 4029	Drugi operativni odhodki	463	155.436	150.516
<b>403</b>	<b>PLAČILA DOMAČIH OBRESTI</b>	<b>464</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>404</b>	<b>PLAČILA TUJIH OBRESTI</b>	<b>465</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>410</b>	<b>SUBVENCije</b>	<b>466</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>411</b>	<b>TRANSFERI POSAMEZNIKOM IN GOSPODINJSTVOM</b>	<b>467</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>412</b>	<b>TRANSFERI NEPRIDOBITNIM ORGANIZACIJAM IN USTANOVAM</b>	<b>468</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>413</b>	<b>DRUGI TEKOČI DOMAČI TRANSFERI</b>	<b>469</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	<b>J. Investicijski odhodki (471+472+473+474+475+476+477+ 478+479+480)</b>	<b>470</b>	<b>133.551</b>	<b>34.231</b>
4200	Nakup zgradb in prostorov	471	0	0
4201	Nakup prevoznih sredstev	472	0	0
4202	Nakup opreme	473	12.207	18.878
4203	Nakup drugih osnovnih sredstev	474	3.997	15.353
4204	Novogradnja, rekonstrukcija in adaptacije	475	0	0
4205	Investicijsko vzdrževanje in obnove	476	110.447	0
4206	Nakup zemljišč in naravnih bogastev	477	0	0
4207	Nakup nematerialnega premoženja	478	0	0

4208	Študije o izvedljivosti projektov, projektna dokumentacija, nadzor, investicijski inženiring	479	6.900	0
4209	Nakup blagovnih rezerv in intervencijskih zalog	480	0	0
	<b>2. ODHODKI IZ NASLOVA PRODAJE BLAGA IN STORITEV NA TRGU (482 + 483+ 484)</b>	<b>481</b>	<b>12.054</b>	<b>13.348</b>
del 400	<b>A. Plače in drugi izdatki zaposlenim iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu</b>	<b>482</b>	<b>3.744</b>	<b>3.573</b>
del 401	<b>B. Prispevki delodajalcev za socialno varnost iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu</b>	<b>483</b>	<b>614</b>	<b>563</b>
del 402	<b>C. Izdatki za blago in storitve iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu</b>	<b>484</b>	<b>7.695</b>	<b>9.212</b>
	<b>III/1 PRESEŽEK PRIHODKOV NAD ODHODKI (401-437)</b>	<b>485</b>	<b>0</b>	<b>71.548</b>
	<b>III/2 PRESEŽEK ODHODKOV NAD PRIHODKI (437-401)</b>	<b>486</b>	<b>74.927</b>	<b>0</b>

#### 4.2.2 IZKAZ RAČUNA FINANČNIH TERJATEV IN NALOŽB DOLOČENIH UPORABNIKOV

Členitev kontov	Naziv konta	Oznaka za AOP	Znesek	
			Tekočega leta	Prejšnjega leta
1	2	3	4	5
<b>75</b>	<b>IV. PREJETA VRAČILA DANIH POSOJIL (501+502+503+504+505+506 +507+508+509+510+511)</b>	<b>500</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
7500	Prejeta vračila danih posojil od posameznikov in zasebnikov	501	0	0
7501	Prejeta vračila danih posojil od javnih skladov	502	0	0
7502	Prejeta vračila danih posojil od javnih podjetij in družb, ki so v lasti države ali občin	503	0	0
7503	Prejeta vračila danih posojil od finančnih institucij	504	0	0
7504	Prejeta vračila danih posojil od privatnih podjetij	505	0	0
7505	Prejeta vračila danih posojil od občin	506	0	0
7506	Prejeta vračila danih posojil iz tujine	507	0	0
7507	Prejeta vračila danih posojil državnemu proračunu	508	0	0
7508	Prejeta vračila danih posojil od javnih agencij in javnih zavodov	509	0	0
7509	Prejeta vračila plačanih poroštev	510	0	0
751	Prodaja kapitalskih deležev	511	0	0
<b>44</b>	<b>V. DANA POSOJILA IN POVEČANJE FINANČNIH NALOŽB (513+514+515+516+517+518+519+520+521+522+523)</b>	<b>512</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
4400	Dana posojila posameznikom in zasebnikom	513	0	0
4401	Dana posojila javnim skladom	514	0	0
4402	Dana posojila javnim podjetjem in družbam, ki so v lasti države ali občin	515	0	0
4403	Dana posojila finančnim institucijam	516	0	0
4404	Dana posojila privatnim podjetjem	517	0	0
4405	Dana posojila občinam	518	0	0
4406	Dana posojila v tujino	519	0	0
4407	Dana posojila državnemu proračunu	520	0	0
4408	Dana posojila javnim agencijam in javnim zavodom	521	0	0
4409	Plačila zapadlih poroštev	522	0	0
441	POVEČANJE FINANČNIH NALOŽB	523	0	0
	<b>VI/1 PREJETA MINUS DANA POSOJILA (500-512)</b>	<b>524</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	<b>VI/2 DANA MINUS PREJETA POSOJILA (512-500)</b>	<b>525</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

#### 4.2.3 IZKAZ RAČUNA FINANCIRANJA DOLOČENIH UPORABNIKOV

Členitev kontov	Naziv konta	Oznaka za AOP	Znesek	
			Tekočega leta	Prejšnjega leta
1	2	3	4	5
<b>50</b>	<b>VII. ZADOLŽEVANJE (551+559)</b>	<b>550</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
500	Domače zadolževanje (552+553+554+555+556+557+558)	551	0	0
5001	Najeti krediti pri poslovnih bankah	552	0	0
5002	Najeti krediti pri drugih finančnih institucijah	553	0	0
del 5003	Najeti krediti pri državnem proračunu	554	0	0
del 5003	Najeti krediti pri proračunih lokalnih skupnosti	555	0	0
del 5003	Najeti krediti pri skladih socialnega zavarovanja	556	0	0
del 5003	Najeti krediti pri drugih javnih skladih	557	0	0
del 5003	Najeti krediti pri drugih domačih kreditodajalcih	558	0	0
501	Zadolževanje v tujini	559	0	0
<b>55</b>	<b>VIII. ODPLAČILA DOLGA (561+569)</b>	<b>560</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
550	Odplačila domačega dolga (562+563+564+565+566+567+568)	561	0	0
5501	Odplačila kreditov poslovnim bankam	562	0	0
5502	Odplačila kreditov drugim finančnim institucijam	563	0	0
del 5503	Odplačila kreditov državnemu proračunu	564	0	0
del 5503	Odplačila kreditov proračunom lokalnih skupnosti	565	0	0
del 5503	Odplačila kreditov skladom socialnega zavarovanja	566	0	0
del 5503	Odplačila kreditov drugim javnim skladom	567	0	0
del 5503	Odplačila kreditov drugim domačim kreditodajalcem	568	0	0
551	Odplačila dolga v tujino	569	0	0
	<b>IX/1 NETO ZADOLŽEVANJE (550-560)</b>	<b>570</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	<b>IX/2 NETO ODPLAČILO DOLGA (560-550)</b>	<b>571</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	<b>X/1 POVEČANJE SREDSTEV NA RAČUNIH (485+524+570)-(486+525+571)</b>	<b>572</b>	<b>0</b>	<b>71.548</b>
	<b>X/2 ZMANJŠANJE SREDSTEV NA RAČUNIH (486+525+571)-(485+524+570)</b>	<b>573</b>	<b>74.927</b>	<b>0</b>

#### 4.2.4 IZKAZ PRIHODKOV IN ODHODKOV DOLOČENIH UPORABNIKOV PO VRSTAH DEJAVNOSTI

Členitev podskupin kontov	Naziv podskupine konta	Oznaka za AOP	Znesek	
			ZNESEK-Prihodki in odhodki za izvajanje javne službe	ZNESEK-Prihodki in odhodki od prodaje blaga in storitev na trgu
1	2	3	4	5
	<b>A) PRIHODKI OD POSLOVANJA (661+662-663+664)</b>	<b>660</b>	<b>1.621.247</b>	<b>11.591</b>
760	PRIHODKI IZ JAVNIH FINANC IN NEJAVNIH VIROV ZA OPRAVLJANJE JAVNE SLUŽBE	661	1.623.166	0
	POVEČANJE VREDNOSTI ZALOG	662	0	0
	ZMANJŠANJE VREDNOSTI ZALOG	663	1.918	0
761	PRIHODKI OD PRODAJE PROIZVODOV, BLAGA IN STORITEV NA TRGU	664	0	11.591
<b>762</b>	<b>B) FINANČNI PRIHODKI</b>	<b>665</b>	<b>4.904</b>	<b>0</b>
<b>763</b>	<b>C) DRUGI PRIHODKI</b>	<b>666</b>	<b>2</b>	<b>0</b>
	<b>Č) PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI PRIHODKI (668+669)</b>	<b>667</b>	<b>5.126</b>	<b>0</b>
del 764	PRIHODKI OD PRODAJE OSNOVNIH SREDSTEV	668	0	0
del 764	DRUGI PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI PRIHODKI	669	5.126	0
	<b>D) CELOTNI PRIHODKI (660+665+666+667)</b>	<b>670</b>	<b>1.631.279</b>	<b>11.591</b>
	<b>E) STROŠKI BLAGA, MATERIALA IN STORITEV (672+673+674)</b>	<b>671</b>	<b>959.674</b>	<b>4.257</b>
del 466	STROŠKI PRODANIH ZALOG	672	0	836
460	STROŠKI MATERIALA	673	40.924	630
461	STROŠKI STORITEV	674	918.750	2.791
	<b>F) STROŠKI DELA (676+677+678)</b>	<b>675</b>	<b>640.285</b>	<b>4.377</b>
del 464	PLAČE IN NADOMESTILA PLAČ	676	494.407	3.295
del 464	PRISPEVKI ZA SOCIALNO VARNOST	677	88.625	621
del 464	DRUGI STROŠKI DELA	678	57.253	461
<b>462</b>	<b>G) AMORTIZACIJA</b>	<b>679</b>	<b>0</b>	<b>778</b>
<b>463</b>	<b>H) REZERVACIJE</b>	<b>680</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>465</b>	<b>J) DRUGI STROŠKI</b>	<b>681</b>	<b>8.054</b>	<b>10</b>
<b>467</b>	<b>K) FINANČNI ODHODKI</b>	<b>682</b>	<b>15</b>	<b>0</b>
<b>468</b>	<b>L) DRUGI ODHODKI</b>	<b>683</b>	<b>2.865</b>	<b>0</b>
	<b>M) PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI ODHODKI (685+686)</b>	<b>684</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
del 469	ODHODKI OD PRODAJE OSNOVNIH SREDSTEV	685	0	0
del 469	OSTALI PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI ODHODKI	686	0	0
	<b>N) CELOTNI ODHODKI (671+675+679+680+681+682+683+684)</b>	<b>687</b>	<b>1.610.893</b>	<b>9.422</b>
	<b>O) PRESEŽEK PRIHODKOV (670-687)</b>	<b>688</b>	<b>20.386</b>	<b>2.169</b>
	<b>P) PRESEŽEK ODHODKOV (687-670)</b>	<b>689</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
del 80	Davek od dohodka pravnih oseb	690	2.292	244
del 80	Presežek prihodkov obračunskega obdobja z upoštevanjem davka od dohodka (688-690)	691	18.094	1.926
del 80	Presežek odhodkov obračunskega obdobja z upoštevanjem davka od dohodka (689+690)	692	0	0
	Presežek prihodkov iz prejšnjih let, namenjen pokritju odhodkov obračunskega obdobja	693	0	0

## **ZAKLJUČEK**

Letno poročilo javnega zavoda Kinodvor za leto 2025 bo obravnaval Svet javnega zavoda na redni seji 23. februarja 2026.

Ljubljana, 12. 2. 2026